

Decorar no solo es amueblar.
Únicamente el buen gusto de algunas
personas apreciara esta diferencia.

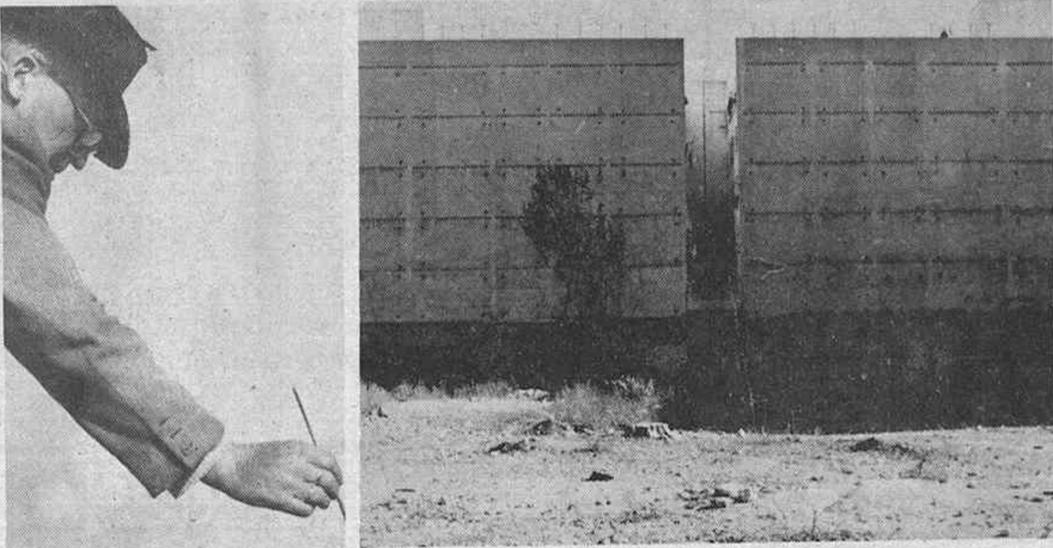
rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16
VILLARREAL (CASTELLÓN)



Sus elementos ornamentales recordarán al pintor

EL SOLAR DE LA CASA DE PORCAR SERA CONVERTIDO EN JARDIN



El Ayuntamiento de Castellón ha conseguido la propiedad del solar correspondiente a la casa-jardín del pintor Porcar, en la calle República Argentina, a través de una operación de permuta con los hasta ahora propietarios. En este solar se proyecta establecer

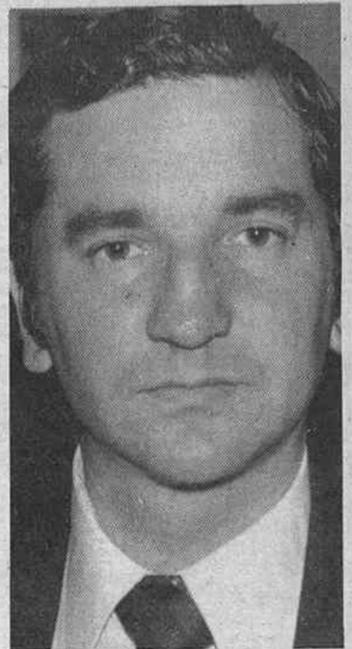
una zona ajardinada que incluirá entre sus elementos ornamentales algunos dedicados a recordar la figura del entrañable maestro de la pintura, mediante la reproducción en un lienzo de pared de sus pinturas rupestres y la construcción de un grupo escultórico.

Porcar será sustituido por José Darás

EL ALCALDE DE NULES, EXPULSADO DE UCD

El alcalde de Nules, Vicente Ramón Porcar Bigorra, ha sido expulsado del partido por resolución del Comité Nacional de Disciplina de Unión de Centro Democrático, adoptada la pasada semana. Como consecuencia de ello Vicente Ramón Porcar Bigorra cesará como alcalde y miembro de la Corporación Municipal de Nules, tan pronto como la Secretaría Provincial de Unión de Centro Democrático presente ante la Junta Electoral de Zona de Castellón la certificación correspondiente a la expulsión del señor Porcar Bigorra, lo cual, según nuestras noticias, se llevará a cabo a primera hora hoy martes.

Medios próximos al Comité Local de UCD de Nules han señalado a nuestra redacción que el nuevo alcalde de la localidad en sustitución del señor Porcar Bigorra será José Darás Valls, que actualmente figura

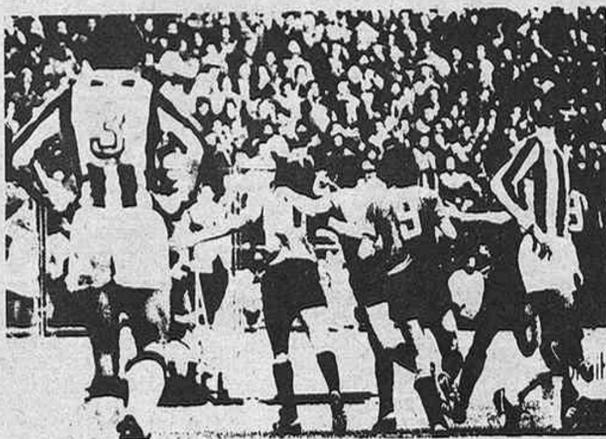


como primer teniente de alcalde en la Corporación Municipal.

El señor Darás Valls tiene cincuenta y un años y desarrolla su actividad profesional en el sector de la construcción.



ALEGRIA



En Pamplona, por supuesto, también cayó el Castellón. Y lo hizo, desgraciadamente, de una forma clara, como queriendo reafirmarse en el farolillo rojo que, por méritos propios, ocupa desde el comienzo de la liga. Con esta nueva derrota, y no queremos pecar de reincidentes, la Segunda División está un poco más cerca. Tan cerca como un día estuvo en el propio campo de El Sadar la Primera División. En aquella ocasión, y con casi los mismos

protagonistas por parte de los errijillos, la alegría desbordó a los aficionados y jugadores locales. Entonces el ascenso, gracias a la victoria, estaba al alcance de la mano; ahora, la situación era diferente, pues el Osasuna de tener en su haber cinco positivos había iniciado la cuenta de negativos. El Castellón en ambas ocasiones ha llevado la alegría a los navarros, y lo que es peor también se ha etiquetado con la marca de una categoría: la de plaza del fútbol español.

Cavero elegido secretario general de UCD

El hasta ahora ministro de Cultura, Iñigo Cavero fue elegido ayer por el Comité político de Unión de Centro Democrático, como secretario general de dicho partido a propuesta de su presidente, Leopoldo Calvo Sotelo, cumpliéndose de este modo las previsiones que se hacían en medios periodísticos y políticos durante los últimos días.

Iñigo Cavero es el tercer secretario general y viene a ocupar el puesto que con anterioridad desempeñaron Rafael Arias Salgado y Rafael Calvo Ortega.

En su discurso tras la elección el señor Cavero ha repetido en diversas ocasiones la necesidad de cohesionar el partido.

(Información en Pág. 23)

Desaparece otro mito

Murió Natalie Wood

La noche del pasado sábado desapareció otro mito del cine: Natalie Wood, «la musa de los años sesenta», casada con el actor Robert Wagner con el que formaba «la pareja ideal de Hollywood». Todo parecía sonreírle. Aunque



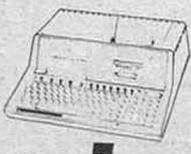
semi-retirada de los platós se anunciaba para el próximo año su vuelta para interpretar el papel de «Anastasia» en una obra que iba a representarse en Los Angeles.

Pero la muerte ha llegado a sus cuarenta y tres años. Toda su vida estuvo ligada al cine. Su primer papel lo interpretó a los cuatro años. Tal vez por eso Orson Wells, dijo de ella que «había nacido profesional».

La María de «West Side Story» ha encontrado una muerte trágica. Ahogada a pocos metros del yate «Splendor», en recuerdo de su filme «Esplendor en la yerba». Una muerte que posiblemente nunca llegue a desvelarse del todo.

Natalie Wood ha entrado en la eternidad. La muerte le llegó en la cima de la fama. La generación de los sesenta se ha quedado sin su musa. Hollywood ha perdido otro de sus mitos.

(Información en pág. 32)



HEWLETT PACKARD

el ordenador para profesionales y la pequeña y mediana empresa



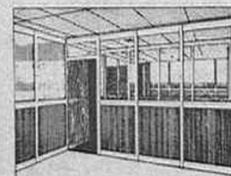
IBM máquinas escribir



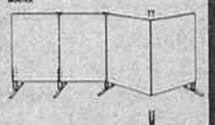
AGFA fotocopiadoras papel normal

TODOFICINA

Máquinas y Muebles de oficina
Trinidad, 33 y 35
Telefs. 22 31 82 y 22 43 01
Castellón



separaciones modulares con estructura de aluminio y con biombo



Agenda

MARTES, 1 DE DICIEMBRE DE 1981

El Sol, en Castellón, sale a las 7.48

y se pone a las 16.48

Cuarto creciente el 4

SANTOS DE HOY

Ss. Nahum, pf.; Próculo, Evasio, obs.; San Eloy, Patrono de joyerías y platerías. Diodoro, pb.; Mariano, dc.; Lucio, Rogato, Casiano, Cándida, Anasano, Olimpiades, Ananás, mrs.; Castriciano, Ursicino, Agerico, obs.; Abram, Landoaldo y Amancio, cfrs. Misa: De Feria.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Bibiana, vg.; Eusebio, pb.; Marcelo, dc.; Aviziano, ob.; Anatol, Hipólito, Máximo, Neón, Aurelia, Paulina, Seguro, Jenaro, Victorino, Adria, Ponciano, Severo, mrs.; Lupo, Cromancio, Nono, Valentín, obispos. Misa: De Feria.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 0197

Navarra.84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

Diciembre, 1

24 horas

MARTINEZ, Grupo Grapa, Martín Alonso, 4.

De 8 tarde a 10 noche
GINER, Trinidad, 1.

EN EL GRAO
CONDE, Canalejas, 95.

**CUPON
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

8 3 1

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45
Castellón

FUNERARIA (PELLICER Mnos) Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c. Alloza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

DE CERCANIAS

Hacia Valencia

Castellón - Valencia (Salidas)

00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

06.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
16.10 Semidirecto
16.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

Hacia Barcelona

Valencia - Castellón (Llegadas)

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05 Expreso de Sevilla
07.01 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO, sigue a Cerbere
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla
19.03 ELECTROTREN
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
16.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA 21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) 21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) 21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) 21 37 02
PLAZA SANTA CLARA 22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO 22 20 48
PLAZA DEL REAL 21 37 03
ASENSI 22 20 56
ESTACION RENFE 21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA 23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA 22 73 85
GUARDIA CIVIL 22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) 22.11.66 22 11 00
CENTRALITA POLICIA 23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico) 23 30 13 22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA 22 73 85
POLICIA MUNICIPAL 22 40 00
BOMBEROS 22 10 80
HOSPITAL 21 05 22
RESIDENCIA S. S. 21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. 21 12 53
CASA SOCORRO 21 19 04
CRUZ ROJA 22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA 091
INCENDIOS FORESTALES 20 42 11
OXIGENOTERAPIA 21 40 41

Fue actualidad en Castellón



Panorámica irrepetible. En la medida en que se aceleren las obras del paso inferior a la carretera de Alcora a la altura de la vía férrea se normalizará el tránsito ahora paralizado por las obras. Esta escena, tantas veces frecuente, afortunadamente está a punto de desaparecer.

Fiesta social del Skal Club

El Skal Club de Castellón celebró el sábado pasado la fiesta social final de año. El escenario fue el magnífico local del Centro Aragonés de nuestra ciudad.

Terminada la cena, a la que asistieron un centenar de comensales que recibieron diversos obsequios, subió al escenario la Rondalla del Centro, que alcanzó un señalado éxito.

El vicepresidente primero del Centro, Joaquín Sariñena, dirigió una palabras de bienvenida y hospitalidad a los skalegas a quienes agradeció la atención de haber elegido los locales de la entidad para celebrar su fiesta social del mes de diciembre.

El presidente del Club, Pascual Peris, dio las gracias a los dirigentes del Centro por su acogida y a todos los que habían contribuido a la esplendidez del acto.

El vocal de Relaciones Públicas del Club Juan Jordá que ostentó la representación de esta entidad en el Congreso Internacional del Skal recientemente celebrado en Johannesburgo, dio cuenta de su perfecta organización y feliz desarrollo. Anunció que allí se había confirmado a Manila como sede del Congreso Internacional de 1982 y la elección de Las Vegas para 1983.

Seguidamente la jotera Maribel Echevarría saludó a todos los presentes muy cordialmente y les brindó la actuación de la Rondalla que tuvo una brillante actuación. Escucharon ovaciones las cantadoras juveniles e infantiles Pilar Alvarez, Eva Colón y Ester Vela y los jotos ya consagrados Maribel Echevarría y Paco Yagüe, todos ellos premiados con cálidas ova-

ciones. El grupo de baile interpretó: Jota de Teruel, Jota de San Lorenzo, Bolero de Caspe y Jota rápida, con gran éxito. Terminada la magnífica actuación de la rondalla se cantó por todos los presentes la jota popular «Porque vienen tan contentos los labradores» como despedida cordial y a su vez esperanzadora de nuevos encuentros.

El secretario del Skal Club, Manuel Florit, dio cuenta de los comunicados recibidos de Skals Club de otras naciones, reiteró el agradecimiento a todos cuantos habían hecho posible esta magnífica fiesta y en especial a Angel Alloza que había sido el sugeridor y el enlace entre el Centro y el Club.

Angel Alloza agradeció estas palabras y los aplausos unánimes que las habían subrayado. Y añadió que el Centro era como su segundo hogar porque era aragonés de nacimiento y castellonero de adopción. Se congratuló del éxito alcanzado en esta fiesta social y terminó ofreciendo el Centro, al Club Skal, para todas las ocasiones en que lo deseen.

Las palabras de Florit y Alloza fueron subrayadas con sendas calurosas ovaciones. Ovación que se renovó como premio a Santiago Izquierdo, director de la rondalla y a Ricardo Rosell maestro de baile.

CULTOS

SANTA MARIA.-Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.-Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.-Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.-Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.-Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.-Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.-Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.-Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.-Hoy, 8 tarde.

En NULES
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Kiosco Soldi
Carmen Ventura y
Francisco Cascales

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.466

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGGA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina
de Justificación
de la Difusión



RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

Fin de las maniobras especulativas

EL AYUNTAMIENTO ADQUIERE EL SOLAR DE LA CASA-JARDIN DEL PINTOR PORCAR

El Ayuntamiento de Castellón ha conseguido la propiedad del solar correspondiente a la casa-jardín del pintor Porcar, en la calle República Argentina, a través de una operación de permuta con los hasta ahora propietarios. En este solar se proyecta establecer una zona ajardinada que incluirá entre sus elementos ornamentales algunos dedicados a recordar la figura del entrañable maestro de la pintura, mediante la reproducción de un lienzo de pared de sus pinturas rupestres y la construcción de un grupo escultórico.

La lamentable historia de la desaparición de la casa-jardín del pintor Porcar comenzó cuando, en el periódico correspondiente a los estudios previos del Plan General de Ordenación urbana de Castellón, muerto ya el artista por supuesto, los por entonces propietarios del inmueble decidieron destruir apresuradamente el huerto-jardín para que no pudiera ser declarado zona verde, con lo que habría perdido parte de su valor material y especulativo.

Llegó después en primer intento de edificar en dicho solar, que no alcanzó el resultado apetecido porque estaba vigente la suspensión en el otorgamiento de licencias municipales de obras, a consecuencia de la tramitación del Plan General.

Permuta de solares

Así siguieron las cosas que, una vez aprobado el Plan General de

Ordenación Urbana de Castellón y levantada por lo tanto la medida de suspensión de licencias de edificación, el Dr. Murcia, propietario del solar, presentó un proyecto de obras en el Ayuntamiento solicitando autorización para construir un grupo de viviendas en lo que fue la casa-jardín del pintor Porcar.

La Comisión Municipal Permanente aprobó hace unas semanas un dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo denegando la licencia solicitada, con lo que quedó patente la intención clara del Ayuntamiento de no permitir la desaparición de este solar, que tiene que conservarse como un recuerdo permanente de la figura del gran maestro de la pintura y la arqueología; prototipo, por otra parte, de castellerismo. Pero esta medida de la Permanente no era suficiente, porque la solicitud de licencia de obras estaba ajusta-



Se establecerá una zona ajardinada con un grupo escultórico dedicado al gran artista castellonense

da a la legalidad vigente en materia urbanística y caso de entrar en una dinámica de recursos y pleitos la posición del Ayuntamiento no tenía suficiente fuerza legal como

para impedir indefinidamente la construcción que se proyectaba llevar a cabo:

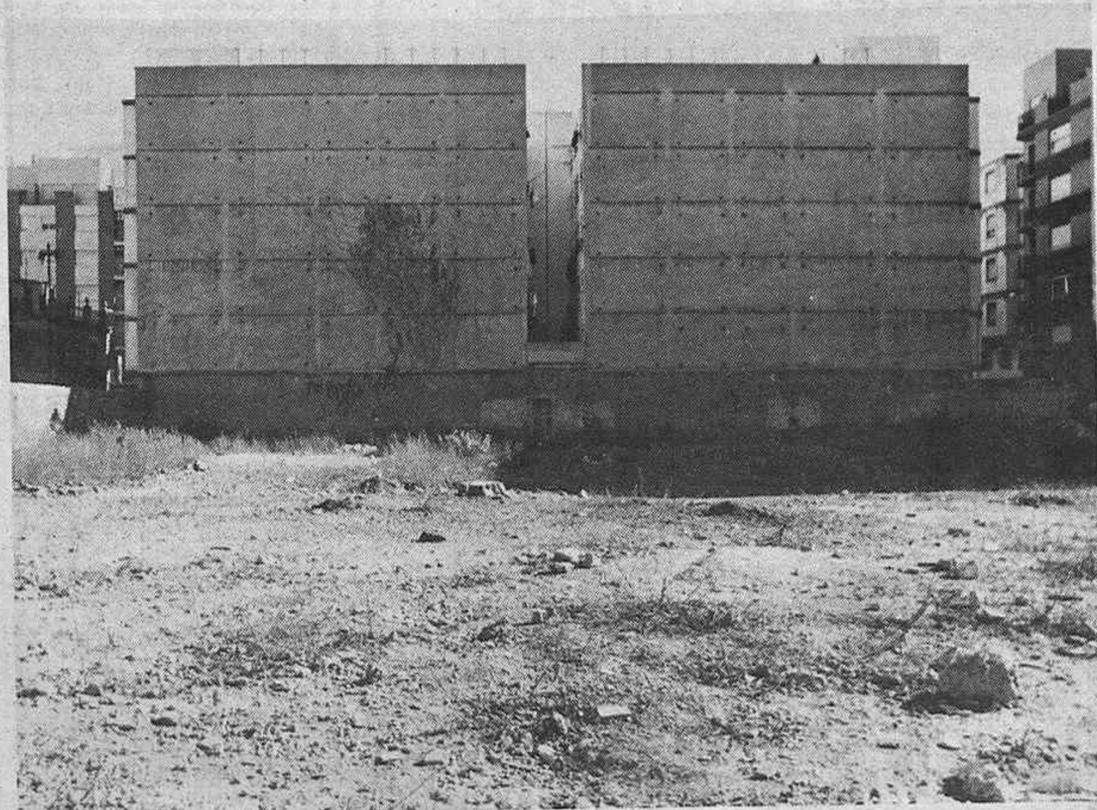
Estas circunstancias hicieron aconsejable un acuerdo entre los propietarios del solar y el Ayuntamiento. Acuerdo que se materializó en un documento de permuta de solares suscrito en principio por el alcalde y ratificado por el Pleno en su última sesión. Según dicho acuerdo, el Ayuntamiento de Castellón pasa a ser propietario de los 1.842 metros cuadrados del solar de la antigua casa-jardín de Porcar, ofreciendo a cambio a los propietarios otro solar de propiedad municipal situado en la zona del antiguo Matadero, junto a la calle Gobernador. Como la ubicación y el valor urbanístico de los solares permutados es diferente, el pacto se realizó sobre la base de 1,7 metros cuadrados del solar de República Argentina por cada metro cuadrado de la zona del Matadero.

Zona ajardinada

Como ya hemos señalado al comienzo de la información, los proyectos del Ayuntamiento respecto al solar de la antigua casa-jardín del pintor Porcar van dirigidos a crear una zona ajardinada

de unos 1.500 metros cuadrados en el barrio de San Miguel, que registra una gran densidad de población y está falto de todo tipo de dotaciones. Este jardín tiene el inconveniente de que estará cerrado en uno de sus lados por la existencia de la pared medianera de un edificio de ocho pisos, por tal circunstancia se pretende amortiguarla reproduciendo sobre el lienzo de dicha pared las famosas escenas rupestres recogidas por el pintor en varios abrigos de nuestra provincia. Además este jardín contará con un grupo escultórico que perpetuará a modo de homenaje de la ciudad el recuerdo de Juan Bautista Porcar. Según ha informado el teniente de Alcalde José Luis Villamarín, presidente de la Comisión de Urbanismo, ya está realizado el boceto de dicho monumento para su estudio por la Corporación. El resto del solar, hasta los 1.842 metros cuadrados de superficie, se destina a vía pública, para eliminar el actual estrangulamiento de la calle República Argentina, en la que la casa del artista creaba un molesto «cuello de botella» que también desaparecerá.

Fotos: HEREDIO



RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

AGRADECIMIENTO

La familia MARTIN-MARTIN ante la imposibilidad de hacerlo personalmente agradece las muestras de condolencia recibidas por el fallecimiento de MARIA PILAR MARTIN RUIZ.

AISLE SU VIVIENDA

MEJORANDO EL CONFORT FRIO CALOR
FRENTE A LA AGRESION EXTERIOR DE RUIDO

Tel. 213264 216323 **LLORIA Hnos., S.A.** Barrachina, 22 CASTELLON
PRODUCTOS ISOVER

José María Marcelo en el recuerdo

Por Jaime Nos Ruiz

Cuando se cumple un mes de su inesperado fallecimiento y los que fuimos entrañables compañeros suyos en vida vamos a reunirnos de nuevo a rezar por él y estar en torno a los suyos con dolor que no se enfría y con amor que no se apaga, parece imposible no evocar de nuevo su figura para el lector, como venimos haciéndolo tantos amigos casi cada día, cuando surge cualquier cosa o recordamos cualquier hecho que nos vuelve a él una y otra vez.

Yo de todos modos tengo presente más y más, quizá más cada día que nos aleja de su muerte, no al Marcelo —para nosotros siempre fue Marcelo, a secas— director de «Diario Español» de esta última época, que con él se nos hizo colega más cercano; ni al inolvidable y entregado director de nuestro «Mediterráneo», tan suyo y tan en su alma; ni siquiera quizá al compañero fraterno diario de más de veinticinco años, en cuyas manos tantas veces entregué el periódico con la más total confianza en mis ausencias, cuando pasaba de redactor jefe a director en aquellos relevos que nos unían en una común y absorbente tarea, sino en el lejanísimo, pero en mi ánimo tan cercano y palpitante Marcelo del año 38, cuando él de 13 años y yo ya con mis 24, nos

encontrábamos en torno a las cuatro y media de la mañana por la calle de Cervantes, camino del taller de Mialfo, para empaquetar allí los periódicos para el correo en la diaria tarea inicial que hicimos en «Mediterráneo».

Marcelo desbordaba entonces, con todo el aire juvenil de sus ilusiones, esos fervores que hace un mes han bajado con él a la tierra todavía frescas por más que estuvieran más maduros: su castellonerismo, su profesionalidad que apenas era incipiente y su bondadosa humanidad ardiente y ardorosa. Cuando se nos acabó la etapa de la calle de los Dolores y se inició la larga e inolvidable del caserón de la de Caballeros, Marcelo fue desplegando a mi lado su dedicación de siempre al archivo profesional de noticias y artículos, empezó el cultivo de su afición a la crítica del cine, alumbró su sagacidad para dar sentido y valor a reportajes y artículos sobre un Castellón que comprendió, amó, defendió y alentó como pueblo suyo, y se lanzó ya abiertamente hacia la consolidación profesional en la Escuela de Periodismo, para volver con todo el afán que la juventud insufla en nuestra vocación informativa. Y volvió más castellonero, más periodista, más ardoroso, pero también con más amplia y desbordante humanidad, que ha ido volcando día a

día en torno a su figura y su labor, en aquella viejísima casa que tantas vicisitudes de Marcelo conoció, o en las casi húmedas por su reciente construcción de la Plaza de María Agustina o de la Avenida del Mar, cuando a ellas fue el periódico y Marcelo con él. Pero siempre llevando dentro, su mismo alto nivel moral y humano, su mismo fervor periodístico, su indeclinable ardor por y para Castellón.

Ahora se nos fue en lo físico su figura cuajada de hombre macizo, pero desde su muerte yo recuerdo más y más el muchacho de aquellos lejanos tiempos, y repaso las viejas fotografías del patio cuartelero del antiguo periódico o las casi tan jóvenes de excursiones del personal del periódico en fechas inolvidables. Y busco en sus gestos y vuelvo a mi memoria sus esfuerzos y sus afanes, para encontrar siempre todo ese mismo aliento interior hecho de nobleza y entusiasmo irrefrenable, que es lo mejor que el alma humana puede dar y que la de Marcelo dio, y nos dio, tan constante y tan abundantemente.

Por ello, y con ello, parece que Marcelo, aunque se nos ha ido de tertulias, paseos y entrevistas que se hacían inacabables en ese afán común de no dejar que la vida nos separara a unos de



otros ni nos apartara a todos de ilusiones viejas y nuevas, no se nos ha acabado, de ir del todo, ni se nos irá nunca. Lo tenemos cercano, apretado en nuestro afecto, en nuestro amor; lo tenemos próximo con el ejemplo y el legado de sus bondad, de la entrega a su vocación, de sus ataduras a su y a nuestro Castellón. Y con todo el peso de ese ejemplo y la fuerza de aquel amor, estará siempre en nuestro diario recuerdo, como va a estar de nuevo hoy en el centro de la ofrenda de la oración de sus compañeros.

Reunión de las Federaciones de Asociaciones de Padres de Alumnos

«El sábado día 28 de noviembre tuvo lugar en nuestra ciudad, una reunión de trabajo de las Federaciones de Asociaciones de Padres de Alumnos de las provincias de Castellón, Valencia y Alicante, esta última representada por la Federación de Elche, única legalizada de esta provincia.

Esta reunión supone un reemprender los contactos ya realizados en el año 78 en primer lugar, y una puesta en común de las realidades y capacidad operativa de cada una de ellas, todo esto en vistas a la formación y constitución de la Confederación de las Federaciones del País Valenciano.

Queremos informar a la opinión pública de lo altamente positivo que ha sido este contacto en este sentido, llegándose al compromiso de seguir trabajando en esta línea, para este fin se ha marcado fecha para la próxima reunión, que tendrá lugar. Dios mediante, a principios del año próximo.

Si esta Confederación se llegara a constituir, supondría una fuerza para las Asociaciones de Padres de Alumnos de

Reunión mucho peso, no sólo a nivel regional sino incluso nacional».



En recuerdo de

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Director que fue de «MEDITERRANEO» y «DIARIO ESPAÑOL»

que falleció el 31 de octubre de 1981

El director, administrador, personal de redacción, talleres y administración del diario Mediterráneo ruegan su asistencia hoy martes día 1 de diciembre al funeral que en su memoria, se celebrará en la Iglesia de San Cristóbal (Calle Lagasca) a las 7 de la tarde.

(No se invita particularmente)



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña ROSARIO AGUSTI BELLIDO

(Vda. de D. Pascual Arnal Alonso)
Que falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P.

Sus afligidos hijos: Doña Rosario y don Pascual Arnal Agustí; hijos políticos, D. Juan Estrada y doña Amparo Gauchia, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres, que se celebrarán HOY, martes, día 1, a las CUATRO de la tarde, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 1 de diciembre de 1981.
Domicilio del finado: Bernat Artola, 10 4.ª Pta. 12.ª

(No se invita particularmente)

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON ANTONIO BALADA FIBLA

(INDUSTRIAL)

Que falleció el pasado día 29 de noviembre de 1981
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R.I.P.

Su esposa doña Purificación Roqueta; hija, Esther; hermana, Francisca Balada Fibla; hermano político, don Vicente Viciano Usó; sobrinos, Antonio, Lucía, y José Vicente y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará el VIERNES, día 4 a las SIETE DE LA TARDE, en la Iglesia de Santo Tomás de Villanueva (Consolación), por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 1 de diciembre de 1981

(No se invita particularmente)

La Sociedad Castellonense de Cultura y «Les normes de Castelló»

La nostra veu

Jaime Faus y Faus

Ya dijimos cuando narráramos los orígenes de «Les normes de Castelló», que las palabras que, bajo el epígrafe de LA NOSTRA VEU, escribió el entonces presidente de la Sociedad Castellonense de Cultura, D. Salvador Guinot respondiendo a la invitación pública hecha por la Revista de Valencia «Taula de Lletres Valencianes», bien merecían la atención de un breve comentario. Y eso es lo que nos proponemos hacer, en aras de un mejor conocimiento del pensamiento que por aquella época, año 1930, tenía sobre la lengua valenciana y su proyecto de unificación ortográfica la Sociedad Castellonense de Cultura a través de su citado presidente.

La respuesta dada a la invitación, ya que la transcribimos íntegra en su momento. Hoy sólo escogemos como parte sustancial de la misma, y por lo tanto, objeto de nuestra atención, el largo párrafo, que literalmente dice así:

«Pàrtim dé la unitat de la llengua catalanesca, no destruida pels dialectes del Principat de Catalunya, del reialme de Valencia, de les illes Balears, d'Alguer i del Rosselló (com els dialectes átíic, eólic i joníic no foren obsta-

cle a la unitat de la llengua grega), tenim vera i enlairada satisfacció en que la nostra modalitat valenciana no perga les seus ingénites característiques fonètiques i morfològiques, ben ufans de que pogueren arribar en L'esdevenidor a aquelles perfeccions que feren dels escriptors valencians els autors classics del «pus bell catalanesc» com digué Ramón Muntaner; i trobant-nos modernament, per minva d'estudis, en una varietat anarquica de grafies en Valencia, mentrestant els nostres germans de Catalunya han arribat a una gran unitat ortogràfica gracies a les «Normes» de l'Institut d'Estudis Catalans, creiem que res més practic i beneficos pot ésser que acceptar les «Normes» de l'Institut, procurant que eixa benemèrita institució óbriga més la má, adopte un criteri manco estret, mes ample i comprensiu i mes atent a la llengua viva de la pagesia i les normes en que coincidiren la major i millor part dels nostres classics».

Un análisis del texto nos llevaría a resaltar en primer lugar el concepto que en el mismo se expresa sobre la unidad de la lengua catalana «no destruida pels dialectes del Principat de Catalunya, del reialme de Valen-

cia, de les illes Balears, d'Alguer i del Rosselló», lo cual, nos deja ciertamente confusos. Cabe preguntarnos: el catalán, ¿lo forman ese conjunto de dialectos?. Si es así, ¿por qué uno de ellos, o sea, una de las partes, da nombre al todo?, ¿dónde se halla el tronco lingüístico común?. Dando de lado a esas disquisiciones y glosando el tal concepto, deducimos que la lengua hablada por los valencianos es considerada como uno de los dialectos catalanes, y por ello tiene frente a los otros dialectos, sus analogías y también sus diferencias. Es decir, que entre ellos, entre todos los dialectos catalanes, según el texto, hay un principio de identidad.

Ese principio de semejanza, que lleva aparejado la idea de diferenciación, lo proclama de forma abierta y expresa el texto cuando dice: «Tenim vera i enlairada satisfacció de que la nostra modalitat valenciana no perga les seus ingénites característiques fonètiques i morfològiques». No cabe manifestación más explícita de nuestra diferenciación idiomática.

Hasta aquí, nuestro comentario se ha centrado en el pensamiento que de la lengua valenciana tenía en aquel entonces la

Sociedad Castellonense de Cultura. Veamos ahora, la postura tomada por la misma ante la proyectada unificación ortográfica.

La Sociedad Castellonense de Cultura era consciente de la realidad valenciana imperante en los años 30 y de la realidad catalana en aquella fecha, realidades que compara y contrapone en estos términos: «trobant-nos modernament per minva d'estudis, en una varietat anarquica de grafies en Valencia, mentrestant els nostres germans de Catalunya han arribat a una gran unitat ortogràfica gracies a les «Normes» del Institut d'Estudis Catalans».

A la vista de esa realidad comparativa, y presentándose la oportunidad de intentar el logro de la unificación ortográfica valenciana, la Sociedad Castellonense se inclina, no por razones científicas ni filológicas sino al amparo de una unidad ya conseguida en lengua análoga a la nuestra, por las normas catalanas, pero con el deseo de que éstas se acomoden a las peculiaridades de la lengua valenciana. Nos encontramos pues, ante una aceptación condicionada, como puede comprobarse con estas palabras del texto: «Creiem que res mes practic i beneficos pot ésser que acceptar les «Normes» del Institut, procurant que eixa benemèrita institució óbriga més la má, adopte un criteri manco estret, mes ample i comprensiu i més atent a la llengua viva de la pagesia i a les normes en que coincidiren la major i millor part dels nostres classics».

Las condiciones transcritas ponen de relieve, a nuestro juicio, el verdadero pensar y sentir de la Sociedad Castellonense de Cultura. No bajura de su valencianismo. Y por eso, no acepta pura y simplemente las Normas ortográficas del Instituto de Estudios Catalanes, pues sabe que están hechas, para una lengua volvemos a decir, análoga pero no idéntica a la nuestra. De ahí, la cláusula condicionante final, con la que de manera indirecta, pretende llegar sobre la base de lo ya hecho, a unas normas unificadoras, adecuadas a nuestra peculiaridad lingüística.

Así entendemos lo que nos dice el texto comentado.

Cartas al director

Al Sr. Eliseu Forcada

Estimad Sr.:

He llegit un escrit seu que a dir la meua opinió, l'encontre correcte en el seu contingut, però com totes les coses tenen els seus «peròs», no m'estic de criticar-li que els seus postulats sobre lingüística valenciana els defensen en castellà, es com si un rus defensara la seua pàtria en anglès o xinès, quan lo més adient es fer-ho en valencià.

Per tant En Forcada si volem col·locar la nostra llengua al lloc

que es mereix, hem de fer que circule pels carrers amples de Castelló i no per coarrerons i viaranys, en definitiva equiparar-la a la castellana. Sols d'aquesta manera amb seriositat podrem aconseguir els nostres objectius.

El seu afm.

Aureli Puig Escot
D.N.I. 36.352.385

Una excursió a les Penyes Aragoneses

Divendres passat l'Institut de Betxi va aprofitar el dia per fer

una excursió a les Penyes Aragoneses intentant estudiar l'escolgia, la flora i la fauna del paratge. La notícia en si no té major trascendència i no seria digne de ser publicada si no fora pel perill que tenen les Penyes Aragoneses.

Els 70 ó 80 excursionistes caminàvem tranquil·lament i en arribar als peus de les Penyes sentírem una gran explosió que ressonà per tota la muntanya. A tots ens va espantar. De seguida vam pensar que una part més de les Penyes s'havia destruït irremediablement i per a sempre. Quant de temps tardaran en desfer-les?

Els comentaris dels alumnes em

faiem reflexionar i no acabaven de comprendre per què s'ha de fer malbé un dels paratges més bonics i estimats de la Plana. Jo tampoc els ho sabia explicar, ni m'acabava de creure l'espectacle que veia al meu davant.

Si el progrés de la societat ha de basar-se en la sistemàtica destrucció de la naturalesa, caldria pensar si això és «progressar», comentàvem.

De retorn a casa només sentíam ràbia. Si, una ràbia indescriptible

davant la impotència nostra contra les màquines i la destrucció que s'està operant en la Serra d'Espadà.

¡Tants llocs com n'hi ha d'on traure padra i s'ha fet cap a les Penyes Aragoneses!

Si les obres continuen le marxa que porten potser resen els últims que aniran d'excursió a les Penyes i les aprofitem com a lloc de descans, bellesa i estudi.

Josep Antoni Meneu
D.N.I.: 18.914.608
Betxi



J. BATALLE
OLEOS
Paisajes del Pirineo
HOY MARTES,
INAUGURACION

Avda. Rey D. Jaime, 23



MADRID («Pueblo»)

«Battallé tiene un dominio de las graduaciones del color. La suave pincelada y la perfecta perspectiva consiguen reflejar una gran sensación de paz. El espectador se siente invadido cuando contempla estas pinturas. Battallé es de hecho un pintor que ha conseguido realizarse con pleno éxito. No cabe esperar la posterioridad para que se reconozca a este artista todo el prestigio que es acreedor».

C. DE KINDELAN

GRENOBLE («Le Dauphine Liberé»)

«Battallé domina la perspectiva y el color. Su obra es personal y sensible, de una gran expresión pictórica; en resumen, la consagración definitiva de un gran maestro».

CLADE MAGAN

**IMPORTANTE EMPRESA
DE ELECTRONICA
NECESITA PARA LA
ZONA DE CASTELLON**

DELEGADO DE
VENTA AUTONOMOS

Se exige:
- Conocimientos de electrónica
- Experiencia en venta
- Vehículo propio
- Garantías personales

Se ofrece:
- Productos de gran mercado
- Exclusividad de zona
- Amplios márgenes comerciales
- Posibilidad de organización propia
Interesados escribir al apartado de correos 45122 Madrid, indicando curriculum vitae y cuantos datos estimen oportunos los candidatos.
Reserva absoluta.

**SONDEOS PARA
AGUA**

NUEVAS TECNICAS
CON MODERNOS Y RAPIDOS EQUIPOS,
QUE PERFORAN Y AFORAN
SIMULTANEAMENTE,
ABARATAN LOS SONDEOS PARA AGUA
EN TERRENOS DE CUALQUIER DUREZA.

¡¡30 AÑOS DE EXPERIENCIA
SON NUESTRA MEJOR GARANTIA!!



PERSOND
PERFORACIONES Y SONDEOS

Paseo de La Habana, 54
Telfs: 259 16 56 - 250 00 66 - MADRID-16
En Castellón: D. ALBERTO BARRERA
Teléfono: 22.41.98

Manuel Alvarez Fuentes, gerente de la mutualidad

«LA FUERZA DE MUFACE SON SUS MAS DE CUATRO CIENTOS MIL MUTUALISTAS»

«La fuerza de MUFACE son los más de cuatrocientos mil mutualistas y cerca de seiscientos mil familiares beneficiarios, lo que da un total de casi un millón de personas sobre las que actúa la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado», declaró ayer en Castellón el gerente de MUFACE, con categoría de director general de la Presidencia del Gobierno, Manuel Alvarez Fuentes, en la rueda de prensa que celebró minutos antes del acto inaugural de la nueva sede de la entidad en nuestra provincia, que ha quedado establecida en el número seis de la castellonense calle Alloza.

Según señaló el señor Alvarez Fuentes en el curso de la reunión informativa, la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado fue creada en 1975. Dada su misión y funcionamiento, podría definirse a MUFACE como la Seguridad Social de los funcionarios. En sus órganos de gobierno están representados, mayoritariamente, los distintos colectivos de funcionariado, elegidos entre todos los mutualistas para ocupar los puestos correspondientes a la Asamblea General, Consejo Rector y Junta de Gobierno.

Prestaciones

MUFACE cubre un amplio abanico de prestaciones de carácter médico-sanitario y asistencial.

Por una parte figuran las pensiones de jubilación, viudedad, orfandad, etc., que tienen distintas cuantías según la procedencia de los mutualistas puesto que antes de la creación de MUFACE existían unas treinta mutualidades diferentes. La atención sanitaria se presta a través de concierto médicos con diversas entidades del sector privado, así como del régimen general de la Seguridad Social. En cualquier caso son los propios mutualistas los que gozan de libertad para elegir entre uno u

otro sistema. A este propósito, manifestó el gerente de MUFACE que el 93 por ciento escoge entidades de seguros libres y sólo el 3 por ciento las instituciones del INSALUD. Por último, figuran en el cuadro de prestaciones otras de distinto género, como los préstamos para adquisición de viviendas, préstamos personales, becas, etc.

El presupuesto para 1982, aprobado por el Consejo Rector de MUFACE, sobrepasa los treinta y tres mil millones de pesetas.

En nuestra provincia MUFACE cuenta con un colectivo de diez mil personas, de las que cerca de cuatro mil son mutualistas y el resto familiares beneficiarios.

Problemas

En el curso de la rueda de prensa con Manuel Alvarez Fuentes quedaron expuestos algunos de los problemas de MUFACE y en general de los funcionarios civiles del Estado, parte de los cuales tienen que quedar resueltos en la futura ley de Reforma de la Seguridad Social de los Funcionarios Civiles del Estado.

«Estamos en un momento de reforma y también de esperanza, dijo el señor Alvarez Fuentes, porque todos los funcionarios

esperan que esta nueva ley les acercará un un poco más en aquello que se consideran discriminados respecto al resto de los trabajadores españoles, y de modo muy concreto en el capítulo de prestaciones económicas, fundamentalmente jubilaciones. Conviene aclarar que en el Régimen General de la Seguridad Social el trabajador cotiza y percibe en su día la pensión que le corresponde en función del total de retribuciones, mientras que el funcionario solamente cotiza y recibe después por retribuciones básicas, lo que hace que sus pensiones sean bastante inferiores a las del resto de los trabajadores.

«Se planteó después la disminución, en más de seis mil millones de pesetas, de las consignaciones de MUFACE contenidas en los Presupuestos Generales del Estado para 1982, lo cual podría provocar una difícil situación para esta entidad.

«Eso es cierto en su planteamiento, manifestó el gerente de MUFACE, y de no encontrar solución habría puesto en peligro tanto el pago de las prestaciones del fondo especial como la principal actividad de MUFACE, que es la asistencia sanitaria.

La gravedad del caso se deduce del hecho de que, a petición de los representantes de los funcionarios, el Consejo Rector celebró hace unos días una reunión extraordinaria. Pero como previamente la presidencia del Gobierno había gestionado la presentación, por el propio grupo de diputados de UCD, de una enmienda a los Presupuestos del Estado, que



«Los funcionarios esperan que la reforma de la Seguridad Social acabe con la discriminación de las pensiones»

declaraba ampliables los créditos referentes a las prestaciones reglamentarias de nuestra entidad, al haberse aceptado después esta enmienda entendemos que la mayor parte del problema ha quedado resuelto satisfactoriamente.

Inauguración

Tras la rueda de prensa tuvo

lugar la inauguración de las nuevas oficinas de MUFACE en nuestra provincia, en un sencillo acto que estuvo presidido por el gobernador civil, Rafael Montero. El local, ha costado, ya acondicionado, unos catorce millones de pesetas.

(Foto: Heredio)

QUINIELA CON SUERTE EN EL DOMINGO 13



Para que los supersticiosos se enteren de lo que vale un pronóstico, aquí están los invitados a la superquiniela RICARD en el Bar Julio de Borriol con 12 aciertos en la jornada 13 del campeonato nacional de liga.

Claro que a nosotros no nos sorprende que el 1 y el 3 se le de tan bien a personas como a nuestros invitados tan acostumbrados a jugar con el 1-5 y que siempre les salga bien, (el 1-5 de RICARD, la copa refrescante).

POR POCO MAS DE 37.000 Ptas. AL MES* COMPRE HOY UN CAMION USADO COMO NUEVO.

RECASA ofrece su stock de camiones seleccionados.

- Camiones de 2, 3 y más años.
- Carrozados y matriculados.
- Con tarjeta y sin tarjeta.
- Camiones de Carretera, Volquetes, Frigoríficos.
- Listos para trabajar.

FINANCIADOS HASTA 36 MESES.

¡Aprovechese!

Mantendremos estas condiciones sólo en los próximos días.

* (Cálculo efectuado en base a un camión de 26 Tm. de PTC, en buen estado, con 3-4 años de vida)

VENGA A VERLOS EN RECASA

RECASA

Camiones Dodge
CONCESIONARIO

Ctra. de Valencia-Barcelona, Km. 61,900 Teléfono: 52 27 51 (6 líneas)
ALMAZORA (CASTELLÓN)

Esta tarde en el Principal

La compañía lírica «Villa de Madrid», presenta Rigoletto

Hoy, martes, a partir de las 20 horas, en el Teatro Principal de Castellón, la Compañía Lírica «Villa de Madrid», pondrá en escena la ópera Rigoletto, de G. Verdi.

La representación está organizada por la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales, contando con la colaboración técnica de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura de Castellón. En la presente ocasión, Rigoletto cuenta asimismo con el patrocinio de la dirección general de la Música y Teatro, y la colaboración directa de la Excm. Diputación Provincial.

Bajo la dirección musical de Pascual Ortega, y dirección escénica de Andrés Novo, van a cantar los principales papeles, el tenor Miguel Alonso, el barítono Antonio Lagar y la soprano María Carmen González.

La Compañía Lírica «Villa de Madrid», fue fundada por Andrés Novo en 1978, comenzando ya a partir de este año sus giras por todo el Estado español. Con más de 80 personas, entre cantores y auxiliares técnicos incorpora en su elenco tan sólo artistas nacionales.

Ayer por la tarde, Andrés Novo, visitaba la redacción de «Mediterráneo», para informar sobre los detalles técnicos y artísticos de la Ópera, que hoy se interpretará en el Principal.

«El motivo de nuestra presencia en Castellón, es lógicamente la puesta en escena de Rigoletto, la ópera de Verdi, dentro de la gira que estamos llevando a cabo por todo el Estado español, organizada por la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales. Aunque somos una compañía, de alguna manera de carácter privado, participamos en algunos de los ciclos culturales que organiza el Ministerio.

Desde cuándo Rigoletto en vuestro repertorio

«La ópera Rigoletto se estrenó en nuestra Compañía en agosto de 1978, en las instalaciones del Centro Cultural de la Villa de Madrid. Posteriormente hemos estado actuando en la plaza Porticada de Santander, en los festivales de las fiestas del Corpus en Toledo, en Burgos, Córdoba, León, Valladolid, y ahora, recién comenzada la campaña, lo hacemos en Castellón.

«¿Algo que ha llamado la atención del público castellanense, son los precios relativamente bajos de las entradas puestas a la venta?

«Bueno, ten en cuenta que nuestra Compañía, actúa por el importe del «caché» que suele cobrar por representación, aquellas que se conocen como las grandes figuras de la ópera. Ahora bien, en este caso, a pesar que su puesta en escena alcanza un presupuesto total de algo más de un millón doscientas mil pesetas, se han podido cobrar tan sólo ochocientas pesetas por butaca de sala, dado que la mitad del importe está cubierto por el Ministerio de Cultura, y el resto lo cubre la Delegación Provincial de Cultura, en colaboración con la Diputación Provincial.

También quiero señalar que en Castellón contamos con la colaboración del «Grup Castelló, Danses i Cançons», que actuará interpretando las danzas del ballet.

«¿Quién canta los principales papeles de Rigoletto?

«Es una suerte poder escuchar en Castellón al gran barítono Antonio Lagar, especialista en el papel de Rigoletto, el bufón al servicio del Duque de Mantua. Lagar es titular de la Compañía «Villa de Madrid», ha actuado recientemente con la Orquesta Nacional y la de R.T.V.E. en el Festival de Ópera de Madrid.

Miguel de Alonso, por su parte, estuvo las pasadas fiestas de la Magdalena en Castellón, interpretando uno de los principales papeles de «Marina». En esta ocasión es la tercera vez que canta Rigoletto, con nosotros.

Por último, de la soprano María del Carmen González, ha de decirte que recibió hace unos meses el premio extraordinario «Viña» en Barcelona.

A l'Edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis

Presentació del llibre de Joan Llidó sobre el «Bisbe Climent»



Joan Llidó, Vicari Episcopal, pronunciarà avui una conferència i presentarà la seua Tesi Doctoral. Foto Heredio

A les 7,30 de la vesprada, i a l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis, Carrer d'Enmig, Joan Llidó i Herrero, Vicari Episcopal de la Diòcesi de Sogorb-Castelló, presenta la seua tesi Doctoral sobre la figura i obra del Bisbe Climent.

L'acte està inclòs dintre la programació del II Centenar del Bisbe Climent, que organitza la Societat Castellonenca de Cultura, amb la col·laboració de la Diputació Provincial i l'Ajuntament de Castelló.

El llibre, que recull els treballs d'investigació i estudi de Joan Llidó, ha estat publicat per la Societat Castellonenca de Cultura, amb el patrocini de la Corporació Local, baix el

títol «Josep Climent, teòleg i Bisbe Reformador».

Al mateix temps Joan Llidó pronunciarà una conferència sota el títol «Climent, l'Home de la Tercera Via».

Els actes continuaran demà, amb el mateix horari i lloc, amb una conferència de Francesc Tort i Mitjans, «El Bisbe Climent, un castellanenc universal». Tort i Mitjans, màxim especialista en la figura del Bisbe Climent, és autor de «El Obispo de Barcelona, Josep Climent i Avenent», la monografia més completa i documentada, escrita fins el moment sobre el que fou gran personatge de la il·lustració espanyola, al segle XVIII.

LA NOSTRA LLENGUA

Desembre

El mes de desembre ha començat. És el mes que termina l'any. El mes que fa dotze. I malgrat això la paraula desembre ve del llatí decembre que significa deu. No caldrà repetir la raó, que ja hem anat dient en relació als mesos de setembre, (set), octubre (vuit) o novembre (nou). Originàriament era el mes que feia deu per dos motius. L'un perquè abans l'any començava en primavera, doncs el mes de març. I l'altre perquè encara que l'any ja començava en gener, es van afegir els mesos de juliol (en honor de Juli César) i d'agost (en honor de l'Emperador August). Queda, doncs, clar: el mes que fa deu. I si no m'enganyo la terminació embre ve de la imbre llatina que designa la pluja. Una pluja que no arriba de cap manera. Fa un mes comentàvem allò de l'Estiu de Sant Martí. Però han passat els dies de l'Estiu, i ací no arriba el temps que toca i, sobretot, no plou. No hi valen ni les rogatives eclesiàstiques. El cel s'ha negat a enviar la pluja. A la Missa que fem en valencià a Santa Maria, cantem allò del rorate caeli desuper. Però tampoc fa efecte. Ni Pilar Sanjurjo ni Fernando Medina veuen solució. I, en vista de l'èxit, Manuel Tohària s'ha amagat i es nega a dir sempre la mateixa cançó. Però seguim desembre.

La nostra llengua no s'ha lluit massa que diguérem amb això del mes de desembre. Uns pocs refrenys l'arplegen com a tema dels seus pensaments i intuïcions. A València diuen:

En desembre
qui tinga blat que sembre. I també:
Desembre nevà
bon any per al blat, que fan al·lusió a la vida del camp.

I referint-se al fred que sol fer (això devia ser abans):

Qui en desembre ha de festejar vora el foc s'ha de ficar, com diuen a Xixona. Finalment desembre acaba l'any. Per això diuen:

Desembre finat
any acabat.

El mes de desembre té algunes coses interessants que haurem de comentar des del punt de vista de la llengua. Tenim el dia 6 Sant Nicolau, el dia 8 la Pursíssima, el dia 13 Santa Llúcia, el 25 Nadal, el 26 Sant Esteve, el 28 els Innocents, i el 31 cap d'any. Els dedicarem ací algun comentari. També en desembre comença l'hivern en el solstici corresponent.

Per Nadal cantem totes aquelles cançons de Nadal o Nades en les quals sol eixir sempre la parauleta desembre, com en aquella:

El desembre congelat
confós es retira,
abril de flors coronat
tot el món admira...

I acaba amb allò que ja és patrimoni internacional:

D'una ro ro ro,
d'una sa sa sa
d'una ro, d'una sa,...

que ara canten molts xiquets per Nadal, en castellà, és clar. Potser per això desembre s'ha enfadat i ni plou, ni fa fred, ni és desembre. És el desembre desangelat. Qui el tornarà normal? De moment nosaltres diguem-li el seu nom ben correcte desembre (no disembre), i, al voltant de la taula de la família de Nadal, fem vots perquè la nostra llengua no s'acabe de congelar com el desembre aquell de la cançó.

avel.lí flors bonet

 **afincasa**
ADMINISTRACION FINCAS CASTELLON

—Constitución y Administración de Comunidades.
—Confección de Estatutos y Reglamentos de Régimen Interior.
—Secretaría y Actas. C/ Poeta Verdaguier, 6, Entlo. D. Tel.: 21 80 44.

 **afincasa**
ADMINISTRACION FINCAS CASTELLON

Podemos encargarnos de:
— Confeccionar sus recibos.
— Sus cobros y pagos.
— Cuentas y Liquidaciones.
— Nómina y SS. SS.
— Asesoría.
— Circulares, etc.
Calle Poeta Verdaguier, 6. Entlo. D. Tel. 21 80 44.

Extraordinarios de MEDITERRANEO

Durante el mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

Día 6.— TRANSPORTE Y AUTOMOVIL
Día 13.— ALIMENTACION
Día 22.— EDICION ESPECIAL LOTERIA NAVIDAD
Día 24.— NAVIDAD
Día 31.— FIN DE AÑO

Para sus anuncios en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22-00-60.

**Empresa de Alimentación
PRECISA
REPRESENTANTE**

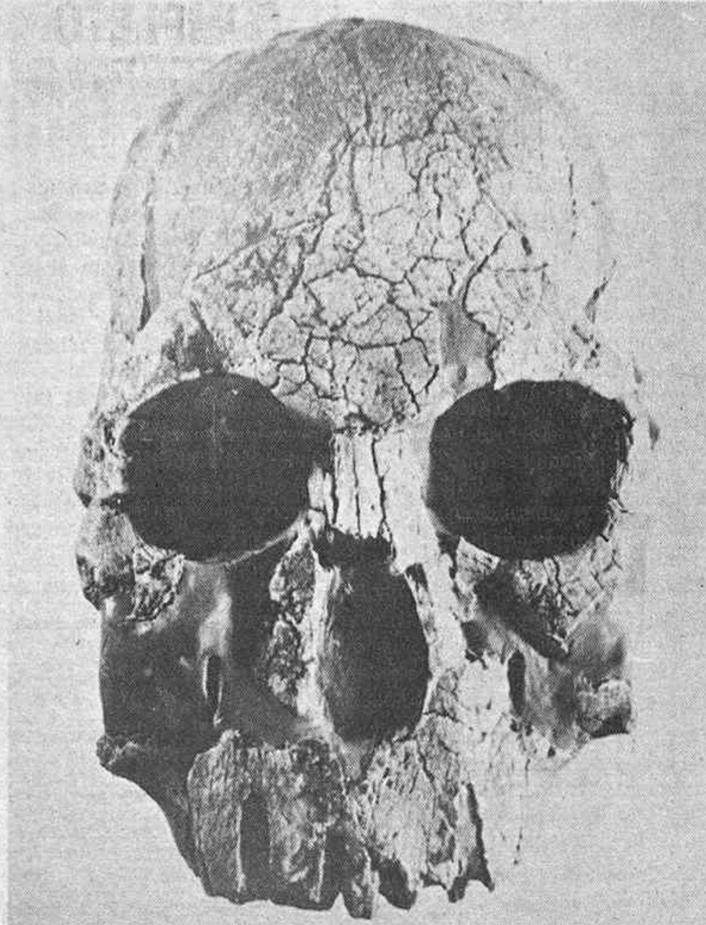
para su departamento de ventas.
SE EXIGE:
— Buena presencia y don de gentes.

— Servicio M., cumplido.
— Vehículo propio.
— Imprescindible conocimientos del sector.
SE OFRECE:
— Incorporación inmediata en plantilla.
— Buena retribución, comisiones y kilometraje.

INTERESADOS:
Dirigirse por escrito adjuntando historial profesional al apartado de correos Núm. 242 de Castellón.
Ref. INEM CS 0427-1201

Per anar esbrinant el passat de l'home

L'EVOLUCIO HUMANA A TRAVES DELS TEMPS



Com vàrem dir a l'article de l'altre dia, la prehistòria humana es va realitzar a partir de la transformació d'una criatura antropoide, el Ramapithecus, que viuria en un medi de brossa fa 15 milions d'anys, fins a transformar-se d'una manera evolutiva en l'home modern, Homo sapiens sapiens. Encara que aquesta durada ens sembli increïble, no hem d'oblidar que l'univers còsmic va començar fa aproximadament 20.000 milions. La Terra, més recent, té uns 4.600 milions i els principis de la vida cel·lular s'iniciaren cap als 3.500 milions d'anys. Així doncs, la presència dels primers indicis de l'humanització es realment un molt breu període de temps. L'origen de tot és la transformació d'uns «primates» antropoides en homes. El procés fou llarg i complicat. La baixada d'aïtals «primates» a terra des dels arbres no va ser cosa immediata, poc a poc anaren descobrint els avantatges de viure al sòl a la vora dels límits de les

zones arbòries amb les sabanes. Certament encara caminen a quatre grapes recolzant-se en els artells. A la superfície dels sòls hi han pedres, branques, etc. per a utilitzar com utensilis domèstics i per atacar o defensar, això va estimular la seua capacitat d'inventiva. Per altra banda va haver-hi un canvi alimentari, ja que no és el mateix menjar damunt d'un arbre que recollir els aliments per terra on hi han moltes coses aprofitables. Sabem que els ximpanzés per a recollir les formigues o termites fan servir les tiges de palletes o fines branquetes. No escapa a ningú que l'instint de agafar qualsevol útil amb la mà porta a la llarga un estímul de l'intel·ligència que fa que de l'ús s'arribe a la fabricació per necessitat productiva per a sobreviure. L'activitat terrícola com per exemple caçar petits animals, collir fruites, etc. va obligar l'inici evolutiu de la postura dreta i la reducció del tamany de les dents junt amb una remodela-

ció del paladar. Per selecció natural els «primates» més ben adaptats i progressius després de moltes generacions varen adoptar el bipedisme, això és caminar drets amb les extremitats superiors lliures per a utilitzar-les per al seu profit.

No vull cansar al lector amb un enfecc de exemples per a demostrar el pas endavant que representa baixar d'un arbre a la terra ferma. Es quasi segur que algun dia es descobrirà les restes d'un fòssil, d'un ésser situat entre el Ramapithecus i el Australopithecus, o siga entre els quadrúpedes i els bípedes.

Un altra cosa que ha de quedar clara és que l'home no vé del mono, sinó que tant un com l'altre provenen d'un ancestre comú del que en sabem encara molt poc, potser un «primate» superior de fa uns 25 milions d'anys.

El comportament social de grup dels pre-hominids es reafirmà; anar per grans extensions de terrenys oberts és molt perillós per a un individu sol, doncs està indefens front dels animals depredadors carnívors, però anar en petites bandes de dos o tres, a la recerca d'aliments, és molt més segur. Això protaria en la conducta de l'espècie uns graus de col·laboració mútua entre els individus, molt arrelats. Aquests fenòmens naturals d'evolució van tindre lloc fa entre 20 i 15 milions d'anys. De vell antuvi l'home té una forta consciència col·lectiva que li prové de la seua herència dels primers «primates» homínids.

Per acabar aquesta curta introducció al merevellós camp de la Prehistòria dedicada a l'evolució humana, citem textualment unes reveladores paraules del gran antropòleg Faustino Cerdón: «L'home es distingeix dels altres animals pel fet de que tota experiència que va conseguint de la realitat l'organitza contínuament en pensament, en experiència comunicable, mitjançant la paraula, als altres homes»; «...com és de coneixement general, el medi humà és la societat».

Francesc Gusi

(Cap del Servei d'Arqueologia de la Diputació Provincial)

SALAS DE ARTE - SALAS

Marco en Galería Terra



Nuestro comprovinciano Antonio Marco expone 30 obras en la Galería Terra, 14 óleos sobre lienzo, 2 sobre cartón y 14 gouaches. Una magnífica colección.

En tamaños diferentes nos ofrece grupos de personas civiles y conjuntos de monjes; un bodegón muy en su sentimiento de bella composición, tres temas de toros resueltos con dramatismo humano lejos del cartel que exalta el oropel; un pinar, dos temas de barcas y el resto, escenas de la recogida de naranja y confección de cítricos, que es un mundo en el que el pintor estuvo inmerso como trabajador.

Marco mantiene su forma personal de expresión plástica. Su dibujo, su aplicación de la materia, le sirven para manifestar unos sentimientos a nivel humano que se siente en la necesidad de expresar. En su obra hay emoción expresiva y sensibilidad, equilibrio de formas y sinceridad.

Los cuadros de Marco nacen antes en su mente y en su corazón; luego, dentro de un lenguaje expresionista, nos refleja su propia visión. Hay una simbiosis que le permite manifestarse a través de los sentimientos. Por ello su obra tiene gran poder de comunicación. Y hay que mirarla con detenimiento porque de ella recibimos un gran caudal de sugerencias, mensajes y emociones.

Gonzalo Puerto

■ La Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Madrid, organiza unos Cursos de «Iniciación en Técnicas de Ocio y Tiempo Libre para personas que se encuentren trabajando con grupos o entidades que se dediquen a la asistencia a disminuidos».

Fechas: Primer curso, del 9 al 13 de diciembre de 1981. Segundo y tercer curso del 14 al 18 de

diciembre de 1981. Cuarto y quinto curso del 2 al 6 de enero de 1982.

Lugar: Albergue de la Casa de Campo Madrid.

Para más información, llamando al teléfono: 23 29 11, Negociado de Acción Juvenil y Comunitaria, Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Avda. del Mar, 23, Castellón.

Seguro que hay un Mercedes pensado para usted.



Mercedes Diesel.

Automóviles que han derrumbado todas las leyendas sobre motores Diesel.

- Turismos y familiares de 4 y 5 cilindros y también Turbodiesel: 200 D, 240 D, 300 D, 300 TD y 300 TD Turbo.
- Velocidades de hasta 178 Km/h.
- Potencias hasta 125 CV (DIN).

AUTOLICA



Mercedes-Benz

TODOS LOS MERCEDES SON UNA BUENA Y COMODA INVERSION. VENGA A COMPROBARLO
TALLERES Y SERVICIOS: Ctra. Valencia-Barcelona K.67,4
tel: 21 13 22 EXPOSICION: Gobernador, 53 tel: 23 56 91

Herido grave en accidente de circulación

Recuperados objetos por valor de quinientas mil pesetas

El pasado fin de semana ha sido parco en sucesos. Por suerte sólo se han producido dos hechos dignos de mencionar, imprimiendo la nota triste de la noticia.

Tras unas laboriosas pesquisas, funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de la Comisaría de Castellón, adscritos a la Brigada de Investigación Judicial, han detenido a dos cacos, uno de ellos con amplio historial delictivo, como presuntos autores de una serie de robos efectuados en un bar castellanense.

La comandancia de la G.C., en Castellón, a través del Subsector de Tráfico del benemérito instituto, nos han proporcionado los sucesos acontecidos en nuestras carreteras, cuyo balance no puede ser más óptimo. Tan sólo un accidente, con heridas graves, ha manchado el pavimento castellanense. Y la causa de este accidente, como la de tantos otros, ha sido la distracción en la conducción.

Detenidos dos presuntos ladrones

El día 16 de noviembre la propietaria del bar «La Ponderosa», sito en la general 340, denunciaba en las dependencias de la Comisaría de Policía de Castellón un robo perpetrado en las instalaciones de dicho establecimiento. Formulada la correspondiente denuncia se puso en funcionamiento el mecanismo policial para el esclarecimiento de los hechos.

El caso fue encargado a la Brigada de Investigación Judicial cuyos funcionarios se personaron al lugar de los hechos, realizando una detenida inspección ocular, comprobando que los autores habían accedido al interior del inmueble tras forzar la puerta de entrada y apoderándose de innumerables

objetos de valor y de una considerable cantidad de whisky de importación. Una vez hechas las comprobaciones de rigor los miembros del C.S. de Policía montaron el correspondiente servicio policial.

Por aquello de que la avaricia rompe el saco, los ladrones volvieron por dos veces consecutivas al bar «La Ponderosa», burlando, inicialmente, la vigilancia policial. Tras su último escarceo en el local, en el que rompieron la verja de una ventana, los funcionarios de la Brigada de Investigación Judicial les siguieron la pista, culminando con la detención de los presuntos autores; Diego de La Calle Castillo de 33 años, vecino de Castellón y con amplio historial delictivo, detenido en 1966 por hurto, en 1978 por

estafa y en 1981 por robo; y Santiago Estor Ruiz de 21 años, vecino de Castellón, sin antecedentes. Entre los objetos encontrados en su poder cabe señalar un televisor de color valorado en 140.000 pesetas, una estufa, una batidora, un radio-cassette, entre otras cosas, siendo el valor de lo recuperado por la policía de alrededor de las 500.000 pesetas.

Accidente de circulación grave en Nules

A las tres de la madrugada del domingo, en el Camino del Mar, acceso de Nules a la Playa, se salió de la calzada el turismo marca Renault 4, matrícula CS-49.657, conducido por Francisco González de La Asunción, de 44 años de edad, casado, natural y vecino de Nules. Como consecuencia del accidente, resultó con heridas graves el conductor del vehículo. La patrulla de la Guardia Civil que atendió al herido no le pudo realizar la prueba de alcoholemia dado el grave estado del mismo. Según el atestado de la Guardia Civil, todo parece indicar que el suceso se produjo como consecuencia de una distracción del conductor.

Quince millones de botín

Atraco a la compañía de Transportes Municipales de Barcelona

BARCELONA (Efe).—A quince millones de pesetas asciende el producto de un atraco perpetrado en las oficinas de la calle Luchana de la Compañía de Transportes Municipales de Barcelona por una banda compuesta de cuatro individuos que iban armados con pistolas.

Los atracadores se apoderaron de 23 pequeñas cajas en donde estaba depositada la recaudación de la compañía, las cuales contenían unos quince millones de pesetas. Debido a su peso no se llevaron la moneda fraccionaria, pero sí un revolver que había en la caja fuerte. En la consumación del atraco invirtieron algo más de cuarenta minutos.

Contrabando de tabaco

MADRID (Efe).—El servicio especial de vigilancia fiscal ha aprehendido, en dos operaciones, 1.310.000 cajetillas de tabaco rubio de contrabando cuyo valor de venta al público supera los 150 millones de pesetas.

Fuentes del Ministerio de Hacienda han informado de que ambas operaciones, llevadas a cabo por el Servicio Especial de Vigilancia Fiscal de Aduanas de este Ministerio, se llevaron a cabo ayer domingo, participando embarcaciones y aviones de este servicio.

La primera de las operaciones se realizó en aguas de la provincia de Alicante, participando en ella un patrullero y un avión de este servicio especial. Se capturaron tres embarcaciones: los pesqueros «Drop» y «Los Cacharelos» y el carguero inglés «Gazelly», con sendos cargamentos de tabaco rubio americano de 300.000, 500.000 y 325.000 cajetillas respectivamente.

El cargamento de los dos pesqueros procedía, al parecer, del buque inglés.

En el mismo día, otro patrullero del mismo servicio capturó en aguas de Pontevedra, al pesquero «Jesús Ibáñez», con un cargamento de 185.500 cajetillas también de tabaco rubio americano.

El valor a precio oficial global de las 1.310.500 aprehendidas es de 74.881.197 pesetas y a precio de venta al público superaría los 150 millones de pesetas.

El valor de los barcos se puede estimar en conjunto en unos 30 millones de pesetas.

Por la explosión de una bomba

Sesenta y cuatro muertos y más de cien heridos

DAMASCO (Efe).—Sesenta y cuatro personas resultaron muertas, y ciento treinta y cinco heridas, por la explosión de una bomba en el centro de Damasco, según la radio siria.

La emisora añadió que varios edificios del centro de la capital siria han quedado destruidos.

La explosión ocurrió junto a un cuartel del ejército sirio, en el centro de Damasco, al estallar una bomba colocada en un coche apar-

cado junto a un centro de reclutamiento, en una zona muy poblada del centro de la capital siria.

Psicosis de terremoto

NAPOLIS (Italia).—Más de veinte heridos, seis de ellos muy graves, son las últimas víctimas de la psicosis de terremoto que todavía vive la ciudad de Nápoles, sacudida hace un año por el seísmo que devastó el sur de Italia.

Anoche, en un cine céntrico de

la capital, bastó que un espectador gritara «el terremoto» para que docenas de personas, aterrorizadas, se abalanzaran hacia las puertas.

Unos 1.500 espectadores, en su mayoría muy jóvenes, llenaban el cine en el que proyectaba una película francesa, que cuenta la vida y los primeros amores de los adolescentes.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

Empresa dedicada a la distribución de maquinaria para el movimiento de tierras, compactación y manutención busca

EMPRESA REPRESENTANTE

con capacidad de comercializarlos para zonas de Castellón, Alicante y Albacete No se precisa ámbito provincial

REQUERIMOS:

- Instalación y organización de venta y postventa adecuados.
- Vinculación a los sectores mencionados.
- Seriedad comercial.

Se brinda primera línea de productos de importación y nacionales. Empresa de prestigio con largo historial en los Sectores mencionados.

Posibilidad de complementar sus actividades actuales. Es negociable la distribución de una o varias marcas. Interesados telefonar al (93) 660.12.00 Sr. Juan Manau, para concertar entrevista.

ESABE EXPRESS, S. A.

EMPRESA LIDER NACIONAL DE SEGURIDAD

PRECISA

VISITADOR COMERCIAL ADJUNTO A LA JEFATURA PROVINCIAL PARA CASTELLON DE LA PLANA

SE REQUIERE:

- Amplia experiencia comercial y dirección de personal.
- Aporte referencias.
- Nivel cultural adecuado, preferible titulado medio o superior.
- Bien relacionado en Castellón y provincia.
- Imprescindiblemente coche propio.
- Dispuesto a viajar provincia.
- Residencia en Castellón o alrededores.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata una vez superado el periodo de selección.
- Salario fijo a convenir.
- Incentivos de producción.
- Dietas y kilometraje.
- Alta en Seguridad Social.
- Serias posibilidades de promoción según aptitudes y experiencia.
- Absoluta discreción en el proceso de selección, se contestarán todas las solicitudes.

Interesados, enviar amplio «Curriculum Vitae» a, Avda. Barón de Cárcer, 48 - 12B Valencia - 1, a la atención del Sr. Blanco.

Ref. INEM CS-30949-1201

SOLO SEAT LE OFRECE UN CONTROL DE SEGURIDAD COMPLETO POR 500PTAS.

La inspección técnica de vehículos está establecida en la mayor parte de los países del mundo.

Seat sugiere anticiparse y para ello le ofrece un control de seguridad que cubre los siguientes puntos vitales.

- Fijación elementos frenos.
- Tubos rígidos bomba de frenos.
- Tubos flexibles.
- Pérdida líquido frenos ruedas.
- Pérdida líquido frenos tubo.
- Pérdida líquido frenos depósito.
- Pérdida líquido frenos bomba.
- Pérdida líquido frenos corrector.
- Nivel líquido frenos.
- Estado pastillas frenos.
- Estado freno de mano.
- Presión de neumáticos.
- Desgaste excesivo ruedas derecha.
- Desgaste excesivo ruedas izquierda.
- Desgaste anormal ruedas derecha.
- Desgaste anormal ruedas izquierda.
- Estado caja dirección.
- Pérdidas aceite transmisión.
- Estado tirantería.
- Puntos de fijación.
- Juntas árboles de transmisión.
- Funcionamiento limpiaparabrisas.
- Estado escobillas.
- Funcionamiento lavaparabrisas.
- Funcionamiento luneta térmica.
- Estado carrocería inferior.
- Estado carrocería superior.
- Estado piso.
- Puntos fijación suspensión superior.
- Puntos fijación suspensión inferior.
- Estado luces largas.
- Estado luces cruce.
- Estado luces de paro.
- Estado luces posición posteriores.
- Luces marcha atrás.
- Luces antiniebla.
- Captafaros posteriores.
- Piloto matrícula.
- Chivato cuadro instrumentos.
- Estado batería.
- Anticongelante: nivel y mezcla.
- Cambio filtro a posición invierno.
- Recorrido pedal freno.
- Estado gomas pedales.
- Eficacia frenos.
- Equilibrado frenos.
- Eficacia freno de mano.
- Juego dirección.

Después del Control usted puede corregir los posibles defectos de su coche. En cualquier caso, conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

OFERTA VALIDA HASTA 20 DE DICIEMBRE

SEAT
Cuidamos de su coche.
Cuidamos de usted.

NULES

José Darás Valls será el nuevo alcalde

VICENTE RAMON PORCAR EXPULSADO DE UCD

Hoy se presentarán los documentos ante la Junta Electoral de Zona para que cese como titular de la Alcaldía

El alcalde centrista de Nules, Vicente Ramón Porcar Bigorra, ha sido expulsado del partido por resolución del Comité Nacional de Disciplina de Unión de Centro Democrático, adoptada la pasada semana. Como consecuencia de ello Vicente Ramón Porcar Bigorra, cesará como alcalde y miembro de la Corporación Municipal de Nules, tan pronto como al Secretaría Provincial de Unión de Centro Democrático presente ante la Junta Electoral de Zona de Castellón la certificación correspondiente a la expulsión del señor Porcar Bigorra, lo cual, según nuestras noticias, se llevará a cabo a primera hora del martes. Con esta resolución del Comité Nacional de Disciplina de UCD se cierra una crisis que ha resultado excesivamente larga, tanto en el seno del Comité Local de Nules como en el propio Ayuntamiento de esta localidad, pues desde que se iniciaron los enfrentamientos entre el alcalde y los concejales de su propio partido, han pasado varios

meses de tensión y desgaste que no han beneficiado a nadie. Únicamente la prudencia y cautela con que el Comité de Disciplina de UCD parece llevar estos casos, para tratar de no incurrir en apreciaciones precipitadas, podrían justificar en cierto modo el tiempo que se tomaron sus miembros para adoptar decisión en uno u otro sentido. Esta, finalmente, ha sido la misma que recomendó el Comité Provincial de Disciplina tras analizar el contencioso planteado y los argumentos expuestos por las dos partes, es decir, baja de Vicente Ramón Porcar Bigorra como militante centrista por expulsión del partido y subsiguiente cese como alcalde de Nules.

José Darás, nuevo alcalde

Medios próximos al Comité Local de UCD de Nules han señalado a nuestra redacción que el nuevo alcalde de la localidad en sustitución del señor Porcar Bigorra será José Darás Valls, que actualmente figura



como primer teniente de alcalde en la Corporación Municipal.

El señor Darás Valls tiene cincuenta y un años y desarrolla su actividad profesional en el sector de la construcción. Su elección por el Pleno del Ayuntamiento se llevará a cabo una vez se completen los trámites legales que lleva emparejados cualquier baja y modificación que se produzca en el seno de la Corporación Municipal. Por otra parte, además del ascenso de José Darás Valls al puesto de alcalde, se tiene que producir también la incorporación de un nuevo concejal al grupo centrista del Ayuntamiento de Nules, para cubrir la baja como tal de Vicente Ramón Porcar Bigorra.

ALCORA

La Agrupació Musical honró a Santa Cecilia

La Agrupació Musical de l'Alcora honró a su patrona Santa Cecilia. A las 10,30 se ofició una celebración eucarística en honor a la Santa, tras la que hubo un pequeño concierto en la plaza de la Iglesia, interpretándose un selecto repertorio, muy aplaudido.

La vispera, la Agrupació recorrió las calles del conjunto urbano, con un pasacalle nocturno incondicional, homenajeado en su onomástica a las Cecílias.

La trayectoria de esta Banda local puede ser calificada de sobresaliente. La juventud de la misma, más la encomiable labor, por su amor y tesón, en la figura de su director Vicente Serrano, es digna de subrayarse. Saber y campechanía perfilan su rica personalidad.

Los orígenes propiamente musicales se remonta, en la villa, a principios de siglo. Hubieron por tiempo varias bandas competidoras.

Ciertos abatares hicieron desaparecer la última denominada Agrupación Musical Alcalatén.

En 1976 crea, en Vicent Serrano i Gil, paladín promúsica en Alcora, infatigable luchador, una escuela de educandos. Esta inquietud es alentada en todo momento por nuestro alcalde Eugenio Pons Nomdedeu, cerebro impulsor de manifestaciones artísticas.

Será el 25 de agosto de 1978 cuando debuta oficialmente. El primero de julio de 1979 interpreta su primer concierto con motivo de las Fiestas Cincuentenarias de la fundación del Colegio La Salle.

Ameniza las fiestas patronales del Stmo. Xto, interpretando, el dos de agosto del mismo año, el concierto cierre.

En Magdalena del 80, la Comisión de Fiestas del sector nº 10 (Plaza María Agustina), contrata sus servicios.

En 24 de junio del mismo, participa en el I Festival de Bandas de Música celebrado en S. Joan de Moró.

El 27, antes de vacaciones, se delibera por la renovación de la vieja bandera de la banda, de 1952, y por más de dos tercios de sus componentes se acuerda estampar en vernácula el nombre de «Agrupació Musical de l'Alcora». Será la Caixa Rural la entidad que financiará esta nueva «senyera», portavoz de la cultura musical alcoreña.

El 23 de agosto pasado, a las 10.30 h., se procede a la bendición y entrega del nuevo estandarte, actuando de madrina la esposa del actual Presidente, Julia Sorolla. Acto muy emotivo.

Su director, maestro Serrano, tuvo unas palabras de homenaje para los músicos veteranos, glosando la historia de la agrupación. Entidad, pueblo y Alcaldía respaldaron la manifestación. Finaliza el acto procediendo a la entrega de sus dos primeros corbatines.

Fiestas Quintos-81

Del 22 al 28 de noviembre, celebran los quintos del presente reemplazo una serie de actos que nos permitimos resumir a continuación:

Lunes, 23.— A las 10 h. misa en el Ermitorio del Sto. Xto. Calvario, a intención de los mozos útiles. Distribución discrecional de bebidas y comidas de compañerismo.

Martes, 24.— Fútbol y verbena, amenizada por el conjunto local Sarrantana, en la plaza de San Antonio.

Jueves, 26.— Verbena amenizada por el conjunto local Talismán, en la misma plaza.

Viernes, 27.— A las 17 horas exhibición de novillos y vaquillas de la acreditada ganadería de «Lucas» Villafamés.

A las 23 h. «Bou embolat», en la plaza San Francisco.

Sábado, 28.— A las 22.30 h. espectáculos taurinos, embolándole dos toros de la citada ganadería.

Información municipal

Contrato apertura pozo finca San Cristóbal. Considerando elevado coste energético explotación pozo del «Más del Retó», suministrador de aguas potables para población, y las grandes posibilidades afloración aguas cercanías depósitos, se acuerda por la corporación contratar a la firma «sondeos Herrero» para abrir pozo en la finca Ptda. S. Cristóbal o Saleretes, propiedad del Ayuntamiento.

En el contrato aparecen las características técnicas del sondeo, tarifas, autorización legal, y cláusulas pertinentes.

Cesión local Asociación Jubilados y Pensionistas «Alcalatén».— Visto el escrito petitorio que dirige el señor presidente de la citada Asociación, solicitando un local para su ubicación, la Corporación acuerda por unanimidad:

Ceder a la Asociación el uso del local en que se encuentra hoy la biblioteca calle Generalísimo, en el día en que la misma se traslade al proyectado emplazamiento en la nueva Sede Consistorial, Pza. San Roque. Revirtiendo automáticamente la cesión al Ayuntamiento en el momento en que dejara la dedicación exclusiva de sus fines, dedicándose a otros diferentes.



CHINA Y
EXTREMO ORIENTE
EN

Antigüedades

La Gioconda

EXPOSICION Y VENTA:

CARDONA VIVES. 10 - TELEFONO 2214 92

CASTELLON DE LA PLANA

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

FUNERARIA

Virgen del Lidon

PLAZA CLAVE, 17 - B. Tel. 210148

CASTELLON

SE NECESITA

Mecánico de segunda de automóviles para empresa de ámbito nacional.

SE REQUIERE:

— Experiencia laboral de dos o más años en puesto similar.

— Dedicación plena y alto sentido de responsabilidad.

SE OFRECE:

— Incorporación en plantilla.

— Posibilidades de promoción.

— Integración en equipo joven y dinámico.

Interesados presentarse en IBERPAL, Carretera Alcora, Km. 8,500.

Ref.: INEM CS-31767-1201.

Carlos Montalbán Comas, presidente de la Asociación de Padres de Alumnas del Colegio de Villa Fátima de Burriana

Pone en conocimiento, que por error padecido en la Administración de Loterías, y para el sorteo de Navidad a celebrar el día 22 de Diciembre del corriente año, el número que corresponde a dicho sorteo, a las cinco mil papeletas de ochenta pesetas cada una, de participación es el número 07.432 y no el 18.443, como en las mismas consta.

Burriana a treinta de Noviembre de mil novecientos ochenta y uno.



deporte

ALEGRIA



En Pamplona, por supuesto, también cayó el Castellón. Y lo hizo, desgraciadamente, de una forma clara, como queriendo reafirmarse en el farolillo rojo que, por méritos propios, ocupa desde el comienzo de la liga. Con esta nueva derrota, y no queremos pecar de reincidentes, la Segunda División está un poco más cerca. Tan cerca como un día estuvo en el propio campo de El Sadar la Primera División. En aquella ocasión, y con casi los mismos

protagonistas por parte de los «rojillos», la alegría desbordó a los aficionados y jugadores locales. Entonces el ascenso, gracias a la victoria, estaba al alcance de la mano; ahora, la situación era diferente, pues el Osasuna de tener en su haber cinco positivos había iniciado la cuenta de negativos. El Castellón en ambas ocasiones ha llevado la alegría a los navarros, y lo que es peor también se ha etiquetado con la marca de una categoría: la de plata del fútbol español.

MARZÁ

CONCESIONARIO: **SEAT-LANCIA**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICION Y VENTAS: C/ HERRERO, 34. TEL. 202100 (3 LINEAS) CASTELLON

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

ZARAGOZA, 3; Real Sociedad, 2 (sábado),
 BETIS, 2; Cádiz, 0.
 REAL MADRID, 2; Las Palmas, 1.
 ATHLETIC DE BILBAO, 2; Gijón, 1.
 OSASUNA, 4; Castellón, 1.
 Español, 0; BARCELONA, 4.
 VALENCIA, 3; Santander, 0.
 Hércules, 0; ATLETICO DE MADRID, 1.
 VALLADOLID, 2; Sevilla, 1.

J.	Totales		Casa			Fuera										
	Puntos	Goles	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.								
1. Barcelona	13	20+8	40	12	6	0	0	22	2	12	3	2	2	18	10	8
2. R. Sociedad	13	19+7	25	13	5	1	0	13	3	11	3	2	2	12	10	8
3. R. Madrid	13	18+4	22	13	7	0	0	17	5	14	1	2	3	5	8	4
4. Zaragoza	13	18+2	21	15	4	4	0	14	9	12	3	0	2	7	6	6
5. Betis	13	14	19	14	6	0	1	14	2	12	1	0	5	5	12	2
6. Valencia	13	14	19	17	6	1	0	17	4	13	0	1	5	2	13	1
7. Gijón	13	13+1	14	17	5	1	0	10	3	11	0	2	5	4	14	2
8. Ath. Bilbao	13	12	20	18	5	0	1	15	4	10	1	0	6	5	14	2
9. Osasuna	13	12-2	16	17	3	1	3	11	10	7	2	1	3	5	7	5
10. Santander	13	12	19	21	4	0	2	14	7	8	1	2	4	5	14	4
11. Las Palmas	13	12	20	23	4	1	1	11	7	9	1	1	5	9	16	3
12. Valladolid	13	12-2	15	25	5	1	1	12	7	11	0	1	5	3	18	1
13. At. Madrid	13	11-1	15	14	4	1	1	10	3	9	1	0	6	5	11	2
14. Español	13	11-3	16	19	4	0	3	10	8	8	1	1	4	6	11	3
15. Sevilla	13	11-1	16	20	2	3	1	9	7	7	2	0	5	7	13	4
16. Cádiz	13	11-1	9	20	5	1	0	7	2	11	0	0	7	2	18	0
17. Hércules	13	10-4	22	25	4	1	2	16	9	9	0	1	5	6	16	1
18. Castellón	13	4-8	10	35	1	1	4	6	18	3	0	1	6	4	17	1

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

MALAGA, 3; Alavés, 1.
 Atlético Madrileño, 1; Elche, 1.
 Celta, 0; SALAMANCA, 3.
 CORUÑA, 2; Burgos, 1.
 Sabadell, 1; Levante, 1.
 Rayo Vallecano, 0; HUELVA, 1.
 Oviedo, 1; Mallorca, 1.
 MURCIA, 3; Getafe, 0.
 Linares, 1; Castilla, 1.
 ALMERIA, 2; Córdoba, 1.

J.	Puntos	F.	C.	Totales			Casa			Fuera						
				G.	E.	P.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	
1. Málaga	13	21+7	25	8	5	2	0	14	3	12	4	1	1	11	5	9
2. Salamanca	13	20+8	25	7	6	0	0	17	2	12	4	0	3	8	5	8
3. Elche	13	19+7	20	10	6	0	0	12	3	12	2	3	2	8	7	7
4. Celta	13	16+2	21	16	5	1	1	15	9	11	1	3	2	6	7	5
5. Burgos	13	15+3	20	15	4	2	0	15	5	10	2	1	4	5	10	5
6. Castilla	13	14+2	15	13	4	2	0	11	4	10	0	4	3	4	9	4
7. Almería	13	14	11	11	4	2	1	9	5	10	1	2	3	2	6	4
8. Linares	13	14	15	17	3	3	1	9	5	9	2	1	3	6	12	5
9. Mallorca	13	13+1	19	15	4	2	0	13	3	10	0	3	4	6	12	3
10. Murcia	13	13-1	18	15	3	2	2	11	7	8	2	1	3	7	8	5
11. Sabadell	13	13-1	17	21	4	3	0	9	4	11	0	2	4	8	17	2
12. Huelva	13	12	12	12	2	2	2	6	4	6	1	4	2	6	8	6
13. Rayo Vall.	13	12-2	16	18	4	1	2	12	7	9	1	1	4	4	11	3
14. Oviedo	13	11-3	13	18	4	1	2	8	6	9	1	0	5	5	12	2
15. Levante	13	11-1	12	20	4	1	1	8	3	9	0	2	5	4	17	2
16. Córdoba	13	10-2	12	21	2	4	0	8	4	8	0	2	5	4	17	2
17. Coruña	13	10-4	10	18	2	1	4	6	11	5	1	3	2	4	7	5
18. Alavés	13	8-4	13	17	3	2	1	11	4	8	0	0	7	2	13	0
19. Getafe	13	7-5	13	24	1	1	4	8	10	3	1	2	4	5	14	4
20. Madrileño	13	7-7	9	20	1	4	2	7	8	6	0	1	5	2	12	1

Grupo primero

RESULTADOS Y CLASIFICACION

MIRANDES, 5; Leonesa, 0.
 ERANDIO, 3; Ensidesa, 0.
 SAN SEBASTIAN, 1; Palencia, 0.
 LERIDA, 6; Huesca, 1.
 BARCELONA ATLETICO, 3; Logroñés, 1.
 ALCALA, 3; Compostela, 1.
 SPORTING ATLETICO, 3; Ferrol, 0.
 ENDESA, 2; Bilbao Athletic, 0.
 TENERIFE, 1; Baracaldo, 0.
 Zamora, 0; Sestao, 0.

J.	Totales		Casa			Fuera										
	Puntos	Goles	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.								
1. Zamora	13	20+6	19	4	5	2	0	13	0	12	2	4	0	6	4	8
2. Palencia	13	19+7	16	6	5	1	0	10	1	11	2	4	1	6	5	8
3. Endesa	13	18+4	27	12	7	0	0	21	4	14	1	2	3	6	8	4
4. Tenerife	13	16+2	17	9	4	2	1	11	3	10	3	0	3	6	6	6
5. Erandio	13	16+2	15	10	3	4	0	11	5	10	2	2	2	4	5	6
6. Barcel. At.	13	16+2	22	15	4	3	0	17	7	11	1	3	2	5	8	5
7. Lérida	13	15+1	23	20	6	0	1	15	5	12	1	1	4	8	15	3
8. Alcalá	13	14	20	12	5	1	1	15	3	11	0	3	3	5	9	3
9. Bilbao Ath.	13	14+2	16	14	5	1	0	13	1	11	0	3	4	3	13	3
10. Logroñés	13	14+2	17	20	3	2	1	10	8	8	2	2	3	7	12	6
11. Sporting At.	13	13-1	22	18	3	1	3	12	8	7	2	2	2	10	10	6
12. Baracaldo	13	13+1	14	14	3	3	0	11	5	9	1	2	4	3	9	4
13. Sestao	13	13+1	9	11	3	3	0	5	2	9	1	2	4	4	9	4
14. Compostela	13	12	12	18	5	1	0	10	2	11	0	1	6	2	16	1
15. San Sebast.	13	10-4	12	15	3	3	1	9	6	9	0	1	5	3	9	1
16. Mirandés	13	9-5	14	19	3	2	2	12	7	8	0	1	5	2	12	1
17. Leonesa	13	9-3	15	26	3	2	1	9	5	8	0	1	6	6	21	1
18. Ferrol	13	8-4	9	21	1	3	2	6	9	5	1	1	5	3	12	3
19. Huesca	13	7-5	7	22	2	1	3	5	4	5	0	2	5	2	18	2
20. Ensidesa	13	4-8	7	27	0	3	3	4	9	3	0	1	6	3	18	1

SEGUNDA DIVISION B

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Badajoz, 2; JAEN, 3.
 CEUTA, 1; Cartagena, 0.
 GRANADA, 1; Lorca, 0.
 Tarragona, 0; Algeciras, 0.
 Tarrasa, 0; TORREJON, 2.
 Vall de Uxó, 0; Calvo Sotelo, 0.
 Ibiza, 1; Reus, 1.
 Las Palmas Atlético, 0; ANDORRA, 1.
 SAN FERNANDO, 3; Antequerano, 0.
 PORTUENSE, 2; Jerez, 0.

J.	Totales		Casa			Fuera										
	Puntos	Goles	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.								
1. Algeciras	13	16+4	15	9	5	1	0	13	4	11	1	3	3	2	5	5
2. C. Sotelo	13	16+4	17	12	5	1	0	12	6	11	1	3	3	5	6	5
3. Andorra	13	15+3	19	14	4	2	0	11	3	10	2	1	4	8	11	5
4. Ceuta	13	15+1	19	15	5	2	0	12	4	12	1	1	4	7	11	3
5. Cartagena	13	15+3	13	12	3	2	1	7	4	8	3	1	3	6	8	7
6. S. Fernando	13	14	15	12	5	1	1	12	5	11	1	1	4	3	7	3
7. Antequer..	13	14+2	15	13	6	0	0	12	2	12	0	2	5	3	11	2
8. Portuense	13	14	9	10	3	4	0	6	2	10	1	2	3	3	8	4
9. Lorca	13	13+1	14	10	4	2	0	11	3	10	0	3	4	3	7	3
10. Granada	13	13-1	14	12	3	2	2	10	7	8	1	3	2	4	5	5
11. Jerez	13	13+1	16	16	5	0	1	11	5	10	1	1	5	5	11	3
Reus	13	13+1	13	13	3	2	1	8	5	8	1	3	3	5	8	5
13. Jaén	13	13+1	17	18	2	1	3	6	7	5	4	0	3	11	11	8
14. Torrejón	13	13+1	16	17	3	3	0	10	6	9	1	2	4	8	11	4
15. Tarrasa	13	12-2	18	17	4	1	2	9	4	9	1	1	4	9	13	3
16. Badajoz	13	12-2	14	17	4	2	1	9	5	10	0	2	4	5	12	2
17. Ibiza	13	12-2	17	23	4	2	1	12	8	10	0	2	4	5	15	2
18. Tarragona	13	11-3	7	8	3	2	2	4	2	8	1	1	4	3	6	3
19. Vall de Uxó	13	9-5	8	16	1	4	2	4	5	6	1	1	4	4	11	3
20. L. Palmas A.	13	7-7	13	25	1	1	5	8	14	3	1	2	3	5	10	4

Grupo segundo

QUINIELA GANADORA

1. BETIS-CADIZ	1	X	2
2. R. MADRID-LAS PALMAS	1	X	2
3. AT. BILBAO-GIJON	1	X	2
4. OSASUNA-CASTELLON	1	X	2
5. ESPAÑOL-BARCELONA	1	X	2
6. VALENCIA-SANTANDER	1	X	2
7. ZARAGOZA-R. SOCIEDAD	1	X	2
8. HERCULES-AT. MADRID	1	X	2
9. VALLADOLID-SEVILLA	1	X	2
10. CELTA-SALAMANCA	1	X	2
11. D. CORUÑA-BURGOS	1	X	2
12. R. VALLECANO-HUELVA	1	X	2
13. LINARES-CASTILLA	1	X	2
14. ALMERIA-CORDOBA	1	X	2
APUESTAS	1.		

LA QUINIELA

Nuevo récord de recaudación

MADRID (Efe).—Mil cuatrocientos cuarenta y un millones novecientos cincuenta y cuatro mil doscientas pesetas, es el nuevo récord de recaudación obtenido en la decimotercera jornada de las quinielas, con el siguiente reparto:

Cincuenta y cinco por ciento de premios sobre recaudación: 793.074.843.

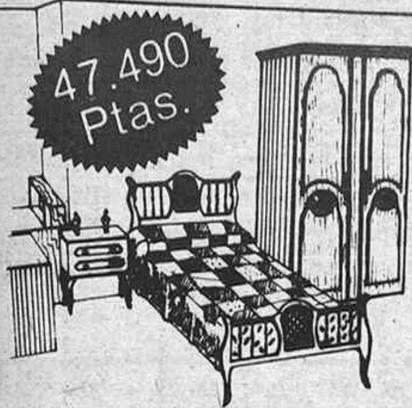
264.358.281 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 348 columnas a 759.650 pesetas, cada una).

264.358.281 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría con trece aciertos (provisionalmente a 21.437 columnas a 12.332 pesetas cada una).

EXPO MOBI

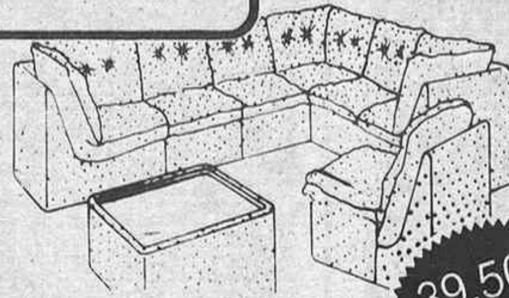
Los mejores precios en muebles de Castellón.

36 MESES de CREDITO



47.490 Ptas.

Dormitorio individual clásico



5 Módulos

39.500 Ptas.



Librería y mesa salita



Tresillo madera sillón mecedora

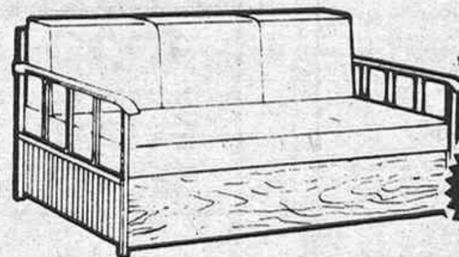


Dormitorio individual natural

18.900 Ptas.

39.900 Ptas.

Puente nido natural



Sofá cama nido natural

10.900 Ptas.

10.400 Ptas.

Recibidor mural



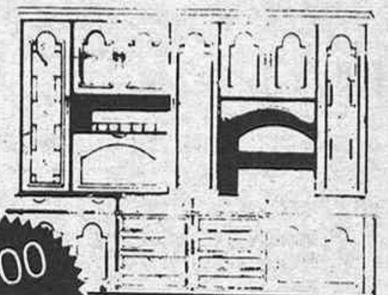
Comedor clásico

54.500 Ptas.



Dormitorio matrimonio nogal

36.900 Ptas.



Librería 3'05 m. clásica

88.300 Ptas.



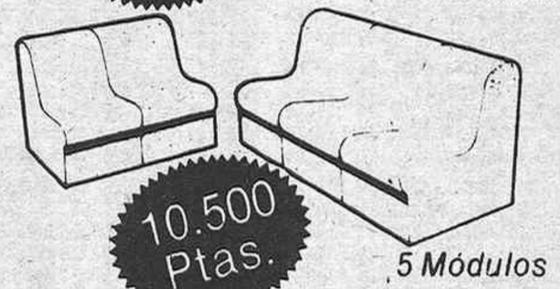
Tresillo completo, con sofá 3 plazas

28.900 Ptas.



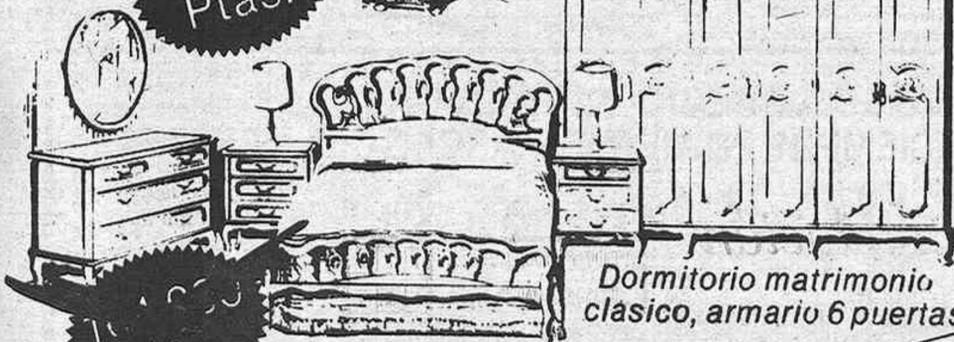
Recibidor

7.650 Ptas.



5 Módulos

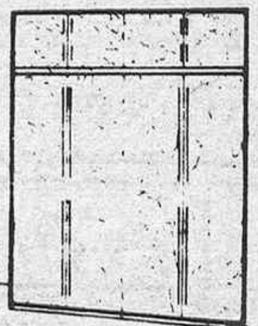
10.500 Ptas.



Dormitorio matrimonio clásico, armario 6 puertas

79.900 Ptas.

Dormitorio matrimonio, nogal armario con altillos



10.000 Ptas.

AHORA 88.800 PTAS

calidad excepcional

EXPO MOBI

Mobiliario para toda la casa.

VISITE UNA DE SUS 32 TIENDAS, EN TRINIDAD 132 CASTELLON

Protagonistas

VIÑA

El escurridizo extremo estuvo también en el Sadar más solo que la una. Totalmente desasistido, sin esos balones largos al hueco que le puedan permitir la «escapada» capaz de sorprender al contrario, Viña se vio obligado, por otra parte, a hacer la guerra por su cuenta. Aún así fue el único jugador albinegro que dio algún destello de peligro, pero muy lejos de lo mucho que cabe espeara de su rapidez y facilidad de regate.



CASTEL

De nuevo quedó en el banquillo el veterano Racic y lo único que ha quedado muy claro es que el problema del Castellón, en definitiva, no está en la puerta, a pesar de los errores que puedan cometer los guardametas. El fallo está más generalizado, y sólo así cabe comprender el por qué el equipo encaja tantos goles, a pesar de que la defensa parece más firme, bastante mejor, que la de la temporada pasada. Y es que el tema defensivo quizá comienza resquebrajarse más adelante, en el centro del campo, sin que tengamos que recurrir al tópico típico de que la mejor defensa es un buen ataque. De todas formas, salió Castel y, como antes Racic, goleada... No, no es problema de porteros.



LOTINA

El riojano tuvo su oportunidad clara. Salió de titular, con el equipo inicial, y las cosas le anduvieron sólo regular. De Lotina se contaron maravillas a la hora de su contratación. Dicen que en Logroño no se explican que ahora mismo no sea una de los jugadores destacados del Castellón. La verdad es que condiciones físicas no le faltan, como tampoco faltaron buenos informes técnicos respecto a sus posibilidades. De cualquier forma, vamos a ver si todavía es capaz de confirmar todo lo bueno que se dijo en la pretemporada. Anteayer en Pamplona, muy cerca de su tierra, batalló mucho y Lecumberri no le trató precisamente bien a la hora de disputar la pelota.

Trofeo a la regularidad

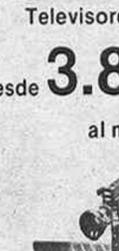
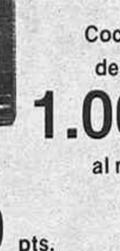
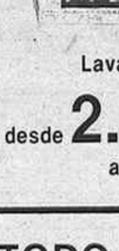


Varias veces se asomó ya el joven Javier Beltrán a esta tribuna y hoy vuelve a estar por méritos propios. No es que el suyo fuera un gran partido, pues ninguno estuvo bien en Pamplona, pero cuando menos fue de los más voluntariosos y de los que menos mal hicieron las cosas. Beltrán, a poco que consiga plena confianza en sus posibilidades y sea respetado por las lesiones, puede convertirse muy pronto en hombre imprescindible en la formación castellanense.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, **SIN ENTRADA** y sólo por un mínimo al mes, **SIN LETRAS NI RECIBOS** que le molesten en su domicilio.

 Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes	 Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes
 Televisores color desde 3.800 pts. al mes	 Cocinas desde 1.000 pts. al mes
 Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes	 Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes
 Video cassetes desde 5.500 pts. al mes	

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

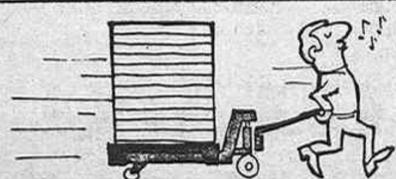
- | | | | |
|--------------|---------------|-----------|------------|
| WESTINGHOUSE | INTERGRUNDING | BLAUPUNT | ITT |
| BALAY | IGNIS | SUPER SER | TELEFUNKEN |
| AEG | CANDI | SABA | WERNER |
| PHILIPS | CROLLS | KOLSTER | UNIC |
| ELBE | RADIOLA | INTER | GRUNDING |

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO

3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16



**TRANSPALETAS HIDRAULICAS
CARRETILLAS ELEVADORAS**

**BARREDORAS
IBERPAL®**

Telf.: 20 11 00 CASTELLON

TRIBUNA DE PAPEL



Un once de los muchos que ya han vestido este año la elástica del C. D. Castellón. En Pamplona lo hicieron: Castel, Verdú, Ferrer, Julio (Oscar Ferrero), Navarro, Blanco, Susaeta, Julio Prieto, Viña, Lotina y Beltrán.



Los acosos de los «rojillos» sobre el portal defendido por Castel fueron continuos, y sólo la fortuna y las buenas intervenciones, en algunas ocasiones, del cancerbero y defensas albinegros evitaron un resultado de escándalo. Si, porque cuatro goles este año es la media por partido.



La fogosidad con la que se emplearon los jugadores albinegros no evitó el desastre en El Sadar, donde un Osasuna como el de comienzo de la Liga se «entrenó» con los Castel y «Cia».



Javier Beltrán, por los suelos, tuvo una más que discreta actuación en El Sadar. Lástima que algunos de sus compañeros no las «olieran».

El 340 refleja su herencia Volvo



Todos los automóviles de la serie 340 tienen ahora un nuevo diseño en la parte frontal, el cual da una impresión muy buena de automóvil moderno y aerodinámico. El diseño

neto sin interrupciones en la parte delantera de la carrocería mejora notablemente el coeficiente de resistencia al aire.

P.F.F.
desde 914.000 p.p.t.s.

VOLVO
Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA

SECUVIPA, S.L.

Avda. Pérez Galdós, nº 27.
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22
Teléfono 51 25 62

Castellón.
Burriana.

(4-1) Los de Castalia causaron una pobre impresión

EL OSASUNA GANO CON JUSTICIA AL CASTELLON

FICHA TECNICA

PAMPLONA.— Crónica especial de la Agencia EFE, para MEDITERRANEO.—

Alineaciones

OSASUNA: Basauri; Esparza (Echeverría), Castañeda, Lecumberri, Lumbreras, Bayona, Teixidó (Mina), Dioni, Balin, Ráñez y Martín.

CASTELLON: Castel; Verdú, Ferrer, Julio (Oscar Ferrero), Navarro, Blanco, Susaeta; Julio Prieto, Viña, Lotina y Beltrán.

Goles

1-0, minuto 20. Contraataque rápido desde la defensa osasunista, con centro de Bayona que Teixidó empalma sobre la marcha y marca de tiro fuerte y raso.

2-0, minuto 27. Jugada por la izquierda de Teixidó, que centra a media altura y Ráñez, entrando en plancha, cabecea a la red un bonito gol.

3-0, minuto 51.— Jugada personal de Dioni, que tras dri-

blar a varios contrarios, lanza un zurdazo muy cruzado que sorprende a Castel.

4-0, minuto 53.— Tras varios rechaces de Castel, Ráñez a puerta vacía remacha el cuarto gol.

4-1, minuto 85.— Tiro de Blanco al saque de una falta, desde fuera del área, que un defensor osasunista desvía su trayectoria despistando a Basauri.

Incidencias

Tres cuartos de entrada, con unos 20.000 espectadores, en las gradas, en una tarde fría y lluviosa. Terreno de juego en buenas condiciones, aunque algo resbaladizo.

Árbitro

El colegiado de Las Palmas, Merino González, que estuvo bien. Pasó prácticamente desapercibido y mostró tres cartulinas amarillas, por agarrones a contrarios, a los jugadores Ferrer, Lecumberri y Verdú.

Comentario

Osasuna se ha impuesto con toda justicia a un Castellón que ha dado una pobre impresión y muchas facilidades en defensa. Los navarros encarrilaron enseguida el encuentro y aunque no realizaron un buen partido, se mostraron más efectivos en el remate a puerta.

Los primeros veinte minutos de partido fueron bastante aburridos y en ellos no se registró ninguna oportunidad de marcar. El Castellón estaba muy cerrado atrás y abundaba en las cesiones al portero. Fue en un contraataque muy rápido, a la salida de un córner lanzado por el Castellón cuando Osasuna pilló a la defensa del Castellón adelantada y Bayona, con un centro muy bonito a Teixidó, este remató sin parar fuerte y raso, sin que Castel pudiera hacer nada por impedir el primer gol.

A partir de este momento se vieron en el estadio de El Sadar unos quince minutos de buen juego por parte del Osasuna y en ellos el

equipo pamplonés lograba su segundo tanto. Quizás el más bonito de la tarde, en un espléndido cabezazo en plancha de Ráñez. El Castellón no se acercó en estos 45 minutos primeros a la meta de Basauri con jugada que llevara peligro. Su centro de campo estaba totalmente desarbolado y su delantera apenas existió.

En la segunda mitad, el entrenador castellonense realizó un cambio táctico, sustituyendo al libero Julio por Oscar Ferrero, pasando a la posición de libero, pero por delante del defensa Beltrán. De poco le sirvió este cambio, porque a los ocho minutos ya había encajado otros dos nuevos goles. Osasuna salió con mucha fuerza en los primeros minutos de esta segunda parte, dispuesto a sentenciar definitivamente el encuentro. Lo consiguió con otros dos goles, el primero de Dioni, en jugada personal, y el segundo de Ráñez, culminando una serie de acciones sobre la meta de Castel, que el propio guardameta castellonense había resuelto en primera instancia. Mal, muy mal, se le presentan



Susaeta, por los suelos. Su debut no pasó desapercibido. Fue otra prueba de Joaquin para cubrir esa vacante por la baja de Pannelles. No aportó nada nuevo.

las cosas al Castellón, que poco a poco en que aquí llegó en Segunda casi nada tiene que hacer en estiración. Y es que junto a sus veteranos, algunos ya de vuelta de salvo que recurra a una reactivado, tiene un plantel de buenos jugadores, con bajas y novatos, con ganas, con ilusión y vos fichajes, pero esto es poco a poco con calidad, pero que aún menos que imposible a estas alturas mucho que aprender para frenarse con algunas garantías estos y otros equipos ya más muchos en la Primera División.

Nos duele, porque nos cae bien el Castellón, tener que decir esto. Pero realmente ha evidenciado hoy aquí, en Pamplona, que el equipo totalmente desmoralizado, fuerza, sin confianza y, lo que peor, sin ilusión.

Nos parece que este Castellón, juzgar sólo por este partido, algo más flojo que el de la temporada.

Y es que el Castellón, el equipo más goleado hoy de la Primera División, y habría que ver también si todo el fútbol nacional, ofrece demasiadas facilidades en su sistema defensivo, donde ya no importa si está Raciono Castel en la puerta. Son tantas las facilidades de sus defensas, que cualquier delantero se cuele hasta el portal albinegro como Pedro por su casa. A esto, naturalmente, hay que añadir la sequía ofensiva de sus delanteros que casi no hicieron acto de presencia en El Sadar. Y si, naturalmente, poco puede esperarse de un equipo.

Es hora, pues, de que el Castellón piense muy seriamente en el devenir que le espera en esta más difícil andadura por la Primera División. O lo confía todo a la suerte o puede ir pensando en renovar parte de su plantel de jugadores, incrustando a nuevos valores, preparando así su nuevo equipo.

Digamos por último, y refiriéndonos de nuevo al encuentro, que

por Osasuna destacaron Lumbreras, Dioni y Ráñez, por el Castellón, muy flojo, algunas intervenciones de Castel, buenos detalles de Javier Beltrán, así como el centrocampista Blanco, que fue el único que disparó con peligro sobre la meta de Basauri.



«Todavía no había comenzado el partido» y Ferrer estrenaba brazalete de capitán. Mal comienzo. El Castellón volvió a defraudar.

Vestuarios

«Hemos dado muchas facilidades» Joaquin

«El Castellón no aportó nada al encuentro» Alzate



Benito Joaquin

El entrenador osasunista, Pepe Alzate, manifestó una vez finalizado el encuentro, que lo importante es que hoy hemos visto puerta. «Reconozco que el partido no ha tenido mucha calidad, porque el Castellón, en mi opinión, no ha aportado nada en el terreno de juego».

En otro momento afirmó que «la situación por la que atravesaba mi equipo era lamentable y por ello teníamos que asegurarnos y amarrar el resultado».

«Esto ha hecho que diera la impresión de que nos faltara ambición, cuando ganábamos ya por cuatro goles de diferencia».

Por su parte, el entrenador del Castellón, que se mostraba totalmente desmoralizado, nos decía:

«Hemos dado muchas facilidades, y hemos jugado peor que en otras ocasiones. Hoy hemos ido a menos y estoy muy desilusionado. Algo así —puntualizó— como si el público de «El Sadar» me hubiera pasado por encima».

Benito Joaquin no quiso hablar de la situación en que se encuentra el Castellón, alegando que necesitaban tiempo para recapacitar e intentar corregir muchos errores.

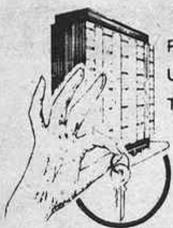


BLANCO

Sin lugar a dudas, además de su buen juego, Blanco se va a convertir en el mejor artillero del Castellón. Suyo fue también el único gol del equipo albinegro en Pamplona.

EL GRUPO LUIS BATALLA TIENE LA LLAVE DE SU FELICIDAD.

UNA LLAVE PARA UN MAGNIFICO PISO DE SU PROPIEDAD CON UNA UBICACION PERFECTA Y CON TODAS LAS COMODIDADES



EDIFICIO CREMOR

C/ PINTOR OLIET ENFRENTA DE LA IGLESIA DE S. JOSE OBRERO.

Pisos desde 1.950.000 ptas. Sin entrada inicial y 15 años para pagar en cómodas mensualidades.



INFORMACION Y VENTA. C. HERRERO. 3 TEL. 224812



Uno de los casi continuos acosos sobre la puerta del Castellón. Ferrer despeja a córner un balón que no pudo rematar Dioni.

La jugada con más... VISTA



CASTEL

En un partido en el que las jugadas espectaculares no se repitieron con frecuencia por parte albinegra, hay que destacar las intervenciones del meta Castel, quien, pese a encajar cuatro tantos, fue uno de los destacados del Castellón.

...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de...



ENMEDIO, 25 ... CASTELLON

EL BARCELONA VAPULEO AL ESPAÑOL

Tras el descanso arrolló el Barça (0-4)

BARCELONA (Efe).—El Barcelona derrotó a domicilio al Español, por cuatro goles a cero, en partido jugado esta tarde en Sarriá, correspondiente a la primera vuelta del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

Los primeros cuarenta y cinco minutos terminaron con empate a cero goles.

Arbitró el internacional Franco Martínez, del Colegio Murciano, bien.

ESPAÑOL: Custers, Molinos, Corominas, Verdugo, Canito, Escalza, Murúa, Zúñiga, Giménez, Vilches y Marañón.

Sustituciones: Al iniciarse la segunda parte, Verdugo se quedó en el vestuario y salió Job y, a los setenta minutos, Carlos suplió a Corominas.

BARCELONA: Artola, Sánchez, Olmo, Víctor, Estella, Alesanco, Simonsen, Schuster, Quini, Esteban y Carrasco.

Sustituciones: A los setenta y un minutos, Manolo suplió a Carrasco y, a los ochenta y cinco, Martínez a Víctor.

Goles:

65 minutos: Rápida colada de Estella, por la banda izquierda, sale en falso Custers, el barcelonista cede al centro y, allí, Simonsen remacha al fondo del portal españolista. (0-1).

77 minutos: «Corner» sacado por Schuster, falla el despeje la defensa del Español y el balón llega a Quini, quien fusila a Custers imparablemente. (0-2).

78 minutos: Balón largo, en profundidad a Quini, éste se hace un autopase de cabeza, aguanta la fuerte entrada de Canito, provoca la salida de Custers y, suavemente, cruza el esférico. (0-3).

89 minutos: Jugada individual de Schuster, que coge el balón en la línea media españolista, efectúa varios regates,

llega al área y, allí, lanza un disparo muy colocado. (0-4).

Incidencias:

Campo a rebotar, más de cuarenta mil espectadores con las obras de ampliación cara al Mundial, impresionante ambiente. Tarjetas a Molinos, Canito y Carrasco. Partido duro, pero no violento. Al final, ovación de gala al Barcelona, que saludó desde el centro del campo.

Comentario:

Justa victoria del Barcelona, que superó abismalmente al Español tras el descanso, mientras, en la primera mitad, el cuadro españolista tuteó al once de Lattek, con peligros compensados de Quini y Marañón y dominio territorial equilibrado; en la segunda mitad, el once azulgrana salió en tromba y vimos a un auténtico campeón sobre el césped de Sarriá.

El Barcelona fue un equipo realmente imparable, con un sentido de la verticalidad portentoso y unas facultades físicas que acabaron por doblegar la lucha titánica de Zúñiga y Vilches, en el centro del campo, al final, completamente desbordados por Schuster, más cómodo al marcarle Molinos, Sánchez, Estella y Víctor, un terceto de titanes, que levantaron el partido y empujaron al Barcelona hacia un gran triunfo, doblemente importante por tratarse del gran «derby» catalán.

Sin hacer un mal encuentro el Español, ya que Artola tuvo tres intervenciones de gran mérito, el Barcelona, que hoy volvió a tener a su hombre más peligroso en el veterano Quini, volvió a demostrar que es el equipo más fuerte de la Liga española, con potencia y capacidad goleadora de talla europea.

Sin problemas, el Valencia derrotó al Racing (3-0)

VALENCIA (Efe).— El Valencia ha vencido por 3 goles a cero al Racing Santander en encuentro de fútbol de la primera División, disputado en el estadio «Luis Casanova».

El descanso se llegó con el resultado de 1-0 favorable al equipo valencianista.

ALINEACIONES

VALENCIA.— Sempere, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Castellanos, Saura, Arnesen, Welzl, Subirats (Solsona) y Felman (Roberto).

SANTANDER.— Moncaleán, Castaños, Preciados, Bernal (Cidón), Sañudo, Mantilla, Pedraza, Angulo, Verón, Villita y Pitu.

Arbitró el encuentro el señor Jiménez Madrid, del colegio murciano. Regular. No sacó tarjetas.

GOLES

1-0. Minuto 34, golpe franco que toca Subirats y dispara Tendillo, da en la barrera, descoloca al portero y entra en la red.

2-0 Minuto 58, centro de Arnesen, Saura para la pelota y lanza un disparo desde fuera del área que llega a la red.

3-0. Minuto 76, internada de



Arnesen por la izquierda, con centro de Welzl, completamente solo, remata a las mallas.

COMENTARIO

El Valencia y el Santander depararon un encuentro dentro de un tono de normalidad en el que sólo cabe destacar los tres goles que al final marcaron con justicia la diferencia que en el terreno de juego existió entre ambos contendientes.

La primera parte fue, sin lugar a dudas, la peor del encuentro, dado que los visitantes cifraron todos sus empeños en mantener su

puerta a cero, sin ser capaces de por una sola vez de acercarse a la meta del Valencia.

Esta defensiva a ultranza de los montañeses difcultó la labor del Valencia, hasta el punto de que sólo fue capaz de anotarse un tanto hacia el final de la misma y como producto de una falta.

En la reanudación, el partido cambió de aires y con el adelanto de líneas de los visitantes el Valencia encontró más facilidades para, jugando al contragolpe, llegar una y otra vez a la meta de Moncaleán, poniéndolo en serios apuros y triplicando su ventaja.

Pese a los intentos santanderinos por acortar distancias la eficaz labor de Carrete y Botubot sobre los hombres puntas Verón y Pedraza, anuló cualquier posibilidad de los montañeses de acortar distancias.

Fue un partido sin demasiados problemas para los locales que con un juego a ráfagas lograron la ventaja de tres goles y en algún caso pudieron aumentarla.

Por el Valencia destacaron Carrete, Tendillo y Castellanos, mientras que el Santander tuvo su mejor hombre en Sañudo y Villita.

El At. de Madrid respiró en Alicante

ALICANTE (Efe).— El Hércules ha sido vencido en su terreno por el Atlético de Madrid por el resultado de cero a uno, en partido correspondiente al campeonato de Liga de Primera División.

ALINEACIONES

AT. DE MADRID: Aguinaga, Juanjo, Julio Alberto, Arteché, Balbino, Ruiz, Marcos, Quique, Hugo Sánchez, Dirceu y Leal. En el segundo tiempo, Marián relevó a Leal y Mínguez a Marcos.

HERCULES: Sala, Serrat, Cartagena, Albadalejo, Ernesto, Aracil, Segundo, Santi, Abad, Vidal y Churruca. Cobos salió por Vidal.

Arbitró el encuentro el colegiado gallego señor García de Loza. Mal. Sacó tarjeta amarilla a Cartagena y a Churruca, en el primer tiempo.

GOL

0-1. Minuto 83. Hugo Sánchez

se aprovechó del desconcierto de la defensa local y desde cerca cruzó el balón lejos del alcance de Sala.

COMENTARIO

El Hércules va encadenando derrotas tras derrotas, y en pocas jornadas ha descendido del quinto puesto de la tabla, al penúltimo. Frente al Atlético de Madrid comenzó muy bien, haciendo concebir a sus seguidores, la esperanza de una victoria. Pero en el minuto 23, el árbitro anuló un gol perfectamente logrado por Segundo, y a partir de aquí el equipo local jugó nervioso, falló en la entrega de balones, precipitó sus acciones y no fue capaz de hilvanar las jugadas con garantía de éxito.

Aunque siguió dominando hasta el descanso, el Hércules ya no creó tantas oportunidades de gol, mientras que el Atlético fue capeando

el temporal hasta el final de la primera parte.

El segundo tiempo tuvo un signo muy distinto. El Atlético abrió sus líneas, llevó a cabo varias incursiones por los extremos, y en muchas ocasiones, aprovechándose de que el equipo de casa tenía adelantados a sus hombres que buscaban afanosamente el gol, crearon situaciones de peligro ante la puerta de Sala, que se lució en varias intervenciones, convirtiéndose en la figura del encuentro.

Cuando todo parecía indicar que el partido acabaría sin moverse el marcador, a siete minutos del final, acertó Hugo Sánchez en un gran remate que sirvió para hundir totalmente al equipo alicantino.

Por el bando visitante destacaron Quique, Julio Alberto y Ruiz. Por el cuadro de casa, Sala, sobre todos, Serrat, Ernesto y Aracil.

Todos los años por estas fechas, Tododeporte se convierte en un auténtico paraíso para la gente menuda. Es, ni más ni menos, el escaparate de los Reyes Magos. No es de sorprenderse que allí se encuentren todos los juguetes, juegos y muñecas que se puedan imaginar. Sin olvidar los artículos y prendas deportivas. ¡Son magníficos regalos también!

En Reyes, el rey de los juguetes es Tododeporte




Avda Rey Don Jaime, 68 Trinidad, 7

Todos ganaron por los pelos

Mal partido en el Bernabeu (2-1)

MADRID (Efe).—El Real Madrid derrotó a la Unión Deportivo Las Palmas por dos goles a uno, en partido correspondiente a la decimotercera jornada del campeonato nacional de Liga, en Primera División, disputado esta tarde en el estadio Santiago Bernabeu, con unos sesenta mil espectadores en las gradas.

Al descanso se llegó con empate a un gol.

Arbitró el colegiado andaluz Andújar Oliver, que tuvo una regular actuación. Prolongó el segundo tiempo por espacio de cinco minutos largos, cuando las incidencias ocurridas no dieron para tanto. Mostró tarjetas amarillas al canario Maye, por protestar, a los 37 minutos; al madridista Isidro y al canario Calvo, a los 68, por desconsideración mutua. En el minuto 90 mostró, seguidas, dos amarillas, a Fortunato, expulsándole del terreno, por reiterarse en la protesta.

REAL MADRID.—Miguel Angel, Cortés, Navajas, Camacho, Angel (San José, 73 minutos), Del Bosque, Stielike, García Hernández, Juanito (Carcelén, 87), Isidro e Ito.

U. D. LAS PALMAS.—Pérez, Calvo, Roque (Fariás, 77), Marrero, Maye, Saavedra, Pepe Juan, Páez, Félix, Julio (Fortunato, 24) y Juanito.

1-0. A los 16 minutos. Mano de Páez, a la altura de la línea media visitante. Saca Del Bosque sobre el área, recoge Juanito, que hace un par de regates en perpendicular,

Con apuros ganó el Valladolid (2-1)

VALLADOLID, 29. (Efe).—Arbitró el colegiado murciano Guruceta Muro. Muy protestado, por sus numerosos errores. Amonestó a Jorge, por protestar.

Valladolid: Fenoy (Montes), Lucas, Gail, Sánchez Vallés, Jorge, Santos, Juan Manuel, More, Ruski (Joaquín), Pepín y Ali.

Sevilla: Buyo, Choyá, Alvarez, Sanjosé, Nimo, Yiyi, Ruda, José Luis (Murúa), Magdaleno, Juan Carlos y Santi.

1-0. Minuto seis. Disparo de Jorge, que despejó Nimo bajo los palos. Se origina una «melée» y Jorge marca.

1-1. Minuto cuarenta y dos. Internada de Ruda, por la banda,

tomando a la defensa del Real Madrid desprevenida y mal colocada. El balón llega a Saavedra, dentro del área, y éste marca sobre la desesperada salida de Miguel Angel.

2-1. A los 65 minutos. Décimo «córner» contra la Unión Deportiva, lo bota Ito, saltan por el balón Marrero e Isidro, sin llegar a tocarlo, y el cuero llega a pies de García Hernández, que lo para y manda un zurdazo cruzado a la red.

Frió, terreno de juego en buenas condiciones.

El Real Madrid y la Unión Deportiva Las Palmas ofrecieron esta tarde un pobre encuentro de fútbol a los sesenta mil espectadores que se congregaron en el Santiago Bernabeu, cierto es que los canarios no tuvieron ninguna culpa de la mala calidad del juego, pues acudieron únicamente a destruir, a contener y a tratar de salir en contragolpe.

En la segunda parte, con el marcador empatado, el Real Madrid se volcó sobre el área canaria, los hombres de León, sin embargo, se dejaron dominar y con Saavedra—qué gran partido el suyo— y Juani fueron quienes, en los quince primeros minutos de este tiempo y aprovechando el adelantamiento local, estuvieron a punto de marcar.

1-1. A los 40 minutos. Falta contra el Real Madrid, a unos tres o cuatro metros fuera del área. La saca Fortunato rápidamente,

con disparo que sorprendió a Fenoy y le batió.

2-1. Minuto ochenta y cinco. Cesión de Ali, de cabeza, sobre More, que empalmó un duro disparo que sorprendió a Buyo.

El partido ha sido muy disputado, aunque de poca calidad. El Valladolid dominó hasta que consiguió su gol, para ceder terreno ante el equipo sevillista.

Estos, tras el empate, se echaron atrás hasta que de nuevo, el Valladolid consiguió deshacer la igualdad, pero quedaba ya muy poco tiempo y la reacción visitante no sorprendió al Valladolid.

Destacaron, en el Valladolid, Gail, Pepín, Juan Manuel y Ali; en el Sevilla, Alvarez, Ruda y Santi.

Emocionante Bilbao-Gijón (2-1)

BILBAO (Efe).—Arbitró el balear Riera Morro, cuya actuación no pasó de aceptable, amonestó a Rojo por protestar en algunas ocasiones, y sus compañeros no le auxiliaron debidamente en los fuera de juego.

ATHLETIC DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, Núñez, Bolanos, Goicoechea, De Andrés, Dani, Sola (Tirapu), Sarabia (Noriega), Rojo y Argote.

SPORTING DE GIJON: Castro, Redondo, Doria, Maceda, Jiménez, Andrés, Mesa, Joaquín, Gomes, Tocornal (Pedro) y Ferrero.

Goles:

1-0, minuto 19: Núñez lanza un fuerte disparo que rebota en un defensor asturiano y bate a Castro.

1-1, minuto 31: En un error de Sola, el balón lo recoge Ferrero, quien pasa en profundidad hacia Gomes. Le entran tres defensas rojiblancos. El portugués cae y el árbitro interpreta la acción señalando «penalty» protestado por públi-



co y jugadores bilbaínos. Lo transforma Gomes de disparo raso que antes pegó en el poste.

2-1, minuto uno del segundo tiempo: falta al borde del área en posición de interior derecho sobre Goicoechea. Rojo lanza hábilmente, transformando por el ángulo superior izquierdo.

El partido no ha sido de gran calidad, pero sí de mucha emo-

ción, el Atlético pudo aumentar su ventaja en dos o tres ocasiones, pero también los asturianos, que vistieron calzón blanco y camiseta roja, hicieron méritos para aumentar su tanteo.

El Atlético le faltó colocación y armonía, pues sus hombres no tuvieron una posición en el campo adecuada, principalmente en la primera parte, en la que bombearon demasiados balones, con desventaja, dada la corpulencia de los defensores visitantes.

En el segundo tiempo, los asturianos, que en todo momento fueron superiores estratégicamente, se volcaron sobre la meta de Zubizarreta y a punto estuvieron de lograr el empate.

El mejor hombre sobre el terreno fue Enzo Ferrero, a quien se encargó de vigilar Urquiaga. Lo mas destacable de los gijoneses fue su conjunto, y por los bilbaínos, Urquiaga, Goicoechea y, en algunas ocasiones, Rojo.

Se impuso el Betis al Cádiz

SEVILLA, 29. (Efe).—Por dos goles a cero, un tanto marcado en cada tiempo, el Real Betis ha vencido al Cádiz en partido de fútbol de Primera División disputado esta tarde en el estadio Villarmarín.

Arbitró el colegiado castellano Díez Frías. Mostró tarjeta roja al gaditano Linares, a los 26 minutos de partido, por agresión a López, por lo que abandonó el terreno de juego. Mostró tarjetas amarillas a Perurena y Hugo Vaca, por juego peligroso.

Real Betis: Esnaola, Bizcocho, Biosca, Perurena, Gordillo. López, Ortega, Cardeñosa, Parra, Moyano y Rincon. A los 73 minutos, Casado sustituyó a López y a los 79, Tello a Cardeñosa.

Cádiz: Catalán, Juan José, Dos Santos, Hugo Vaca, Amarillo, Linares, Manolito, Luque, Mejías, Mané y Dieguito. En el segundo tiempo, de salida, India sustituyó a Dieguito, y a los 65 minutos, Escobar a Juan José.

Goles:

1-0. Minuto 39. Jugada de ataque bético. El balón llega a Rincón



y éste, desde el punto de «penalty», marca de fuerte disparo.

Con diez hombres, el Cádiz fue incapaz de aguantar el alubión de juego que creó el Betis, seguro y firme en su defensa por el replie-

gue de los visitantes. Lo mismo que marcó dos goles pudo conseguir alguno más, ya que la superioridad del Betis en todos los órdenes fue absoluta, ya que el Cádiz, si acaso, montó un par de contraataques en todo el partido.

Destacaron por el Betis, Perurena, Gordillo, Cardeñosa y Rincón, y por el Cádiz, Catalán, Hugo Vaca, Mejías y Manolito.

2-0. Minuto 64. Inteligente jugada de Gordillo, y su centro lo remata Moyano a gol.

El partido ha sido de constante dominio del Real Betis, favorecido por la táctica defensiva de los gaditanos, que sólo dejaron en punta a Mané, sistema que se vio incrementado por la expulsión de Linares cuando aún no iba media hora de partido.

Teléfonos

de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60



NAHEMA:
le nouveau parfum de guerlain PARIS

TRATAMIENTOS de BELLEZA

guerlain

Durante los días
30 de noviembre al 5 de diciembre

Una Estheticienne del Instituto de Belleza GUERLAIN, París estará a su disposición en

FAYOS

PERFUMERIA

RUIZ ZORRILLA, 14. Tel.: 21 34 86. CASTELLON

Consultas gratis • Para tratamientos reserve hora



SEGUNDA DIVISION B

Injusto reparto de puntos en el Estadio Segarra (0-0)

Alineaciones

CALVO SOTELO: Javier, Jaime, Chema, Fabián, Pedrito, Rueda, Camacho, Nuevo, Aray, Antonio y Villacruces.

VALL DE UXO: Villalba, Tena, Torres, Castro, Crespo, Abad II, Lobato, Francis, Gimeno, Ramírez y Vicente.

Calsita y Merlo sustituyeron a Camacho y Nuevo, respectivamente, en el Calvo Sotelo y Galas y Barat, igualmente, a Gimeno y Ramírez, éste totalmente vaciado, en la UDE.

Arbitraje

Decir que el señor Canaletta Argemí —y nos duele—, catalán estuvo mal es cosa fácil, pero es que el trencilla gerundense no dio

una en el clavo, es decir, sí, pero siempre perjudicando al equipo local, ya que dio un verdadero recital de pito cortándole todas las jugadas, que sin mala intención se dieron. Al equipo local sólo señaló las faltas cuando se dieron dentro de su área, pero nunca en la del adversario, y con su concierto rompió el ritmo de juego local (el juego estuvo mucho más tiempo detenido que en acción) que es quien llevaba la iniciativa y la creación ya que el Calvo Sotelo sólo se defendía y marcaba al jugador, lo que perjudicó sus acciones y llegó a desmoralizar a los jóvenes locales que ya no sabían cómo entrar a la pelota y darle.

El partido

Precisamente por eso no fue

brillante ni mucho menos el juego antes al contrario, lleno de incidencias y pérdida de tiempo, en un emparejamiento de marcajes, con un equipo, el local, lanzado al ataque y, el visitante, encerrado en su parcela intentando tímidamente el contragolpe, sin conseguirlo ante la acertada defensa local incluido el meta Villalba que si bien tuvo poco trabajo en dos o tres ocasiones, se lució, sobre todo en el tiro colocado, raso y duro de Camacho que iba por junto al poste. Total, que la delantera local tuvo ocasiones claras de marcar en Tena, Abad, Galas, Ramírez y Vicente, pero, los balones salieron rozando los postes y cuando se presentó la ocasión de estar solos ante el portero se malograron por echar fuera. Una pena.

Sí, una pena porque ver como se vacían estos muchachos, como corren y se entregan y luego no tenga traducción en el marcador es lamentable.

Hoy, Alberto Ramírez, ha sido la figura del partido en una brega agotadora, defendiendo, ordenando el juego, contraatacando e incluso rematando. El fue el valladar donde se rompían los contraataques visitantes haciéndose el amo del centro del campo. Y con él se vació el resto de jugadores intentando ganar el partido ante un líder que no pudo demostrar nada, aunque en ciertos momentos, hizo jugar encogido a nuestro titular.

Y es una pena porque va arañando puntos en extrarradio y luego los pierde en terreno propio,

al que acuden todos los equipos con la idea preconcebida de encerrarse a cal y canto para no salir batidos ya que el equipo local ha de atacar forzosamente y crear juego.

En el equipo local debutaron las nuevas adquisiciones Lobato que sin estar en forma aún, apuntó buenas maneras, y Barat que sólo jugó diez minutos, los últimos, en que el once local tenía acorralado en su parcela al once de Puertollano y no podemos calificarle aún. Y otra nota agradable es que hoy acudió más gente, aplaudió a su equipo y que el Vall de Uxó mantiene su moral, su espíritu de lucha y equipo para no descender.

Ernesto Pérez

REGIONAL
PREFERENTE

El público coreó el juego del Burriana (4-0)

Buena entrada. Campo en perfectas condiciones. Media entrada económica. Éxito en la recaudación y otra sonada victoria del C. D. Burriana.

El visitante de turno era esperado por los aficionados locales, pues es el inmediato seguidor. Demostró que el sitio que ocupa se lo tiene bien merecido, pues es uno de los mejores equipos que han pasado por San Fernando.

Alineaciones:

BURRIANA: Gabriel, P. Beltrán, López, Rubio I, Miki, Rubio II, Lorenzo, Toni, Sirera, Sanahuja (Ribes), Víctor (Tena).

TORRENTE: López, Ventosa, Maxi (Eloy), Soriano, Goyo, Giménez, Real, Linuesa, (Paquito), Cambra, Bambi y Sevillano.

Colegiado. Muñoz Bosmediano. Bien, tarjetas amarillas a Rubio II y Víctor por el Burriana y a Maxi, Giménez, Bambi y Sevillano por el Torrente.

1-0. Minuto 31, fallo de la defensa visitante que aprovecha Sirera para inaugurar el marcador de un soberbio trallazo.

2-0. Minuto 48 falta que saca Sanahuja rápidamente sobre Lorenzo, éste realiza una maravillosa jugada en la misma línea del fondo, pasa sobre Sirera y éste sin para conecta un chut imparable.

3-0. Minuto 54, contraataque de Víctor, pase en profundidad sobre Sanahuja que aguanta la salida del portero y cruza el balón a la red.

4-0. Minuto 65, falta al borde del área que lanza Sanahuja colocada en la cepa del poste y ante la pasividad del guardameta se cuele lentamente el último gol de la tarde.

Xufa

¡NO BUSQUE MAS!

SE VENDE.

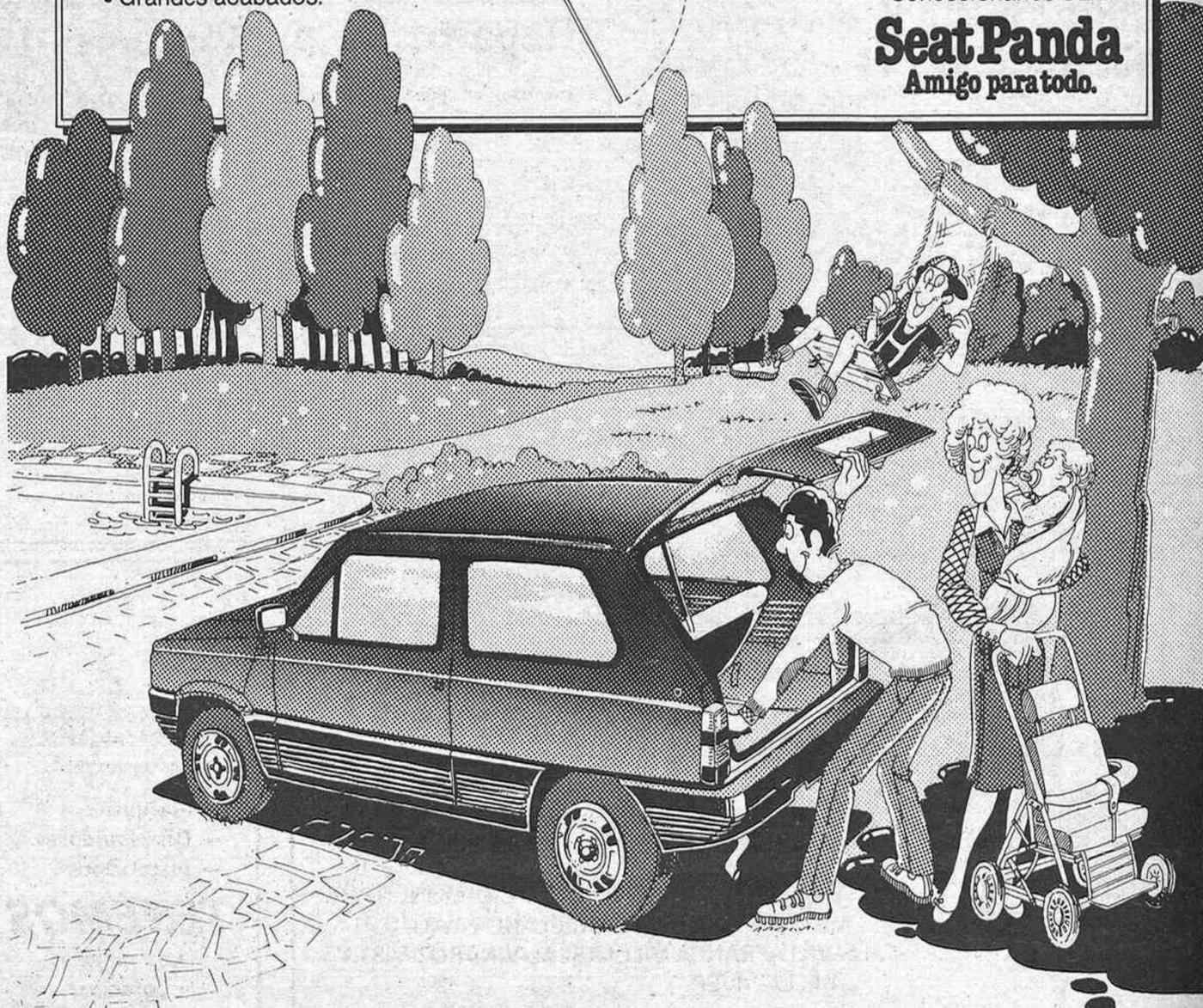
- 2.300 dm³ de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

99.000* pts.
a la entrega de llaves y
11.800

- pts. al mes.
- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

Seat Panda
Amigo para todo.



RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

* Financiación FISEAT
Incluye: Precio del coche
Impuestos
Transporte
Seguro a terceros

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Liga Nacional Juvenil

Corta, pero justa
victoria local (1-0)

C.D. CASTELLON: Portales, Ramiro, Taberner, Levi, Borrás, Jovi Ferrer, Víctor, Serafín, Monterde y Nahum. En el minuto 13 del segundo tiempo, Brevia por Monterde, y en el 39, Camilo por Ferrer.

FIGUERAS: Garriga, Frigola, Pujol, Giralt, Crozas, Portero, Resta, Galán, Serra I, Xargayo y Serra II. En el Segundo tiempo minuto 15 Davesa por Serra II y en el 20 Laball por Resta.

Arbitro: Señor Piqueras Badía del colegio valenciano que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Ferrer y a Garriga.

GOLES: 1-0 minuto 30. Saque de esquina lanzado por Víctor, el balón va a la cabeza de Serafín que retrasa sobre Nahum quien de fuerte disparo consigue el tanto.

INCIDENCIAS

Tiempo frío y algo de viento. El terreno de juego estaba, como siempre en buenas condiciones. La asistencia de público fue inferior a la habitual. Ambos equipos fallaron un penalty. El Castellón en el minuto 6 de partido, como consecuencia de unas manos de la defensa visitante que desvió a córner un balón que se colaba a remate de Monterde. El máximo castigo lo lanzó Jovi y detuvo el meta Garriga. En el minuto 11 del segundo tiempo, derribo de Taberner a Resta dentro del área, el penalty lo lanza Serra I y Portales envía a córner.

COMENTARIO

Había en el ambiente cierto optimismo por cuanto la visita del Figueras no parecía inquietar a nadie. El juvenil había resuelto con facilidad sus compromisos en casa y por otro lado la marcha de los gerundenses tampoco era como muy brillante. Pero la verdad es que el Figueras resultó ser más equipo de lo esperado, o si lo quieren de otra manera el Castellón tampoco fue el equipo resolutivo y claro de ideas en ataque de otras ocasiones. En ello y en la formidable actuación del meta Garriga hay que buscar los motivos de la exigua victoria albinegra. En principio el Castellón parecía el mismo equipo de siempre. Se salió buscando con rapidez el gol y hubo ciertamente ocasiones al mar-

gen del penalty fallado en el minuto 6. Una muy clara para Serafín y el propio Monterde dispuso de otra también clara. Pero el eficaz marcaje del Figueras y la dificultad en realizar el remate final dio como consecuencia que el Castellón jugase precipitado y premioso en la resolución de la jugada. Por su parte el Figueras vino única y exclusivamente a defenderse y a evitar un resultado abultado en el marcador, y a fe que lo consiguió aunque a costa de alguna dureza y sobre todo de deslucir totalmente el espectáculo.

Tras el descanso pareció que las cosas iban a cambiar el Castellón salió fuerte y tuvo un par de situaciones en que el esférico rondó con evidente peligro la meta catalana, pero cuando no la poca fortuna cuando no el meta Garriga la verdad es que el balón se empeñó en no entrar. Por su parte el Figueras salió un poco más hacia adelante, aunque nunca con más de dos hombres, y así tuvo en el minuto 5 una gran ocasión en que su hombre más incisivo, Regla, tuvo en dos oportunidades la ocasión de la igualada, pero el meta Portalés estuvo fenomenal y consiguió atajar el peligro. Sin duda alguna la ocasión más clara para los visitantes fue la del penalty, pero también el portero, esta vez el albino negro adivinó la acción y desvió el esférico a córner.

RESULTADOS
Y CLASIFICACIONES

LA Salle 2-Español 0	
Barceloneta 3-Tarrasa 1	
Lacambra 3-Sabadell 1	
Mallorca 0-Barcelona 2	
Olympic 1-Europa 0	
Damm, 1-Barcelona At. 1	
Cide 3-Trajana 1	
Castellón 1-Figueras 0	
Barcelona	20 8
Castellón	19 5
Cide	18 4
Damm	17 5
Sabadell	16 4
Lacambra	15 1
Barcelona At.	13 1
La Salle	13-1
Olympic	13-1
Trajana	12
Mallorca	11-3
Español	10-2
Figueras	10-2
Barceloneta	10-4
Europa	6-6
Tarrasa	5-7

Ricardo Giménez

TERCERA DIVISION

El Villarreal desbordó al Carcagente (2-0)

GOLES.— 1-0. A los 5 minutos Montañés de fuerte disparo desde fuera del área y por la cepa izquierda del poste marca el primer gol.

2-0. A los 85 minutos Montañés roba un balón y ante la desorientación de la defensa visitante marca el segundo y definitivo gol.

A los 87 minutos Navarro Lomas desperdicia un penalty con que fue castigado el Carcagente, por derribo a Pahiño dentro del área, lanzándolo fuera, por encima del larguero.

Tarjetas amarillas: Por el Carcagente: Galván, Ridaura y Faubel; por el Villarreal: Montañés.

Comentario:

Buen partido el que presencié el escaso público que acudió al estadio. No comprendemos cómo con la buena marcha que lleva el equi-

po local y los excelentes partidos que viene realizando en casa, no acuden más aficionados al Madrugal.

El Carcagente fue un digno rival que no justificó en ningún momento la pobre clasificación que ocupa en la tabla, ya que se trata de un equipo muy joven con la incrustación de 3 ó 4 jugadores veteranos y que no dio nunca por perdido el partido, luchando por mejorar el resultado y con seguridad lo hubiera conseguido de no encontrarse ante el Villarreal, en uno de los mejores partidos, de los muchos que ha realizado esta temporada en el Madrugal.

El equipo visitante aguantó mejor la primera parte ya que en la segunda se vio materialmente acorralado ante un Villarreal que esta temporada, bajo la dirección de Luis Cela, evidencia una prepa-

ración técnica y física envidiables y todos sus jugadores luchan y se entregan a tope durante los 90 minutos de cada partido. Ayer el tándem Forment-Clares llevaron de cabeza a la defensa visitante, no ampliando la cuenta de goles por verdadera desgracia, por los postes y por la gran actuación del meta visitante Román.

Dirigió el encuentro el colegio valenciano Regalado Durán.

Alineaciones

VILLARREAL C. F.: Pons Gimeno, Guiral, Falomir, Navarro Lomas, Corrales, González, Benito (Pahiño), Montañés, Clares, Marco (Bellés) y Forment.

U. D. CARGAGENTE: Román, Vila, Fede, Faubel, Balciscueta, Ridaura, Davo, Peregrín (Castaño), Guerrero, Caballero (Quique) y Galván.

Cedió un punto el Benicarló

Bajo la perfecta dirección de Santamaría García, con un arbitraje excepcional, dado que con la mirada dominaba la situación, el Benicarló empató a cero goles con el Novelda en la decimotercera jornada de liga. No tuvo que usar tarjetas.

Novelda.—Vidal, Boni, Pina I, Juan Carlos, Berenguer, Sánchez, Serrano, Torres, Ambrosio (Paquin) y Wilson.

Benicarló.—Juanín, Sergio, Maqueda, Cruselles, Ricardo, Paquito (Pedro), Jerez, Frasquito, Juanlu, Herrera y Diéguez (Guti). Excepcionales Vidal, por el Novelda; Maqueda, por el Benicarló.

Antes de comenzar el partido, el presidente del Benicarló le hizo entrega al entrenador Alvarito de

una placa grabada concedida por la Federación Valenciana de Fútbol como mejor entrenador de la temporada anterior. También por los altavoces se solicitó una ovación de gala para Pichi Alonso que presenciaba el partido y que ha sido convocado por Santamaría para el miércoles en Valencia.

Comentario: Va por tí, Maqueda. Y va por tí porque derrochaste amor propio, pundonor, garra, iniciativa y todos cuantos adjetivos se puedan apuntar a un deportista. No es que ello quiera decir que tus compañeros fueron pajas al viento, eso no, pero sí que con tu partido demostraste lo que es y debe ser el fútbol, sin una mala acción, con nobleza, humildad y con categoría.

Fue el Benicarló naufrago otra vez por el centro; un equipo que no encontró puñales perfectos de ataque, y menos mal que una defensa, Maqueda, subió una y otra vez en busca de la suerte que casi consiguió, con un trallazo en el minuto 75, que levantó al público de sus asientos. Fue un encuentro pobre de calidad, pero rico en matices aislados, y como consecuencia, pensando que la suerte no se alió con los locales para que consiguiesen la victoria. Maqueda, que fue un coloso, fue el que alentó a su muchachada, y conste que ésta no le regateó esfuerzo alguno. Del Novelda, su humildad hizo juego con su picardía.

José Palanques

Reparto de puntos en el Cervol (2-2)

Campo en buenas condiciones. Entrada regular. Reparto de puntos, mucho frío y viento huracanado. La primera parte finalizó con empate a un gol. Se guardó un minuto de silencio por el que fuera corresponsal de «Mediterráneo» Manuel Foguet Mateu.

Dirigió el encuentro el colegio de Fernández Serrano, no influyó en el resultado final.

Alineaciones

VINAROS: Mayola, Reula, Gilbert, Marco, Ferra, Sancho, Dobón, Coll, Parada, Cioffi y Pastor. El mister albiazul Sanjuán no realizó ningún cambio.

PATERNA: Mendoza, Ten II,

Oltra, Justo, Ten I, Calduch, Miguel, Julio, Resti, Víctor y Sapiña. Rufo y Villena sustituyeron a Víctor y Sapiña.

Goles

A los doce minutos centro matemático de Reula y Pastor de espléndido cabezazo bate a Mendoza.

A los cuarenta y cuatro minutos despiste de la defensa local y Sapiña bate al guardameta local Mayola.

Se adelantaría en el marcador el Paterna en el minuto setenta y cinco a raíz de un golpe franco Galduf, lo tira bien y colocado.

A los sesenta y cinco minutos

gran jugada de toda la delantera local y una vez más Cioffi a pase de Marco de potente disparo logra la igualada a dos.

Comentarios

La suerte le jugó una mala pasada al Vinaroz, ya que siempre fue superior a los visitantes, les dominó en todas las partes del partido, se jugó bien y la verdad sea dicha, el Vinaroz pudo y mereció golear al Paterna, ya que tanto Cioffi como Sancho pusieron continuamente en serios aprietos al buen meta Mendoza. Gilbert, Coll y Cioffi fueron los mejores del Vinaroz.

Angel Giner

NECESITAMOS

AGENTES DE VENTA en las siguientes ciudades:

ALBOCACER-MORELLA-ALCORA-NULES-ALMAZORA-ONDA-ALMENARA-BENICARLO-BENICASIM-BORRIOL-CABANES-CASTELLON-CUEVAS-CHILCHES-ESLIDA-GRAO CASTELLON-JERICA-LUCENA DEL CID-MONCOFAR-MONTANEJOS-OROPESA-SAN MATEO-SEGORBE-TORREBLANCA-VALL D'ALBA-VALL D'UXO-VILLAFAMES-VILLAFRANCA-VILLARREAL-VINAROS-VISTABELLA-VIVER.

Contactar por las mañanas de 9 a 1 con Sr. Fco. Rafols en el teléfono 51 14 59.
Se atenderán todas las llamadas.
Se estudiarán otras ciudades.

FABRICA
DE
EXTINTORES

Desea contactar con:

- Marquistas.
- Distribuidores.
- Instaladores.

TENEMOS

Los mejores
precios
del mercado

Pídanos información o entrevista personal.
Apartado 2.118 - ALICANTE

Carretillas elevadoras



balkancar
EL MAYOR FABRICANTE
MUNDIAL

concesionario

PROTEIN

Ctra. Alcora, Km. 8.500

Tel. 20 11 00 - CASTELLON

Carretillas nuevas y usadas
desde 1.000 a 12.000 kilos, en
diesel y electrónicas.

Así cumplimos

...TODOS LOS MESES SORTEO 30 NOVIEMBRE 1981
TITULOS AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL:
HHW - QBG - FLLY - NBF JTO - UTH - NBC - PLLI
CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA PESETAS 1.200.260.500
ASI CONTRIBUIMOS A AUMENTAR EL
PATRIMONIO DE NUESTROS CLIENTES



CAHISPA

Caja Hispana de Previsión
Caja de Pensiones de Previsión S.A.

Oficinas Centrales:
Lauria, 18 - Caspe, 42
Tel. 301 40 50 - Barcelona-1º
ENMEDIO, 67-1.º - TEL: 21 55 00
CASTELLON

**Un apartamento en la ciudad
es una nueva forma de vida.**

INFORMESE:

AGENCIA DE CONTRATACION INMOBILIARIA
poeta guimera, 6 tel. 217087 castellón

**«A mí lo que me
vendría bien es un coche
de segunda mano»**

**LOS TENEMOS
"DE PRIMERA"**

Coches revisados de todas las marcas y modelos
puestos a punto por verdaderos especialistas,
garantizados hasta 6 meses en cualquier punto
Eurocasión del país, cualquiera que sea el kilometraje
efectuado.



El Torreblanca se impuso al Motilla (2-1)

Como en todos los campos de nuestra región, el viento fue el principal protagonista del encuentro que disputaron el Torreblanca y el Motilla. La primera parte finalizó con el resultado de cero a uno favorable a los visitantes.

Dirigió el partido el colegiado Roig Carbonell su labor fue muy buena, a sus órdenes los equipos formaron así:

MOTILLA: Leal, Carrete, Fortu, Dodo, Perico, González, Luis, Félix, Monte, Toño y Poto. Molán y Jordá sustituyeron a Carrete y Luis.

TORREBLANCA: Gómez, Garrido, Fabregat, Víctor, Calvet, Petit, Vidal Beltrán, Pequeoles, Soriano y Fuster. Beltrán cedería su puesto a Fuster II.

Goles

0-1. Minuto 25. Toño.
1-1. M. 60. Garrido.
2-1. M. 74. Pequeoles.

Comentario

Poco se puede comentar de este partido, como ya el viento fue el protagonista principal, si bien ambos equipos intentaban hacer buen fútbol esto fue imposible, el resultado se puede considerar como justo, ahora bien el Torreblanca hizo méritos para poder conseguir algún gol más.

HORNO ELECTRICO 1'1 m.³

Tecnología de vanguardia
A 1.200 grados C., 25 Kw.
Consumo: 2.000 ptas. por cocción. Disponible hoy, precio muy interesante. Oferta y detalles (93) 381 30 08 Hornos Dum (Barcelona).

VENEDORES

Precísanse introducidos en Farmacias, Capital y provincia con vehículo propio. Para económicamente redondear «eso» que siempre ha deseado y nunca ha podido ver realizado. Interesados escribir con curriculum vitae a Luis Sauré. Nierenberg, 21.-Madrid-2.

Ref. INEM-CS 0431-1201

Fábrica

bolsos

plástico (Poliétileno) solicita representante a comisión para Valencia, Castellón y poblaciones importantes. Interesados dirigirse por escrito al n.º 13218 de Publicidad Lanza, Apartado 716 de Valencia.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

TERCERA DIVISION

GRUPO SEXTO

Alcira, 0; Español, 2.
Alicante, 2; Puzol, 0.
Benicarlo, 0; Novelda, 0.
Villarreal, 2; Carcagente, 0.
Onteniente, 1; Catarroja, 1.

Mestalla, 1; Alginet, 0.
Vinaroz, 2; Paterna, 2.
Alcoyano, 2; Denia, 0.
Aspense, 0; Olímpico, 0.
Gandia, 2; Quart, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Alcoyano	13	9	2	2	20	9	20+ 6
2 Catarroja	13	8	3	2	20	8	19+ 7
3 Mestalla	13	7	5	1	24	11	19+ 5
4 Alicante	13	8	2	3	19	10	18+ 4
5 Gandia	13	7	3	3	25	14	17+ 3
6 Vinaroz	13	7	5	1	26	15	17+ 3
7 Paterna	13	7	3	3	23	18	17+ 5
8 Villarreal	13	5	6	2	19	12	16+ 2
9 Benicarló	13	6	2	5	15	15	14
10 Onteniente	13	4	5	4	19	18	13- 1
11 Alginet	13	5	3	5	11	19	13+ 1
12 Aspense	13	2	7	4	21	19	11- 3
13 Olímpico	13	4	3	6	15	18	11- 1
14 Denia	13	4	2	7	16	22	10- 2
15 Puzol	13	3	4	6	12	18	10- 2
16 Novelda	13	3	3	7	12	19	9- 3
17 Alcira	13	1	5	7	8	17	7- 7
18 Español	13	3	1	9	14	30	7- 5
19 Quart	13	1	4	8	10	23	6- 6
20 Carcagente	13	1	4	8	8	22	6- 6

REGIONAL PREFERENTE

Enguera, 3; Rayo Ibense, 1.
Buñol, 0; Picasent, 0.
Tabernes, 0; Silla, 0.
Onil, 2; Villajoyosa, 1.
Valencia, 2; Acero, 0.

Burriana, 4; Torrente, 0.
Benidorm, 3; Manises, 0.
Crevillente, 0; Canals, 1.
Alberique, 1; Villena, 2.
Torreblanca, 2; Motilla, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Burriana	13	9	4	0	35	9	22+ 8
2 Villena	13	8	2	3	24	14	18+ 6
3 Villajoyosa	13	7	3	3	22	11	17+ 5
4 Torrente	13	7	3	3	17	15	17+ 5
5 Alberique	13	6	4	3	19	12	16+ 2
6 Benidorm	13	5	6	2	20	15	16+ 2
7 Silla	13	5	5	3	10	5	15+ 3
8 Onil	13	5	5	3	21	19	15+ 1
9 Enguera	13	5	4	4	16	13	14- 2
10 Rayo Ibense	13	5	4	4	13	12	14- 2
11 Torreblanca	13	5	2	6	19	23	12- 2
12 Valencia	13	3	5	5	14	12	11- 3
13 Motilla	13	3	4	6	12	15	10- 2
14 Buñol	13	2	6	5	13	25	10- 4
15 Tabernes	13	2	6	5	9	21	10- 4
16 Manises	12	3	3	6	12	21	9- 1
17 Picasent	13	3	3	7	18	23	9- 3
18 Canals	13	3	3	7	14	23	9- 3
19 Acero	13	4	0	9	18	31	8- 4
20 Crevillente	12	1	4	7	10	17	6- 6

PRIMERA REGIONAL

Segorbe, 3 - Saguntino, 2 Levante, 3 - Niño Perdido, 0
Castellón, 1 - Rafelbuñol, 0 Foyos, 1 - Moncófar, 0
Onda, 2 - Albalat, 0 Benimámet Atlético, 2 - San Pedro, 2
Nules, 0 - Les Valls, 0 Bechi, 4 - Alcalá, 0
Almenara, 3 - Traiguera, 0 Meliana, 2 - Alcora, 2

Clasificación

Moncófar	20+8
Onda	20+6
San Pedro	18+6
Castellón	17+3
Segorbe	17+3
Foyos	16+2
Albalat	15+3
Traiguera	15+3
Alcora	15+3
Bechi	15+1
Almenara	15+1
Levante	13-1
Saguntino	11-1
Nules	11-3
Niño Perdido	9-3
Les Valls	8-4
Meliana	8-6
Benimámet Atl.	7-7
Rafelbuñol	6-6
Alcalá	2-8

En la presente campaña

Desciende la cosecha de cítricos

MADRID (Efe).—La cosecha global de cítricos para la campaña de 1981-82 ha descendido en un 11,4 por ciento en valores relativos respecto a la anterior, quedándose en 2.625.135 toneladas, según cálculos del Ministerio de Agricultura y Pesca publicados por «Información Comercial Española».

Las previsiones de exportación experimentaron un descenso del 9,81 por ciento en el grupo mandarinas, respecto a las realizaciones de la campaña anterior, por menos cosecha de satsumas y clementinas.

En cuanto a las previsiones de exportaciones para la campaña 1981-82 en el área mediterránea, según dio a conocer la asamblea anual del Clam (Comité de Liaison de l'Agriculture Méditerranéenne), aumentarán en un 6,07 por ciento respecto a la campaña anterior.

En la CEE los cítricos españoles seguirán pagando el arancel del 12 por ciento para su entrada en la comunidad, teniendo que competir con la posición ventajosa que disfrutaban los de Marruecos e Israel, que solamente pagan el arancel del cuatro y el ocho por ciento.

En conjunto se puede decir que hay buenas perspectivas para las satsumas y clementinas españolas, así como para las navelinas.

Calvo Sotelo al cine, gracias a un doble

MADRID (Efe).— El madrileño Fernando Leocadio ha sido elegido para el papel del «doble» de Leopoldo Calvo-Sotelo, presidente del Gobierno, en la película «El primer divorcio» que ha comenzado a rodarse en Madrid, protagonizada por Manolo Summers y Carmen Cervera, dirigida por Mariano Ozores.

En una planta del Círculo de Bellas Artes de Madrid se rodaron las primeras escenas en las que intervienen también «dobles» de otros políticos, tales como Felipe González, Manuel Fraga, Carrillo, Martín Villa, Marcelino Oreja, Ramón Tamames y Carlos Garaicoechea.

Aunque la productora había citado también a los dobles de Fernández Ordóñez y de Rojas Marcos, éstos no se presentaron en el lugar del rodaje ni excusaron su ausencia.

La Junta de Andalucía declarará festivo el Jueves Santo

SEVILLA (Efe).—La Junta de Andalucía declarará festivo en toda la región el Jueves Santo el mismo día en que se publique en el Boletín Oficial del Estado el Real Decreto que establece el calendario laboral para los años 1982 y 1983, según el acuerdo adoptado hoy por el Consejo permanente del organismo preautonómico andaluz.

La reunión celebrada hoy por el Consejo Permanente, de carácter ordinario, ha sido breve y en ella se han tratado asuntos de trámite.

Se ha aprobado el decreto de modificación de la estructura orgánica de la consejería de Cultura, en virtud del cual se crea la dirección general de patrimonio cultural que gestionará las competencias transferidas en materia de bibliotecas.

El Consejo Permanente ha decidido también recordar a los ayuntamientos e instituciones andaluzas el acuerdo adoptado en noviembre del pasado año de declarar como «Día de Andalucía» el 28 de febrero.

Finalmente, el órgano de Gobierno de la Junta ha decidido apoyar todas las peticiones del sector conservero andaluz, «cuya preocupación comparte la Junta de Andalucía», según la referencia oficial del Consejo Permanente.

Síndrome tóxico

Dos nuevos fallecimientos

MADRID (Efe).—Dos mujeres han fallecido en las últimas 48 horas a causa de la intoxicación de aceite adulterado, según informa el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

SE NECESITAN PERSONAS JOVENES

De ambos sexos para trabajo en equipo

SE OFRECE:

Horario flexible.
Continuidad de trabajo.
Ingresos superiores a las 50.000 pesetas mensuales (según dedicación).

SE EXIGE:

Buena presencia.
Facilidad de palabra.
Cultura media.

Absténganse aquellas personas que no estén dispuestas a conseguir los ingresos que se ofrecen.

Sr. FOLCH. Hotel Mindoro, mañana, miércoles, de 10.30 a 1.30 mañana y 4.30 a 6 tarde.
(Ref. INEM CS-0435-1201).

Quiere que su partido sea una verdadera asociación y no una cooperativa de reparto de poder

IÑIGO CAVERO ELEGIDO SECRETARIO GENERAL DE UCD

MADRID (Efe).—Por 136 votos a favor, 79 en blanco y 4 nulos —de 219 emitidos—, Iñigo Cavero ha sido elegido secretario general de UCD por el consejo político de dicho partido, reunido esta tarde en Madrid.

Iñigo Cavero es el tercer secretario general de la Unión de Centro Democrático desde su fundación como partido político.

El consejo político de UCD tenía como único punto en el orden del día la elección del secretario general del partido.

Iñigo Cavero, momentos antes de iniciarse la sesión declaraba a Efe: «Mi única intención es mantener los principios integradores de UCD y someterme a la voluntad democrática del consejo político».

Pasadas las cinco de la tarde, comenzó él con unas palabras del presidente del gobierno y partido, Leopoldo Calvo Sotelo, en las que tras agradecer a Rafael Calvo Ortega su gestión y sus servicios prestados como secretario general de UCD, hizo una presentación de Iñigo Cavero, analizando detalladamente su historial político.

Acto seguido, Iñigo Cavero pronunció un largo discurso ante el consejo político en el que hizo una llamada a la integración en el partido de todos los militantes y a la responsabilidad que éstos tienen en la sociedad española.

Cavero se comprometió a clarificar la situación real de la militancia centrista y se refirió a la necesidad de incorporar a UCD a nuevos sectores sociales, líderes de opinión o personas de prestigio, «precisamente —dijo— en este año preelectoral».

Como objetivo también de su gestión anunció el de resolver



los problemas financieros del partido, que son serios, dijo, pero reconducibles.

«En los próximos meses nos jugamos el resultado de las elecciones generales. Si además de mejorar la cohesión y organización del partido, el gobierno no imprime dinamismo a la economía y no consigue transmitir renovación y esperanza a la sociedad, difícilmente conseguiremos romper la tendencia electoral insatisfactoria que nos persigue desde abril de 1979».

Posteriormente, en rueda de prensa, Iñigo Cavero manifestó que «no son sorprendentes los casi 80 votos en blanco en un partido donde hay tensiones, que no pueden desaparecer por el mero hecho de haberme presentado con el aval del presidente del partido».

Subrayó que no piensa pedir a la plataforma moderada que se disuelva, sino que empleará otras medidas para conseguir que desaparezcan las razones que produjeron la creación de este grupo, y declaró que lo que hay que hacer no es la gran derecha, sino el gran centro.

Por último, señaló que está

dispuesto a hacer de UCD una verdadera asociación, y no una cooperativa de reparto del poder.

Biografía del nuevo secretario general

Iñigo Cavero Lataillade nació en San Sebastián el uno de agosto de 1929. Está casado con Belén Martínez Campos y tiene ocho hijos.

Cursó la licenciatura de Derecho y Estudios económicos en la Universidad de Deusto (bilbao), terminando la licenciatura en la facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid, en la que se graduó como doctor «cum laude», ha ampliado estudios en las universidades de Toulouse, Luxemburgo y Estrasburgo y la academia de Derecho Internacional de la Haya. Es diplomado en Derecho comparado y estudios tributarios.

Formó parte del comité político de la Democracia Cristiana, dirigido por José María Gil Robles y Quiñones, partido que abandona para formar parte de izquierda democrática de Joaquín Ruiz Jiménez.

Es elegido diputado por Madrid de UCD en 15 de junio de 1977. En el Gobierno formado por Adolfo Suárez el 4 de Julio de 1977 es designado ministro de Educación y Ciencia.

En las elecciones de 1 de marzo de 1979 es elegido diputado por UCD en Baleares.

El 4 de abril del mismo año es nombrado ministro de Justicia y el 8 de septiembre de 1980 es nombrado ministro de Cultura del quinto gobierno de Adolfo Suárez.

El presidente Calvo Sotelo le mantiene en el mismo puesto en su primer gobierno.

Funcionario de prisiones

Implicado en tráfico de drogas

MADRID (Efe).—José Ramón Martínez Vicente, funcionario del centro de detención de hombres de Carabanchel, que el pasado día 22 fue detenido por estar supuestamente implicado en tráfico de drogas dentro de la prisión, se encuentra procesado y, desde hoy, suspendido de empleo y sueldo.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

Escrito por el doctor Gil

Fraga presentó el libro: «Cuarenta años junto a Franco»

MADRID (Efe).—«El libro «Cuarenta años junto a Franco», escrito por el doctor Vicente Gil, es el testimonio de una lealtad perruna», manifestó Manuel Fraga Iribarne durante la presentación de este libro, efectuada ayer en Madrid.

«La obra del doctor Gil —ha agregado Manuel Fraga— es el testimonio de una lealtad a una persona y de una frustración que terminó con el apartamiento injusto del mismo de su labor profesional. Para mí, se trata de un mensaje de lealtad, de frustración y de testimonio».

Fraga Iribarne, que ha leído algunos pasajes del libro, ha dicho que constituye un factor de primer orden, ya que su autor estaba junto a los personajes de quienes habla.

Por deseo expreso del doctor Gil, que fue médico de cabecera del Generalísimo, al que sirvió durante 40 años, el libro no ha

podido ser publicado hasta 6 años después del fallecimiento del anterior jefe del Estado.

Cuarenta años JUNTO a FRANCO

El médico de cabecera del Caudillo vivió al lado y acompañó durante los cuarenta años más decisivos de España.

Dr. Vicente GIL



El Compás

Lignito en Galicia

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).—En la orensana comarca de Limia se ha descubierto últimamente un gran yacimiento de lignito. El filón es de una gran riqueza y de cuya importancia da idea el que durante años permitirá ahorrar el 8 por ciento de la factura del petróleo. Pero como ocurre siempre en las cosas humanas no ha generado alegría para todos.

Según un interesante reportaje que publica el pasado domingo el diario madrileño «El País», el hecho ha dividido a la población de Ginzo, la capital de la comarca. En efecto, los jóvenes, los comerciantes, dueños de casas y solares están muy satisfechos, pues saben que el yacimiento y la consiguiente instalación de las dos centrales térmicas proyectadas para la utilización del lignito, suponen trabajo y actividad comercial durante años.

Los viejos opinan en cambio que la explotación del yacimiento lleva consigo la destrucción del valle y una vez agotado el mineral, no quedará nada. Piensan en los nietos y en las subsiguientes generaciones.

Los actuales habitantes viven, subsisten más bien, de la agricultura y de las remesas de los emigrantes. No hay prácticamente ninguna familia que no tenga algún miembro trabajando fuera de la región. La explotación del yacimiento supondrá la creación directa de al menos tres mil puestos de trabajo y el multiplicador en las actividades de comercio y servicios. Supone la prosperidad para la comarca.

La cuestión es si apenas trascendería de la anécdota, porque dada la problemática de la energía, el yacimiento se pondrá en explotación les guste o no les guste a los buenos vecinos de Ginzo. Lo interesante es que este enfrentamiento generacional pone sobre la mesa de debates una grave cuestión: La usurpación y el abuso que cometen los individuos y las sucesivas generaciones de la naturaleza y de sus recursos.

El gran expolio

Desde un principio el hombre ha utilizado en su propio beneficio cuanto la tierra le ofrecía, minerales, vegetales, animales, todos los recursos de la naturaleza prodiga. Y ello era justo y conveniente. Pero lo malo es que no se marcó un límite, sigue sin marcárselo y así está destruyendo la misma vida del planeta. Al principio el proceso era lento. Actualmente con el aumento de población y el gran proceso de las técnicas el gran expolio se ha acelerado hasta proporciones que ya suponen un



Al no marcarse un límite el hombre está destruyendo la naturaleza.—

peligro para la continuación de la vida en la tierra. La pregunta que plantean los viejos y prudentes campesinos de Ginzo es muy justa. Durante unos años el lignito traerá una cierta prosperidad. Y después, ¿qué? El valle quedará destruido sin remedio y sin regeneración posible. ¿Hasta qué punto tiene derecho una sola generación de arruinar lo que en justicia debería llegar intacto a las sucesivas generaciones?

El hombre ha exterminado especies de animales, ha hecho desaparecer de la faz de la tierra bosques y selvas, ha convertido en desiertos lo que otrora fue un vergel. De no ponerse término al proceso en muy pocas generaciones la tierra quedaría convertida en un inmenso solar.

Es preciso tomar conciencia del grave problema, porque ya es casi tarde, no se puede aplazar.

Ciertamente la humanidad necesita utilizar los recursos de la naturaleza, pero es necesario hacerlo con mesura y prudencia, sin destruir la fuente de la riqueza. Si ha de utilizarse un bosque para obtener madera, lo sensato es hacerlo en forma que cada árbol que se tala se reponen dos y así en los demás casos.

La civilización de la Basura

Y lo más grave es que no solamente se despilfarran y destruyen inútilmente las riquezas de la naturaleza. Lo peor es que se envenenan las fuentes mismas de la vida. Cuando se destruye un bosque, no solamente se comete un robo y se priva de él a las generaciones por venir, es que además se corta una fuente de purificación de la atmósfera (el árbol consume carbónico y expelle oxígeno) y un agente regulador del microclima, porque atrae la humedad y favorece las lluvias. Donde el bosque desaparece, termina por surgir el desierto.

La nuestra, es la civilización de la basura, de los residuos que todo lo contamina. La atmósfera se torna irrespirable, las aguas cesan de ser potables. Incluso se ha iniciado la contaminación de los mares. O se detiene el proceso o es el fin. El mar es la fuente del 70 por ciento del oxígeno atmosférico. Si los mares llegan a ser inertes, sin la vida microbiana y microscópica en sus aguas, y el proceso ya se ha iniciado, la vida en la tierra será imposible. Ciertamente que la generación actual y las más próximas pueden encogerse de hombros, pero el gran expolio, se habría consumado.

Observatorio

La pertinaz...

Es cierto que la opinión nacional, cuando menos la que expresan los medios de comunicación social, no está concediendo a la sequía, pertinaz, agorera y cuasi bíblica, la importancia que tiene. Al cabo de tantos meses sin caer una gota, la situación comienza a rozar peligrosamente la frontera del drama. El campo está en huelga de pastos caídos y sementera por hacer; la tierra reseca se cuarteja y el ganado no tiene una brizna de yerba que llevarse a la boca, en tanto que las cosechas que se recogen por estos días, la de cítricos y la de aceituna, se anuncian que van de capa caída, pues la primera ha descendido un 11'4 respecto a la anterior y la olivera se muestra sumamente castigada por los hielos y la falta de agua a tiempo en la provincia de Córdoba, por ejemplo, la recolección arrojará un saldo nefasto: el cincuenta por ciento de una cosecha normal. En las ciudades, el panorama es asustante, debido a la disminución galopante de las reservas de agua para usos industriales y consumo humano. He oído decir por la radio que en Sevilla se plantea la aspera realidad de la sequía con caracteres auténticamente trágicos, ya que si no llueve en lo que resta de año es probable que falte el agua potable y, en consecuencia, haya que acudir poco menos que al drástico remedio de evacuar parcialmente la ciudad. Nunca, jamás, se habían oído estas cosas, quizás porque no en vano 1981 pasará a la historia como el año más seco del siglo de sus primeros ochenta y un años, por ahora, pues no se suele tropezar, afortunadamente, dos veces en la misma piedra meteorológica cada veinticinco años, sino a más largo plazo. Así, pues, es casi seguro que entraremos en el siglo XXI sin haber conocido sequedad mayor y más calamitosa que la que ahora padecemos. Alegrémonos discretamente de tan menguado consuelo. Algo es algo.

Algunos señores obispos se han decidido a ordenar rogativas en sus diócesis respectivas. La prensa nos ofrece algunas estampas de las procesiones que han salido para impetrar del cielo el húmedo favor de la lluvia. He leído algunas informaciones al respecto, redactadas con un punto de intención y cierto aire de sorna. La gente joven, sobre todo, suponía que este tipo de expresiones religiosas estaba en el mundo de la obsolencia, en un aparcamiento remoto destinados a las carrozas de todo linaje. A la fe se le ha metido en el cuarto trastero de las antiguallas y, claro, racionalmente los «hombres del tiempo» son incapaces de afirmar que tras de la rogativa las nubes se van a abrir canal con canal y vamos a recuperar en dos semanas los atrasos de todo un año.

A la fe es probable que haya que ir como se va a la montaña, es decir, sin esperar, a que la montaña venga a nosotros. Y una vez llegado a ella, la fe se me antoja —voy a decirlo con una fórmula harto pedestre— como las lentejas, o sea, que si las quieres las tomas etcétera. Ya sé que no estoy muy inspirado teológicamente, pero el tiempo, la reflexión y las vivencias quizás me han hecho un poco carbonero. Lo cual conduce a un estado anímico casi perfecto.

Están los ánimos exacerbados. El fantasma de las dos Españas ha abandonado su viejo castillo y se pasea a ojos vistas por campos y ciudades. Tan gustosos de la simplicación, tan aficionados a dividir a los hombres en buenos y malos, justos e injustos, explotadores y explotados, honrados y ladrones, derechos e inquierdosos, la última palabra en cortar, trocear, hendir, fracturar a los españoles en mitades irreconciliables es, sin duda, «golpista». Parece ser que las buenas gentes de esta nación se agrupan en dos bandos: el de los que buscan o quieren cambiar el régimen constitucional mediante un acto de fuerza, un golpe armado, y el de los que se oponen a que aquello suceda. El peligro que comporta tal simplificación es evidente y por ese camino jamás llegaremos a alcanzar cotas aceptables de convivencia, sino atmósferas viciadas de auténtica preguerra civil. Y en las alturas no se predica exactamente con el ejemplo. Ahí tienen ustedes el caso del señor alcalde de Valencia, autoridad que, según leo en noticia de Efe, con ocasión de una reciente reunión de la comisión municipal permanente, calificó al señor gobernador de la provincia de «encubridor de golpistas y de terroristas». Toma ya.

El señor gobernador, molesto, ha presentado demanda de acto de conciliación, previa a querrela criminal, contra el señor alcalde, todo un pico de oro para aliviar el tedio de los debates consistoriales. No me digan —nadie me lo revele— cual es la militancia política de este catilinario señor alcalde, porque prefiero ignorarla. Ya tengo bastante con saber que si andan las relaciones entre las notables autoridades aludidas. Tenía razón Larra: escribir en Madrid o en Valencia es llorar.

Cristóbal Páez

Todos los accesorios para su video y
una videoteca de más de 500 títulos.

VIDEOPHOT

**REPRESENTANTE
MATERIAL ELECTRICO
SE PRECISA A COMISION**

Diríjense a: MENENDEZ & RIERA
ALARCON, 56 - 1.º derecha

GIJON

La Reina presidió la entrega de premios de pintura «Condesa de Barcelona»

MADRID, (Efe).— Su Majestad la Reina doña Sofía ha presidido en Madrid, la entrega de los premios de pintura «Condesa de Barcelona». La Reina acompañaba a la Condesa de Barcelona, doña María de las Mercedes, madre del Rey don Juan Carlos.

El premio había sido convocado por «Rumasa», con motivo de su veinte aniversario, y el primer premio ha correspondido al pintor Adolfo Estrada, por su obra titulada «Las palomas».

El premio «Condesa de Barcelona» está dotado con un millón y medio de pesetas; y cuenta con un accésit de setecientos cincuenta mil pesetas, que ha correspondido a Julián Grau Santos. Además, en esta primera edición han sido concedidas diez medallas de honor.

La entrega del premio se ha efectuado esta tarde, en Madrid, en la sede de Rumasa, y al acto asistieron directivos de la empresa y el duque de Alba, presidente del jurado que ha otorgado los premios.

Finalizado el acto, la reina doña Sofía y la Condesa de Barcelona visitaron detenidamente la exposición instalada en la sede de «Rumasa».

En Valdemoro, por el ministro de Defensa

Imposición a Aramburu Topete del fajín de teniente general

VALDEMORO (Madrid) (Efe).— Los ministros de Defensa y del Interior presidieron ayer en el colegio de Guardias Jóvenes Duque de Ahumada de la Guardia Civil, en Valdemoro, el acto de entrega de la Cruz de oro al mérito de la Guardia Civil y la imposición del fajín de teniente general, al director general de la Benemérita, José Aramburu Topete.

Asistieron además de los ministros, subsecretarios de ambos ministerios, el teniente general jefe de la Junta de jefes del Estado Mayor del Ejército, el capitán general de la Primera Región Militar, el director de la Seguridad del Estado, directores generales, jefes y oficiales de los tres ejércitos, además de todos los coroneles jefes de tercio y tenientes coroneles jefes de comandancia de la Guardia Civil, así como numeroso público.

El subdirector general de la Benemérita, general Antonio Hermosilla, leyó el real decreto por el que se ascendía al grado de teniente general al general Aramburu Topete.

Seguidamente, el ministro de Defensa, Alberto Oliart, le impuso el nuevo fajín de teniente general.

Declaraciones de Aramburu Topete

«El Ejército está para que las guerras no se produzcan», ha declarado el director general de la Guardia Civil, José Aramburu Topete que recibió ayer el fajín de teniente general.

Estas declaraciones han sido hechas hoy en el programa «España a las ocho» de Radio Nacional, y en ellas el director general de la Guardia Civil ha recordado los comienzos de su carrera militar, la guerra civil y la División Azul, donde estuvo durante veinte meses devolviendo una visita.

De su actuación en la guerra civil en Brunete, Teruel y el frente del norte lo que más satisfacción le produjo fue evitar la voladura del puente romano de Cangas de Onís.

Sobre la Guardia Civil ha manifestado que está donde estaba, «ni en la derecha, ni en el centro, ni en la izquierda».

Refiriéndose al 23 de febrero ha dicho que él estaba cumpliendo con su deber.

MADRID (Efe).— Un grupo de diputados centristas han presentado una proposición de ley que pretende la modificación de la actual normativa electoral y que las listas de candidatos para el Congreso de los Diputados sean cerradas y no bloqueadas.

En el texto de la proposición de ley, al que ha tenido acceso Efe, se señala que «los diputados que suscriben, haciendo uso de la facultad que les confiere el artículo 92.2 del vigente reglamento provisional, elevan al Congreso la siguiente proposición de Ley:

Exposición de motivos: Por Real Decreto Ley 20/1977 de 18 de marzo sobre normas electorales se estableció dentro del siste-

Las listas no serían bloqueadas

Diputados de UCD quieren modificar las normas electorales

ma de representación proporcional un procedimiento de listas cerradas y bloqueadas para la elección de diputados a Cortes. De conformidad a los mismos se celebraron los comicios de 15 de julio de 1977 y 1 de marzo de 1979 y se constituyó en ambas ocasiones el Congreso de los Diputados.

No obstante, la experiencia del pasado y la coyuntura sociopolítica del país, en la que la militancia

activa, incluso en los partidos de implantación nacional, no es multitudinaria, por lo que éstos han de recabar el voto de quienes sin figurar en las filas de ninguno muestran su preferencia por las opciones políticas que cada uno ofrece, obliga a estar atentos a las aspiraciones e inclinaciones de este electorado mayoritario y no alineado formalmente con ningún grupo.

Parece claro que estos electores ajenos a la estrategia de los partidos reclaman hoy una mayor y más directa participación en la elección de quienes han de ser sus representantes en la cámara baja, por lo que no se avienen a que, como hasta aquí, sean elegidos sin su intervención por los estados mayores de los partidos. En definitiva, que para su propia elección huyen del sistema proporcional e

El capitán que la mandaba ingresado en prisión

LA POLICIA MILITAR CARGO EN LA CORUÑA CONTRA MANIFESTANTES ANTI-OTAN

La oficina de información, difusión y relaciones públicas del ministerio de Defensa, ha facilitado a «Efe» una nota en relación con los sucesos ocurridos durante la manifestación anti-OTAN celebrada el pasado domingo por la tarde en La Coruña.

El texto de la nota es el siguiente:

«Durante el desarrollo de una manifestación anti-OTAN autorizada que se desarrollaba en La Coruña, el capitán Lorenzo Fernández Navarro de los Paños y Alvarez de Miranda, jefe de la unidad de policía militar de dicha plaza, escuchó procedente de la manifestación gritos al parecer contra las fuerzas armadas, por lo que requirió la presencia de dos secciones de la policía militar, las cuales procedieron a detener a varios civiles, produciéndose el consiguiente alboroto al tratar de impedir los manifestantes dichas detenciones. En el forcejeo se produjo un disparo al aire.

El capitán Fernández Navarro de los Paños ha sido arrestado preventivamente, por excederse en sus atribuciones reglamentarias, por orden del gobernador militar de La Coruña, general Alvarez de Toledo.

El gobernador pide responsabilidades

El gobernador civil de la provincia de La Coruña, Pedro Gómez Aguerre, pidió al gobernador militar de la plaza que se exija responsabilidades por la intervención de una veintena de miembros de la policía militar contra una manifestación anti-OTAN debidamente autorizada.

El señor Gómez Aguerre, que mantuvo una charla telefónica con el gobernador militar, calificó de injustificada e inadmisibles la actuación que ha tenido la policía militar ya que, según

los datos procedentes de las fuerzas de la policía nacional que custodiaban la manifestación, ésta transcurría en calma.

El gobernador civil manifestó a «Efe» que la actitud del gobernador militar ha sido positiva y que «mostró un talante enérgico e interesado en adoptar medidas en este asunto».

El gobernador civil informó de estos hechos al ministro del Interior.

Sobre las 2,30 de la tarde, siete personas detenidas en el transcurso de estos incidentes fueron conducidas a la Jefatura de Policía por dos vehículos de la Policía Militar que mandaba un sargento. En la inspección de guardia se tomó declaración a los policías militares durante más de tres horas sobre las circunstancias de estas detenciones.

Por otra parte, una comisión de representantes de las fuerzas convocantes de la manifestación se entrevistó con el gobernador civil para expresar su indignación por la actuación de la policía militar. La manifestación había sido convocada por los comités anti OTAN, ANPG, UPG, PSG, LCR, y MCG.

La marcha, a la que asistieron más de 10.000 personas según los grupos convocantes y 2.700 según al Gobierno Civil, transcurrió sin incidentes desde la plaza de Pontevedra hasta la de María Pita.

Mientras hablaban los oradores, ya en la última plaza, alrededor de 20 miembros de la policía militar, dirigidos —según numerosos testimonios— por una persona de paisano que esgrimía una pistola, cargaron contra grupos anarquistas que se encontraban aparte durante la celebración del mitin.

La policía militar cargó después contra otros grupos de

manifestantes, mientras los oradores pedían a los asistentes al mitin que no perdiesen la calma.

Grupos de manifestantes se enfrentaron con los policías militares con piedras y palos. Un sargento de la policía militar fue derribado al suelo y golpeado por varias personas en la esquina de la calle los Angeles, por donde apareció la policía militar, mientras otros grupos arrojaron piedras y palos contra los vehículos militares estacionados en la calle Damas, protegidos por soldados armados de metralletas, que se retiraron llevando a varias personas detenidas.

El capitán Fernández ingresó en el Castillo de la Palma

El capitán jefe de la policía militar de La Coruña, Lorenzo Fernández Navarro de los Paños y Alvarez de Miranda, ingresó a primera hora de la tarde en la prisión militar Castillo de la Palma, de El Ferrol.

En libertad los retenidos

LA CORUÑA (Efe).— Las siete personas conducidas por la policía militar a las jefaturas superior de Policía a las 3 de la tarde de ayer, no llegaron a estar detenidos y quedaron en libertad a últimas horas del domingo, tras haber prestado declaración en la inspección de guardia, según el gabinete de prensa de la Jefatura Superior de Policía.

Estas mismas fuentes han aclarado que ninguno de ellos ingresó en los calabozos aunque estuvieron retenidos en la sala de espera mientras se instruían las diligencias, que exigieron la declaración de los policías militares que los habían conducido y la de los siete civiles, las cuales fueron remitidas al juez.

imponen el mayoritario.

Por todo ello, se precisa introducir en la normativa electoral vigente de los diputados a Cortes los correctivos necesarios para que, cuando menos, el elector pueda elegir los candidatos y sus preferencias dentro de las listas elaboradas por el partido que escoja, por lo que se impone, sin apartarse del sistema de representación proporcional del artículo 68.3 de la Constitución, desbloquear aquellas a fin de que el elector, entre los propuestos por cada partido, pueda elegir las personas que han de representarle en el Congreso de los Diputados.

Lo que por otra parte facilitaría la formación de coaliciones electorales si fuera conveniente.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

RESTAURANTE PLAZA

BENICASIM

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS AMIGOS Y CLIENTES, LA REAPERTURA DE SU ESTABLECIMIENTO ¡LES ESPERAMOS!

RESTAURANTE PLAZA

BENICASIM

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS AMIGOS Y CLIENTES, LA REAPERTURA A PARTIR DE MAÑANA DIA 1 DICIEMBRE

Escuchar a los pastores

Son los Pastores de la Iglesia. Con mayúsculas. No los pastores que cantó Enrique de Mesa —gran poeta olvidado— cuando se iban a la Extremadura, desde su cabeza, la Soria pura, de Machado. Se han reunido en la Conferencia Episcopal, en sus jornadas anuales de meditación. Momento delicado, por la situación general del País. Había expectación. La hay siempre, cuando se espera que digan algo. Es lógico que tengan para cada hora, una palabra. Es su deber pronunciarla, y escucharla, el de quienes siguen creyendo. Aunque en honor a la verdad, hay que decir que bastantes que conservan la vez, no conceden ya demasiada credibilidad a los argumentos y actuaciones de quienes oficialmente la representan. El distanciamiento, si queremos ver las cosas con realismo, es cada vez mayor. Y bien sabe Dios, que, de corazón lo lamentamos.

Hablaron, por supuesto, tras este nuevo encuentro. Con prudencia y moderación, dos virtudes que escasean en el crispado panorama de hoy. Se acentúan por minutos las pasiones y las trifurcas. El problema del paro, que nos quema a todos las manos, como una bola de fuego que crece sin fin, les preocupa hondamente. Lo sienten en su carne, como mucos españoles lo sentimos. Es algo que humilla y avergüenza. Al hilo de la «Laborem Exercem» de Juan Pablo II, quien a la misma hora solicitaba los poderosos del mundo que limiten sus armamentos destructivos, petición de soluciones justas para los desempleados. Ocupación plena, que hoy por hoy es una utopía. Subsidios dignos para los afectos y conseguir que sean útiles a la sociedad. De acuerdo en todo. La conferencia ayudará económicamente, en la medida de lo posible, que no es mucho; pero la buena voluntad se demuestra con el ejemplo. En lo que no existirá unanimidad entre los lectores del documento, será en lo de que se termine con el trabajo de la mujer casada. Grandes sectores lo estiman justa reivindicación femenina, que a nadie perjudica. Salvando, claro está, cuando se lleva a cabo para lo que no se necesita. Y se cubre el puesto de otra persona sin él. Según una reciente y reveladora encuesta, los españoles



prefieren el pluriempleo y más dinero, a más tiempo libre.

Han callado en cambio, los Pastores, respecto al divorcio. El texto preparado en principio, no estaba en su punto. Cuestión sumamente delicada, especialmente por lo que afecta a los católicos que hagan uso de la nueva facultad concedida por la ley. El ex ministro firmante, dejó, como en otras ocasiones, una bomba incendiaria a los pies de su sucesor. Y no digamos, en las rodillas de los prelados. Hay que andarse con tiento, por eso lo han dejado para otra ocasión. Lo que ocurre es que en asuntos como éste, que tanto pueden afectar a las conciencias, hay que pronunciarse con mayor rapidez. Aunque la Iglesia nunca se ha distinguido por ello. También se han dejado ahora otros asuntos nacionales, en el mayor de los ministerios sobre la voz apostólica. Eso no complace a la grey. Necesita que la iluminen, sobre todo, en fases tan confusas como la que desde febrero pasado venimos viviendo. Otra vez será.

De todas formas, algo importante se han puesto de manifiesto en la reunión citada: a unidad. Guerra Campos, convencido por el Nuncio Inocenti, regresó al redil. Monseñor Merchant, a la espera de lo que en otro instante se publique, anunció que el divorcio constituye un grave daño para la familia española. Y añadió que los obispos no apoyan a ningún partido ni a sus intereses particulares, como al parecer y según Tarancón

quería Ruiz Jiménez, quien les culpó de que le habían hecho perder las elecciones en el 77. Para compensar, se presentará en las próximas, como independiente por el PSOE. Elasticidad, norma política. Tampoco pide la Iglesia según el arzobispo de Oviedo, factores que hipotequen

Pastores su libertad. Será ahora, con el régimen anterior lo tuvo a chorros, si bien al final —también son frases del cardenal de Madrid— eran más bien de izquierdas. A él le llamaban comunista. Como era natural, no ha faltado el rápido elogio del jesuita del tío Raimundo, que ese sí que lo es. Lo que ya no está claro, es que si los socialistas llegan al poder, en la Iglesia no pasará nada. Está por ver y todavía quedan, a pesar de los esfuerzos de Felipe, energúmenos largo caballeristas.

Declaraciones como éstas —por las que con frecuencia se ha distinguido Tarancón— siguen creando nebulosas —como ocurrió con la visita veraniega de un grupo de prelados a Rusia, para confesar que allí les habían dado lecciones de religiosidad los representantes de la Iglesia Ortodoxa, simples funcionarios del gobierno en el poder. Como sucedió también con la aparición del arzobispo de Valladolid en la emisora de Berlín este en un sectario programa sobre la OTAN. Si eso no es servir, aunque sea ingenuamente y por despiste, intereses particulares, a ver qué. Más clara está la postura de un colega suyo que ha calificado el aborto de subdesarrollo ético. O la de don Marcelo, que en Toledo ha explicado cómo los sacerdotes están perdiendo su identidad y se educa a las nuevas generaciones en el ambiente pagano y hedonista. No nos sorprende que los curas, como el locuaz monseñor madrileño comentó, se hubieran acomplejado. Según él, ahora estamos en momentos de clarificación. Falta hacer y aplíquense el cuento los embarulladores. Clarificar la fe, con firmeza en el fondo y suavidad en la forma, pide Díaz Merchan. Que los veamos. Escuchar a los Pastores, siempre será útil. Pero ahí está el problema. En saber cuántos y quiénes los escuchan.

Jesús Vasallo

Editorial

El Norte de Africa y Europa

Históricamente puede decirse que el Mediterráneo nunca ha sido una unidad. Sólo Roma consiguió dominar todas sus cotas. Existen infinidad de criterios sobre las diversas partes en que puede dividirse su cuenca: mientras unos incluyen al mar Negro, otros lo marginan; hay quien diferencia tres subcuencas, en tanto otro consideradas dos o cuatro. Pero si hay coincidencia en que el Mediterráneo occidental forma un conjunto armónico, no una unidad, cuya importancia estratégica y política está acondicionada por la geografía. Francia fue la potencia que primero comprendió la necesidad de dominar ese sector de Mediterráneo, lanzándose a la ocupación de la orilla Sur a mediados del siglo pasado.

Tras conseguir la independencia, los tres países nacidos en el Norte de Africa han seguido una evolución diferente y lo que se presumía que podría ser un todo compacto —el Magreb— se ha convertido en un centro de conflictos con repercusiones que desbordan la propia esfera de los países implicados.

Túnez aún conserva al dirigente que la llevó a la independencia aunque por razones naturales, su desaparición está próxima. El Gran-Burquiba tiene 78 años y su relevo crea una serie de incertidumbres difíciles de prever. La presión que Libia ejerce desde el Este sobre Túnez se concretó en el asalto a la ciudad de Gafsa 1979, cuando elementos de oposición, apoyados por bandas de Gadafi, intentaron establecer un Gobierno provisional.

Argelia, tras la destitución de Ben Bella y la época de Bumedian, se encuentra Baj el mandato del presidente Chadli, que ha optado por la moderación, tanto en el terreno político como en el industrial. El apoyo que Argelia le presta al Polisario no lo es sólo por razones ideológicas, sino más bien por motivaciones políticas. Quiere frenar el expansionismo marroquí, y de paso, conseguir una salida al Atlántico a través de nuestra antigua colonia.

Marruecos tiene el cáncer de la guerra del Sahara, territorio que necesita para nivelar su economía y potenciar su situación estratégica. La habilidad de su monarca le permite salir de las situaciones difíciles en las que se ve envuelto periódicamente. La aceptación de un referendun en el Sahara, durante la última conferencia de la OUA, ha posibilitado la recuperación del prestigio internacional de Marruecos que, en el mundo árabe, sólo cuenta con el apoyo de Arabia Saudita.

Esta pequeña reseña es suficiente para comprender que el sueño de «Gran Magreb», concebido por Mahamed V. Ben Bella y Burquiba, está lejos de hacerse realidad. Túnez, necesariamente, está abocado a seguir la dinámica que establezca los otros dos. Pero la guerra del Sahara impide el entendimiento de Marruecos con Argelia.

La situación estratégica de estas tres naciones es muy importante. En primer lugar, por su posición geográfica, ocupando la orilla Sur del Mediterráneo, por donde puede realizarse el envolvimento de Europa Occidental. En segundo lugar, por su potencial energético y de minerales estratégicos. No es sólo el gas y el petróleo de Argelia lo verdaderamente importante, sino los yacimientos sin explotar de otras zonas del desierto algunos en nuestra antigua colonia, y la posibilidad de instalar la más grande planta de aprovechamiento de energía solar del mundo; por otra parte, existen grandes depósitos de fosfato hierro, manganeso, cobre, de los que pueden obtenerse importantes contrapartidas. Por último constituye el complemento geopolítico de Europa para que esta pueda constituirse en una gran potencia. El Norte de Africa está condenado a ajustar su evolución a la de Europa occidental y sus dirigentes parece que así lo entienden. El distanciamiento de Argelia de la órbita soviética puede ser un síntoma. Pero el contencioso del Sahara, con el peligro cada vez mayor de que se internacionalice, distorsiona las relaciones Europa-Norte de Africa.

Superada la crisis económica actual, cuando las inversiones en el exterior de las potencias occidentales vuelven a su ritmo habitual y su industria sea capaz de absorber los excedentes de mano de obra de la población norteafricana, se estará en condiciones de abordar el afianzamiento de unas relaciones que nunca debieron debilitarse.

MUY PRONTO

DEVOLVER UN CREDITO,
—para acondicionar el hogar—
YA NO SERA UN AGOBIO.

USA y URSS inician las negociaciones

EL FUTURO NUCLEAR DE EUROPA PENDIENTE DE LA REUNION DE GINEBRA

GINEBRA (Efe).—Las negociaciones entre los Estados Unidos de América y la URSS para reducir el arsenal nuclear en Europa han comenzado hoy, lunes, a las 11 (hora local y peninsular española), con una reunión de los jefes de las respectivas delegaciones.

Los embajadores norteamericano y ruso Paul Nitze y Yuli Kvitsinsky, respectivamente, no hicieron declaración pública alguna y se limitaron a posar sonrisas ante los fotógrafos y periodistas de prensa, radio y televisión, en la sede diplomática soviética cerca de los organismos internacionales de Ginebra.

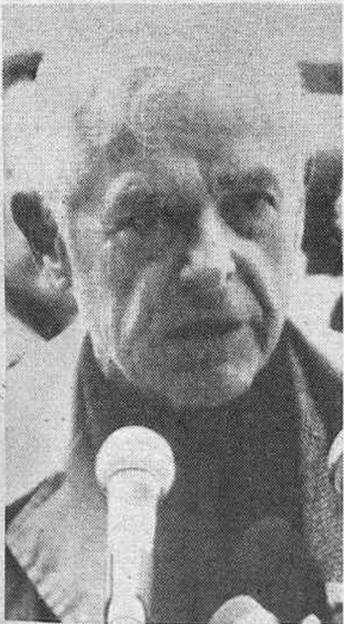
Esta primera cita está destinada a cuestiones de procedimiento y a fijar la agenda de las negociaciones, que serán largas, difíciles y complejas, según adelantaron los propios protagonistas.

De fuentes fidedignas ha trascendido también que la primera reunión plenaria de las delegaciones despachadas por Washington y Moscú tendrá lugar mañana, martes.

Los observadores consideran que el primer objetivo de los negociadores consistirá en determinar el tipo de armas nucleares que se considerarán en la primera fase de las negociaciones.

Tanto los Estados Unidos como la URSS se han mostrado de acuerdo en tratar del equilibrio general de las fuerzas oriente-occidente, en relación con la reducción y control en Europa de los proyectiles autopropulsados de alcance medio («euromisiles»).

El embajador Paul Nitze, jefe de la delegación de los Estados Unidos, de setenta y cuatro años de edad y con reputación de hombre firme, es experto en cuestiones de desarme: ha desempeñado altas funciones en la secretaría de guerra primero y Pentágono (Departamento de Defensa) después desde 1940.



Paul Nitze, embajador estadounidense

Yuli Kvitsinsky, jefe de la delegación soviética, cuenta cuarenta y cinco años de edad y se le considera un negociador experimentado y firme. Ha participado en las negociaciones de Viena sobre reducción mutua y equilibrada de fuerzas en el viejo continente.

Con un apretón de manos de sus sonrientes jefes de delegación, Norteamérica y Rusia han iniciado hoy las negociaciones para la reducción del arsenal nuclear en Europa.

Todos los indicios señalan que será necesario aguardar a largos meses para comprobar si los embajadores Paul Nitze y Yuli Kvitsinsky conservarán las mismas sonrisas y se habrá despejado la amenaza de un conflicto nuclear reducido al escenario europeo.

Reputados como diestros y firmes negociadores, ninguno de los dos ha querido hacer ninguna declaración en el momento de comenzar en la sede diplomática de la URSS en Ginebra la «cita histórica».

Aunque no haya todavía confirmación oficial, está programado que mañana, martes, se reúna la plana mayor de los expertos de alto nivel técnico de ambas partes para comenzar a perfilar las posiciones iniciales.

Un largo camino

Las cartas principales las descubrieron ya los presidentes de los Estados Unidos y de la URSS, Ronald Reagan y Leonid Breznev, respectivamente, pero permanecen ocultas otras bazas destinadas a acortar la distancia entre la «opción cero» de Washington y la «moratoria con concesiones unilaterales» de Moscú.

El presidente Reagan prometió hace dos semanas anular el despliegue en territorio europeo occidental de la NATO de quinientos setenta y dos misiles de alcance medio (464 «Cruise» y 108 «Pershing»), a partir de fines de 1983, si la URSS desmantela sus doscientos cincuenta SS 20, cuarenta SS 5 y trescientos cuarenta SS 4 («opción cero»).

El presidente Breznev respondió rechazando la idea de superioridad soviética y propuso una simple moratoria: congelar los actuales arsenales nucleares de las dos Europas durante las conversaciones de Ginebra.

El presidente de la Unión Soviética añadió en última instancia una «concesión en señal de buena voluntad»: la reducción unilateral de algunos ingenios rusos.

Al margen del litigio de los «euromisiles», ambas partes consideran que las conversaciones de Ginebra puedan servir para alcanzar límites más amplios y entrar en el equilibrio general de fuerzas entre el oriente y el occidente.

Sin embargo, los observadores



Llegada de la delegación soviética al aeropuerto de Ginebra.

consideran que los negociadores técnicos deberán afrontar primero, a partir de ahora, en Ginebra, la ardua tarea de conseguir una base mínima de entendimiento.

La primera dificultad, según han reconocido los propios protagonistas, estriba en determinar el tipo de armamento concreto que entrará a formar parte de las transacciones, dada la variedad de los arsenales ubicados en el viejo continente.

Frente a la esperanza de alcanzar un acuerdo «equitativo y verificable», que abra «una nueva era en las relaciones Este-Oeste», el jefe de la delegación estadounidense, Mr. Paul Nitze, declaraba a su arribo que no cabe hacerse «excesivas ilusiones».

En estos momentos «nos encontramos entre la euforia y la desesperación» —añadió—, y argumentó que no se deben «fijar fechas» para el desarrollo de la conferencia, ni permitir «maniobras dilatorias».

Su interlocutor, el embajador Yuli Kvitsinsky, se manifestó convencido de que un acuerdo «no sólo es urgentemente necesario, sino que es realizable».

El jefe de la delegación soviética precisó que la clave reside en conseguir «reducciones radicales de las armas nucleares de alcance medio emplazadas en Europa».

Las armas que se negocian

Las negociaciones entre los Estados Unidos de América y la URSS sobre el desarme en Europa se centrarán en los siguientes ingenios bélicos:

Por parte soviética: Los misiles o proyectiles autopropulsados SS-20, en funcionamiento desde 1977, tienen un

alcance de 4.500 kilómetros y se disparan desde rampas móviles, lo que en caso de guerra facilitará su evacuación para no ser localizados y destruidos.

Cada uno lleva tres ojivas —o espoletas— nucleares independientes, es decir: que pueden dispararse contra distintos objetivos, y tiene además un misil de repetición para un segundo disparo.

Al parecer, la URSS, ha emplazado unos doscientos cincuenta misiles de este tipo, 175 aproximadamente apuntando hacia estados de la Europa Occidental.

Los misiles SS-4 y SS-5, en funcionamiento desde la década de los 60, están siendo relevados progresivamente por los SS-20. Cada uno de estos sectores lleva una ojiva nuclear y se lanzan desde plataformas fijas.

Los SS-4 tienen un alcance de unos 1.500 kilómetros y los SS-5 de unos cuatro mil. Cálculos aproximados señalan que la URSS tiene en funcionamiento cuatrocientos proyectiles autopropulsados de este tipo.

Por parte americana: Los misiles «Cruise», de los cuales la NATO Planea emplazar cuatrocientos sesenta y cuatro en su territorio a partir de 1983. Se trata de un proyectil autopropulsado de un alcance de 2.500 kilómetros y lanzado desde rampas móviles; pero que también puede instalarse en aviones y barcos.

Esos misiles, con una ojiva nuclear, vuelan a velocidades inferiores a las del sonido y a baja altura, lo que los permite no ser detectados por radar. Funcionan con un sistema computarizado de navegación con el que esquivan los altibajos del terreno y les confiere una gran precisión.

Los misiles «Pershing 2» también móviles, con una espoleta nuclear y un radio de acción de 2.500 kilómetros. La NATO empleará ciento ocho de tales ingenios bélicos en la Europa Occidental.

Los proyectiles «Pershing» pueden llevar una ojiva dirigible llamada de penetración en tierra, que, según los expertos causaría los mismos efectos que un terremoto de considerable intensidad.

Estos son los llamados «sistemas de alcance intermedio» que los Estados Unidos y Rusia debatirán en Ginebra a partir de hoy.

Sin embargo, la URSS incluye entre las armas que desea negociar otros sectores de armas atómicas (barcos y aviones) que Norteamérica considera «estratégicos» y no susceptibles de negociación.

Se trata de los bombarderos norteamericanos F-111 y F-4, los aviones A-6 y A-7 de los portaaviones del Mar Mediterráneo, así como los misiles «Poseidón» y «Polaris» que se disparan desde submarinos.

Por parte soviética, se trataría de los bombarderos «Backfire», «Badger» y «Blinder» (en su nomenclatura americana); de los cazas «Fencer», «Fitter» y «Flogger» y de los submarinos porta-misiles SS-N-5.

Además, la URSS desea negociar como formando parte de la NATO las armas nucleares que Francia e Inglaterra poseen en sus ejércitos y armadas nacionales.

Partiendo de esta distinta concepción, los soviets consideran que los dos bloques están igualados en potencial nuclear, con unos mil «sistemas» por cada bando.

Washington, empero, considera que el Pacto de Varsovia dispone de 3.800 sistemas, frente a los 560 de la NATO.

foto cine **Alredo** video

LE REGALAMOS SUS CARRETES DE COLOR

Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

foto cine **Alredo** video

ALQUILER PELICULAS VIDEO a 250.—Ptas.

Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

foto cine **Alredo** video

VIDEOS SIN ENTRADA, FACILIDADES 3 AÑOS

Avda. Rey D. Jaime, 106 (Junto cine Goya)

COMPRAMOS **ORO** Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733 CASTELLON

Poeta humanísimo y heraldo de la Paz

El Papa se asocia al bimilenario de Virgilio

CIUDAD DEL VATICANO (Efe).—El Papa Juan Pablo II se ha asociado hoy personalmente en el Vaticano a las celebraciones del segundo milenario del poeta romano Virgilio, a quien definió como «poeta humanísimo» y heraldo de la paz, la naturaleza y la dignidad del trabajo.

El Pontífice lo hizo con un discurso, pronunciado en latín, a los miembros de la fundación «Latinistas», que tiene su sede en el Vaticano, y a los ganadores del vigésimo cuarto «Certamen Vaticanum», convocado por dicha fundación para fomentar el uso de la lengua latina.

En su discurso, el Papa expuso por qué la Santa Sede se ha asociado a las conmemoraciones del segundo milenario de Virgilio, desde la emisión de sellos de los servicios postales vaticanos hasta la exposición de códices virgilianos organizada por la biblioteca vaticana.

Al respecto, Juan Pablo II recordó la especial admiración de los cristianos por la obra de Virgilio, considerado como un anunciador del Mesías y caracterizado por un espíritu «naturalmente cristiano», por lo que los monjes del medioevo cuidaron la conservación y transmisión de sus escritos a las generaciones siguientes.

El Papa concluyó su discurso expresando el deseo de que el estudio y la práctica de la lengua de Virgilio, que la iglesia católica de occidente ha recibido como una especial herencia en Roma, experimente un nuevo impulso.

Sajarov sigue su huelga de hambre

MOSCU (Efe).—El académico, Andrei Sajarov, disidente soviético que hace nueve días se declaró en huelga de hambre, continúa inflexible, según fuentes occidentales en Moscú.

Tanto Sajarov como su esposa, Elena Bonner, también en huelga de hambre, se encuentran bien, «aunque temen una reacción de las autoridades».

Según fuentes occidentales, se ha sabido hoy que se han enviado dos telegramas de solidaridad con el académico y su esposa, uno de ellos, dirigido a los miembros del politburo y firmado por el también disidente y responsable de los «fondos para los prisioneros políticos, Serguei Kodorovich, y el otro al soviético supremo de parte de un grupo de amigos de Sajarov.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.



Murieron 69 personas

El atentado de Damasco, un complot

BEIRUT (Efe).— El atentado que ayer, en Damasco, costó la vida a 69 personas y produjo heridas de diversa gravedad a otras 135, ha sido el resultado de un complot para debilitar la fuerte postura de Siria en el tema de Oriente Medio, según opinó hoy el gobierno sirio.

El gobierno, en un comunicado, declaró que el atentado de ayer era obra de musulmanes fanáticos, y agregó que se trataba de unos hombres que actúan para Israel y están pagados por los imperialistas.

Los periódicos más impor-

tantes del país han destacado en sus primeras páginas el suceso de ayer ocurrido junto al cuartel del ejército sirio, en el centro de Damasco, cuando estalló una bomba colocada en un coche que se encontraba aparcado junto a un centro de reclutamiento del ejército.

El diario gubernamental «Tshin» dijo hoy que el atentado está ligado al comienzo de la visita del enviado de los Estados Unidos a Oriente Medio, Philip Habib, que ayer llegó a Beirut.

Por su parte, el diario socia-

lista «Al-Baath» manifestaba que los autores del atentado serán descubiertos pero —añadía— que «Siria espera nuevas y numerosas conspiraciones».

Aparte de las numerosas víctimas humanas, la explosión causó importantes daños materiales con un balance de varios edificios completamente destruidos y varios comercios próximos incendiados.

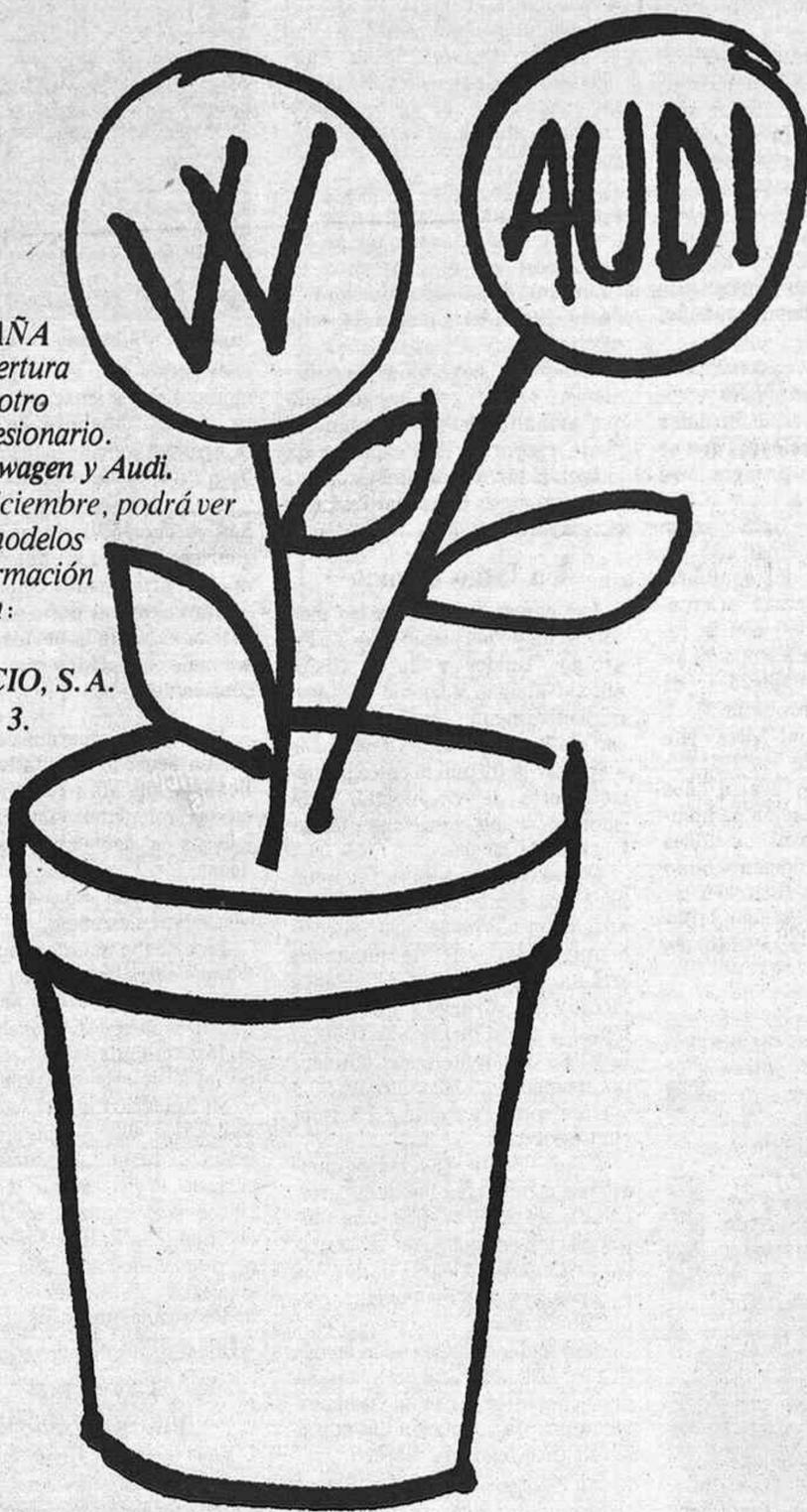
Según fuentes del gobierno sirio, los bomberos y civiles han trabajado durante toda la noche.

V.A.G. ESPAÑA
anuncia la apertura
de otro
nuevo concesionario.
Volkswagen y Audi.

A partir del día 3 de Diciembre, podrá ver
todos nuestros modelos
y contar con toda la información
que precise en:

AUTOMOVILES APARICIO, S.A.
Calderón de la Barca, 3.
Castellón.

Volkswagen crece.



VOLKSWAGEN

Se implanta en Castellón.

V.A.G. ESPAÑA, S.A.

Elogios al Rey Juan Carlos en la Prensa de México

MEXICO (DF), (Efe).— La figura del Rey de España, don Juan Carlos I, es nuevamente exaltada en un artículo firmado por Luis G. Basurto, que hoy publica el diario «Excelsior» en su página editorial y en el que se analiza el papel trascendente que el Monarca tiene para España.

El artículo afirma que en el revuelto juego político y social de la España actual, donde cada día se multiplican los partidos y donde hay tantas corrientes opuestas de opinión, la figura del Rey don Juan Carlos es la que merece el respeto, la admiración y el afecto de los españoles.

El pueblo, el auténtico pueblo, desengañado de algunos líderes, reconoce en don Juan Carlos el símbolo y hasta la garantía de una verdadera democracia, con libertad, con paz, con justicia social, añade.

Los asesinos de Sadat

«Actuamos por mandato divino»

EL CAIRO (Efe).— «Yo maté al presidente Sadat y me siento orgulloso de ello ya que se trata de un caso de religión para salvar al Islam», declaró hoy en El Cairo, en el transcurso de la segunda sesión del juicio contra los asesinos de Sadat, el teniente Islambouli, principal acusado.

A pesar de estas palabras, el teniente Islambouli —considerando que asesinó a Sadat obedeciendo un mandato divino— se declaró inocente del hecho.

Los otros 24 inculcados —entre los que se encontraban los 4 miembros del comando ejecutor del atentado— también declararon su inocencia.

En un momento de descanso, el teniente Islambouli se dirigió a la tribuna del público y le gritó a su madre: «Vosotros estais prisioneros, yo soy libre. Dile a la familia que no tenga miedo, que no sufra: nos veremos en el Paraíso».

Más adelante, Islambouli declaró al tribunal que, durante el ataque a la tribuna presidencial, se encontró de frente con el ministro de Defensa, Abu Ghazalla.

«Le dije que se tirara al suelo, que no se interpusiera en mi camino ya que yo sólo quería matar a ese perro», añadió Islambouli refiriéndose al presidente Sadat.

De acuerdo con el sumario del tribunal supremo, los acusados están envueltos en un fanático complot musulmán para construir una república islámica.

Todos ellos, los 24, —según la acusación— se enfrentan a una posible sentencia de muerte.

CALUROSA ACOGIDA A MITTERRAND EN ARGELIA



ARGEL (Efe).—Argelia ha dispensado una acogida triunfal al presidente francés, François Mitterrand, a su llegada esta maña-

na a la capital argelina, para una visita de dos días.

Las autoridades argelinas han recibido al presidente francés en el aeropuerto internacional de Argel. En una declaración leída instantes después de descender del avión, Mitterrand ha asegurado que ha venido «a rendir homenaje a Argelia y a su presidente».

Miles de argelinos han presenciado el paso del cortejo presidencial por las principales calles de Argel, para lo cual las autoridades han dado permisos especiales a trabajadores y estudiantes.

Diversos observadores han señalado hoy en Argel que la acogida a Mitterrand ha sido la

más calurosa que se recuerda a un jefe de Estado de visita en Argelia.

Ni Valery Giscard d'Estaing, en 1975, ni el presidente yugoslavo Tito, en 1979, tuvieron un recibimiento tan notable como el que esta mañana se ha ofrecido a François Mitterrand.

El presidente Mitterrand se entrevista hoy en Argel con su homólogo argelino, Chadli Benjedid, y mañana pronunciará un discurso ante la asamblea popular argelina, discurso calificado de «muy importante» por fuentes diplomáticas francesas.

Durante cuarenta y ocho horas estas conversaciones franco-argelinas permitirán evocar a ambos jefes de Estado las posibilidades de una más amplia cooperación entre los dos países,

sin olvidar los problemas y discrepancias.

Visita a la tumba de Bumedian

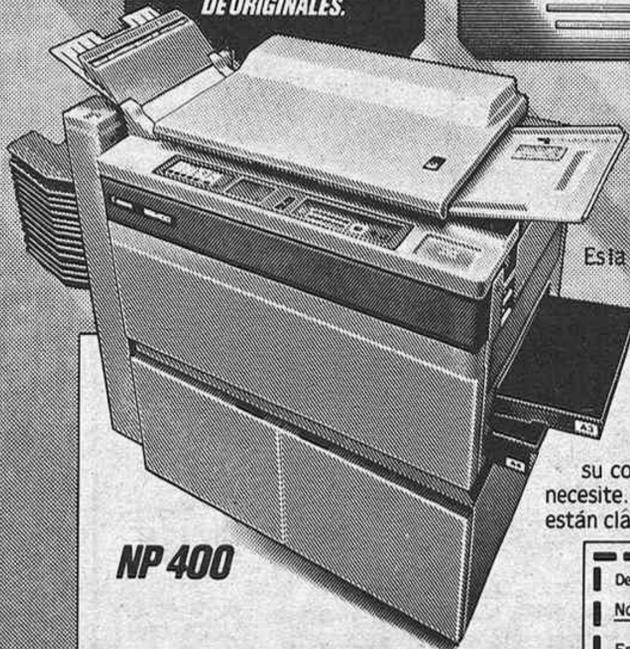
El presidente francés, François Mitterrand, ha manifestado al presidente argelino, Chadli Benjedid, a su llegada a Argelia que sus países pueden ahora curar las heridas del pasado.

«Esas cosas pasaron hace muchos años: estoy seguro de que nuestros países intentarán salvar los obstáculos y los errores de comprensión», añadió Mitterrand al comenzar su visita a la ex-colonia.

Poco después de la llegada de Mitterrand, ambos presidentes se trasladaron al «Cementerio de los Mártires» para visitar la tumba de Huari Bumedian.

ACABARAN COPIANDONOS. PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.

- 40 COPIAS AL MINUTO Y 8 VELOCIDADES MAS.
- 18 TAMAÑOS DE COPIA HASTA EL FORMATO A3.
- AMPLIACION Y REDUCCION DE ORIGINALES.
- AUTODIAGNOSTICO DE AVERIAS.
- TOMA INDEPENDIENTE PARA DOBLES CARAS.
- CLASIFICADOR DE COPIAS CON 15 BANDEJAS.
- TOMA AUTOMATICA DE ORIGINALES.
- CAMBIO AUTOMATICO DEL TAMAÑO DE COPIAS.
- DETECCION DEL NUMERO DE HOJAS ATASCADAS Y COMPENSACION DE COPIAS.



NP 400

Canon COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Y todo lo imaginable. Esta supercopiadora de Canon. Capaz de todo. Completa hasta el más mínimo detalle. Perfecta para cualquier profesional.

- ADEMAS:
- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
 - Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.	
Nombre _____	
Empresa _____	Cargo _____
Domicilio _____	
Ciudad _____	Teléfono _____



Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras de Castellón, S. A. Trinidad, 106. Castellón de la Plana.

964 - 21 36 17

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

Poeta humanísimo y heraldo de la Paz

El Papa se asocia al bimilenario de Virgilio

CIUDAD DEL VATICANO (Efe).—El Papa Juan Pablo II se ha asociado hoy personalmente en el Vaticano a las celebraciones del segundo milenario del poeta romano Virgilio, a quien definió como «poeta humanísimo» y heraldo de la paz, la naturaleza y la dignidad del trabajo.

El Pontífice lo hizo con un discurso, pronunciado en latín, a los miembros de la fundación «Latinistas», que tiene su sede en el Vaticano, y a los ganadores del vigésimo cuarto «Certamen Vaticanum», convocado por dicha fundación para fomentar el uso de la lengua latina.

En su discurso, el Papa expuso por qué la Santa Sede se ha asociado a las conmemoraciones del segundo milenario de Virgilio, desde la emisión de sellos de los servicios postales vaticanos hasta la exposición de códices virgilianos organizada por la biblioteca vaticana.

Al respecto, Juan Pablo II recordó la especial admiración de los cristianos por la obra de Virgilio, considerado como un anunciador del Mesías y caracterizado por un espíritu «naturalmente cristiano», por lo que los monjes del medioevo cuidaron la conservación y transmisión de sus escritos a las generaciones siguientes.

El Papa concluyó su discurso expresando el deseo de que el estudio y la práctica de la lengua de Virgilio, que la iglesia católica de occidente ha recibido como una especial herencia en Roma, experimente un nuevo impulso.

Sajarov sigue su huelga de hambre

MOSCU (Efe).—El académico, Andrei Sajarov, disidente soviético que hace nueve días se declaró en huelga de hambre, continúa inflexible, según fuentes occidentales en Moscú.

Tanto Sajarov como su esposa, Elena Bonner, también en huelga de hambre, se encuentran bien, «aunque temen una reacción de las autoridades».

Según fuentes occidentales, se ha sabido hoy que se han enviado dos telegramas de solidaridad con el académico y su esposa, uno de ellos, dirigido a los miembros del politburo y firmado por el también disidente y responsable de los «fondos para los prisioneros políticos, Serguei Kodorovich, y el otro al soviét supremo de parte de un grupo de amigos de Sajarov.

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.



Murieron 69 personas

El atentado de Damasco, un complot

BEIRUT (Efe).— El atentado que ayer, en Damasco, costó la vida a 69 personas y produjo heridas de diversa gravedad a otras 135, ha sido el resultado de un complot para debilitar la fuerte postura de Siria en el tema de Oriente Medio, según opinó hoy el gobierno sirio.

El gobierno, en un comunicado, declaró que el atentado de ayer era obra de musulmanes fanáticos, y agregó que se trataba de unos hombres que actúan para Israel y están pagados por los imperialistas.

Los periódicos más impor-

tantes del país han destacado en sus primeras páginas el suceso de ayer ocurrido junto al cuartel del ejército sirio, en el centro de Damasco, cuando estalló una bomba colocada en un coche que se encontraba aparcado junto a un centro de reclutamiento del ejército.

El diario gubernamental «Tshin» dijo hoy que el atentado está ligado al comienzo de la visita del enviado de los Estados Unidos a Oriente Medio, Philip Habib, que ayer llegó a Beirut.

Por su parte, el diario socia-

lista «Al-Baath» manifestaba que los autores del atentado serán descubiertos pero —añadía— que «Siria espera nuevas y numerosas conspiraciones».

Aparte de las numerosas víctimas humanas, la explosión causó importantes daños materiales con un balance de varios edificios completamente destruidos y varios comercios próximos incendiados.

Según fuentes del gobierno sirio, los bomberos y civiles han trabajado durante toda la noche.

V.A.G. ESPAÑA
anuncia la apertura
de otro
nuevo concesionario.
Volkswagen y Audi.

A partir del día 3 de Diciembre, podrá ver
todos nuestros modelos
y contar con toda la información
que precise en:

AUTOMOVILES APARICIO, S.A.
Calderón de la Barca, 3.
Castellón.

Volkswagen crece.

VOLKSWAGEN

Se implanta en Castellón.

V.A.G ESPAÑA, S.A.

Elogios al Rey Juan Carlos en la Prensa de México

MEXICO (DF), (Efe).— La figura del Rey de España, don Juan Carlos I, es nuevamente exaltada en un artículo firmado por Luis G. Basurto, que hoy publica el diario «Excelsior» en su página editorial y en el que se analiza el papel trascendente que el Monarca tiene para España.

El artículo afirma que en el revuelto juego político y social de la España actual, donde cada día se multiplican los partidos y donde hay tantas corrientes opuestas de opinión, la figura del Rey don Juan Carlos es la que merece el respeto, la admiración y el afecto de los españoles.

El pueblo, el auténtico pueblo, desengañado de algunos líderes, reconoce en don Juan Carlos el símbolo y hasta la garantía de una verdadera democracia, con libertad, con paz, con justicia social, añade.

CALUROSA ACOGIDA A MITTERRAND EN ARGELIA



ARGEL (Efe).—Argelia ha dispensado una acogida triunfal al presidente francés, François Mitterrand, a su llegada esta maña-

na a la capital argelina, para una visita de dos días.

Las autoridades argelinas han recibido al presidente francés en el aeropuerto internacional de Argel. En una declaración leída instantes después de descender del avión, Mitterrand ha asegurado que ha venido «a rendir homenaje a Argelia y a su presidente».

Miles de argelinos han presenciado el paso del cortejo presidencial por las principales calles de Argel, para lo cual las autoridades han dado permisos especiales a trabajadores y estudiantes.

Diversos observadores han señalado hoy en Argel que la acogida a Mitterrand ha sido la

más calurosa que se recuerda a un jefe de Estado de visita en Argelia.

Ni Valery Giscard d'Estaing, en 1975, ni el presidente yugoslavo Tito, en 1979, tuvieron un recibimiento tan notable como el que esta mañana se ha ofrecido a François Mitterrand.

El presidente Mitterrand se entrevistó hoy en Argel con su homólogo argelino, Chadli Benjedid, y mañana pronunciará un discurso ante la asamblea popular argelina, discurso calificado de «muy importante» por fuentes diplomáticas francesas.

Durante cuarenta y ocho horas estas conversaciones franco-argelinas permitirán evocar a ambos jefes de Estado las posibilidades de una más amplia cooperación entre los dos países,

sin olvidar los problemas y discrepancias.

Visita a la tumba de Bumedian

El presidente francés, François Mitterrand, ha manifestado al presidente argelino, Chadli Benjedid, a su llegada a Argelia que sus países pueden ahora curar las heridas del pasado.

«Esas cosas pasaron hace muchos años: estoy seguro de que nuestros países intentarán salvar los obstáculos y los errores de comprensión», añadió Mitterrand al comenzar su visita a la ex-colonia.

Poco después de la llegada de Mitterrand, ambos presidentes se trasladaron al «Cementerio de los Mártires» para visitar la tumba de Huari Bumedian.

Los asesinos de Sadat

«Actuamos por mandato divino»

EL CAIRO (Efe).—«Yo maté al presidente Sadat y me siento orgulloso de ello ya que se trata de un caso de religión para salvar al Islam», declaró hoy en El Cairo, en el transcurso de la segunda sesión del juicio contra los asesinos de Sadat, el teniente Islambouli, principal acusado.

A pesar de estas palabras, el teniente Islambouli —considerando que asesinó a Sadat obedeciendo un mandato divino— se declaró inocente del hecho.

Los otros 24 inculcados —entre los que se encontraban los 4 miembros del comando ejecutor del atentado— también declararon su inocencia.

En un momento de descanso, el teniente Islambouli se dirigió a la tribuna del público y le gritó a su madre: «Vosotros estais prisioneros, yo soy libre. Dile a la familia que no tenga miedo, que no sufra: nos veremos en el Paraíso».

Más adelante, Islambouli declaró al tribunal que, durante el ataque a la tribuna presidencial, se encontró de frente con el ministro de Defensa, Abu Ghazalla.

«Le dije que se tirara al suelo, que no se interpusiera en mi camino ya que yo sólo quería matar a ese perro», añadió Islambouli refiriéndose al presidente Sadat.

De acuerdo con el sumario del tribunal supremo, los acusados están envueltos en un fanático complot musulmán para construir una república islámica.

Todos ellos, los 24, —según la acusación— se enfrentan a una posible sentencia de muerte.

ACABARAN COPIANDONOS.

PERO TENDRAN QUE PASAR POR TODO ESTO.



NP 400

Canon COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Y todo lo imaginable. Es la supercopiadora de Canon. Capaz de todo. Completa hasta el más mínimo detalle. Perfecta para cualquier profesional.

ADEMAS:

- Sólo Canon ofrece una garantía total de dos millones de copias.
- Y más servicio más cerca. Para que su copiadora esté a punto cuando usted lo necesite. Es decir, siempre. Con Canon las copias están claras y el servicio técnico más cerca.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 400.	
Nombre _____	
Empresa _____	Cargo _____
Domicilio _____	
Ciudad _____	Teléfono _____



Copiadoras de Castellón, S. A. Trinidad, 106. Castellón de la Plana.

964 - 21 36 17

RECUERDE:

5 DICIEMBRE FINALIZA EL PLAZO PARA PRESENTAR ALTA NUEVA LICENCIA FISCAL ACTIV. INDUSTRIALES Y COMERCIALES.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo**

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

NOVIOS apartamento nuevo, muebles nuevos alquiler. Playa Benicasim. Tel. 21.52.92

SE ALQUILAN pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

BAJOS comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

ALQUILO piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

ALQUILO pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

ALQUILO piso amueblado. Prim, 11-22ª

SE ALQUILA piso amueblado, bien situado y soleado. Tel. 21 92 50.

SE ALQUILA restaurante-tasca Hotel del Golf, carretera Grao-Villas Benicasim, interesados llamar al 22 19 50.

ALQUILO apartamento frente Playa Benicasim todo el año. Teléfono 21 21 84.

ALQUILO piso amueblado. Tel. 20 87 02.

SE ALQUILA piso amueblado y parking. Tel. 23 63 78.

SE ALQUILA piso amueblado. Tel. 21 63 52.

AUTOMOVILES

AUTO garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

ALQUILO piso sin muebles en calle Maestro Falla. Razón: Sanahúja, 19-3.º o Tel. 22 11 56.

SE ALQUILA piso amueblado. Tel. 21 03 25.

SE VENDE Land Rover, matrícula CS-9141-F. Tel. 23 07 88, a partir 7 tarde.

BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux Sagasta, 25

CALEFACCION

FONT todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA representante introducido en ramo construcción. Sueldo comisionable. Interesados llamar Tel. 21.09.74.

SE PRECISA chica de servicio «todo estar» responsable. Interesadas llamar al Tl. 52 25 49.

SE PRECISA personal ambos sexos mayores de 18 años con ganas de trabajar y tiempo libre. Interesados presentarse en cafetería «Gabiska». Martes, 24 de noviembre de 5 a 8 tarde, preguntar Sr. Martos. Ref. INEM CS-0426-1201.

ENTIDAD nacional precisa para su departamento comercial personal que disponga de tardes libres y deseen incrementar sus ingresos del orden de 20.000 pesetas mes. Interesados, presentarse de 16.30 a 19.00 horas en calle Vera, 13-2.º-7.º. Castellón.

TRABAJE montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

DESRATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRARIA casa con 4-5 hectáreas cultivables. Pago contado. Apartado 4. Santa Fe. (Granada).

ENSEÑANZA

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

ACADEMIA Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

OPOSICIONES Magisterio preparación completa. Academia Martí, Alloza, 29 Tl. 21 12 95.

CLASES particulares, Matemáticas, Física, Química. C. O. U. Tel. 20 57 60. Llamar 1 a 2.

MOTOCICLETAS

POR SOLO 185.000 ptas. Benelli 250 a estrenar, matrícula, facilidades pago. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

BULTACO 250, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

PERDIDAS

PERDIDA perra Seter se gratificará. Razón Tel. 22 04 01 23 03 05.

TRASPASOS

SE TRASPASA entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

SE TRASPASA alquila paquetería por no poder atender. Tel. 21 50 17.

SE TRASPASA tienda ideal para Boutique, Peluquería, etc. Teléfono, agua, luz e instalación música. 400.000 pesetas y 18.000 pesetas de alquiler, 80 m.². Historiador Escolano, 23. Tels. 21 15 70-21 01 47.

TRASPASO bajo comercial muy céntrico. Razón Tel. 23 79 16.

VIARIOS

PIANOS órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

REPARACIONES albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

ELIJA chimenea para su piso o villa. Montada en 8 horas y usted paga en 12 meses. Exposición: Maestro Ripollés, 20.

PIANOS: Afinación, Reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta Cualificación. Tel.: (96) 366 20 56.

SE OFRECE albañil toda clase reparaciones. Tel. 20 96 01.

OFREZCO distribución vinos embotellados Onda y Villarreal. Razón: Bodegas Vidal. Tel. 56 04 25.

INFORMES comerciales Mesequer (INCOME) al servicio de Bancos, Empresas y Comerciantes. Precios ventajosos. Tel. 20 34 04.

SE PRECISA empleada de hogar con informes. Tel. 22 07 69.

VENTAS

SE VENDE apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

SE VENDE o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.² chaflán a plaza. Tel. 21.27.00.

POR TRASLADO se vende piso 7.º, chaflán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

PISOS de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

PISO en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

APROVECHESE de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

EN OROPESA última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

BENICASIM apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

PLAZAS DE GARAJE:
Avda. Rey D. Jaime
Calles Moyano - Cajal
Junto Av. Casalduch

SIN ENTRADA
Desde 10.875.- Ptas. al mes

GRUPO LUIS BATALLA
INFORMA: «LUBASA»
C/. Herrero, 3
Teléf. 22 48 12
CASTELLON

VENDO local comercial, céntrico 400 m.². Tel. 22.48.12.

BENICASIM villa a estrenar, sin entrada, facilidades de pago. Tel. 22.48.12.

EN VALENCIA zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garaje. Razón Tel. 23.02.11.

OROPESA apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

PISOS

llaves en mano desde 1.950.000,- facilidades 15 años

GRUPO LUIS BATALLA
Informa LUBASA
C/. Herrero, 3
Tel. 22 48 12
CASTELLON

VENDO piso céntrico antiguo de 150 m.² aproximados, óptimo para oficina, precio y condiciones interesantes. Razón: J. Gas. C/ Falcó, 2. Castellón.

PISOS ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

VENDO piso, chaflán Casalduch, 3 dormitorios, todo exterior, soleado, Tel. 22 60 45.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

ATICO chaflán Valencia-Mar. Precio 2.100.000 pesetas. Cavisa 23 04 00.

VENDO piso, enseres peluquería, Pl. Cardona Vives, 9. Tel. 22 10 21.

OCASION vendo o alquilo plaza garaje en Parquing Goliat. Tel. 96-362 28 45.

OPORTUNIDAD piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavisa. 23 04 00.

¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA

Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.

GRUPO LUIS BATALLA
INFORMA: «LUBASA»
C/. Herrero, 3
Tel. 22 48 12
CASTELLON

GANGA grande en Onda local comercial de 500 metros cuadrados con vivienda arriba. Sólo 9.000.000.- o cambio obra. Cavisa. 23 04 00.

ENTRADA 300.000 pesetas, 20.000 cada mes y llaves en mano. Le esperamos en Cavisa, 23 04 00.

APARTAMENTO primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroya, S. A. Tel. 21 71 77.

VIVIENDAS con garaje cuatro dormitorios, facilidades 20 años. Teléfono 22 65 81.

BUNGALOWS precio y condiciones a convenir. Tel. 221063 horas comida.

VENDO cuarto piso céntrico semi-nuevo, gran salón comedor, cuatro habitaciones, amplia cocina, cuarto de baño, aseo con ducha, amplias terrazas. Posibilidad dejar parte mobiliario, cortinajes y lámparas. Precio muy interesante. Razón mañana, de 9 a 12. Teléfono 20 80 42.

VENDO planta baja y piso calle Pintor Porcar, nº 7. Grao. Tel. 23 07 88, a partir de 7 tarde.

VENDO cachorros: Pastor Alemán y Seter Gordons, precio 7.500 pesetas. Tel. 21 70 65.

VENDO Planta baja, chaflán calle Prim, todo exterior. Tel. 22 11 15.

OCASION Pisos muy económicos en Camino San José. Informa: RAYCA, Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

CAVISA, vende plazas de garaje a 9.800 pesetas mensuales y entrada. Tel. 23 04 00.

HAGASE SUSCRIPTOR DE

Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre

Apellidos

Domicilio

Población

FORMA DE PAGO (+)

CAPITAL (recibo a domicilio)

- Mensual, 780 Ptas.
 Anual, 9.360 Ptas.

PROVINCIA (contra reembolso)

- Trimestral, 2.340 Ptas.
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha

Firma:

(+): Señale lo que le interese

Televisión

PRIMERA CADENA	23.00	Tenis. «I Torneo Europa-América». Encuentro Borg-Vilas.
14.15 Carta de ajuste.	01.00	Al cierre. Programa informativo.
14.28 Apertura y presentación	01.15	Despedida.
14.30 Programa Regional Simultáneo.	SEGUNDA CADENA	
15.00 Crónica 3. Programa informativo.	19.30	Carta de ajuste.
16.05 En la plenitud de la vida.	19.43	Apertura y presentación.
17.00 Tennis. «I Torneo Europa-América».	19.45	Noticias-2.
19.00 Avance informativo.	20.00	El carro de la farsa. «El rompemuñecos».
19.04 El libro gordo de Petete.	20.30	Retrato en vivo. Dirección: Miguel de los Santos.
19.05 Vida de Estudiante. «La cacería».	21.30	Arriba y abajo. «Trueños lejanos».
20.00 Nombres de ayer y de hoy. «Paco Martínez Soriano».	22.30	La víspera de nuestro tiempo. «Antonio Maura II».
20.25 Un mundo para ellos. «Ha nacido un niño.»	23.45	Noticias-2.
21.00 Telediario.	24.00	Despedida y cierre.
21.25 Vivir cada día. «Los detectives».		

Cartelera

CINE AZUL.— Tl. 21 34 99. Hoy 7,30 y 10,30 UN TOQUE DE DISTINCION.— Mayores 16 años.	VICIANA (Burriana).— 7 y 10,15 ANSIAS DE PLACER «S». Mayores 18 años.
ASTORIA.— 7,30 y 10,30 LOS VIOLADORES (Clasificada S). Mayores 18 años.	TEATRO PRINCIPAL. Burriana. Hoy funciones 7 y 10,15 noche. MIS MARIDOS Y YO. A. Mayores 16 años.
AVENIDA.— 7,30 y 10,30 EXTERMINIO. Mayores 14 años.	DISCOTECA DESIREE, abierta todos los días tarde y noche, Castellón.
GOYA.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30 UNA NOCHE EN LA OPERA. Tolerado Menores.	PUB L'IRLANDES ACTUACION EN DIRECTO. Paseo Marítimo. Grao Castellón.
RIALTO.— 7,30 y 10,30 EL CUERPO MAS BELLO DEL MUNDO. Mayores 18 años.	PUB CALIPSO. Cristina presenta a Alfonso Montero. Canciones de México. Abierto todos los días calle General Moscardó. Villas Benicasim.
SABOYA.— 7,30 y 10,30 EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES. Mayores 18 años.	NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó. Pedro Viruela 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.
REX.— 7,30 y 10,30 GOLPE AUDAZ. Tolerada Menores.	CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.
CONDAL-2.— 7,30 y 10,30. EL LAGO AZUL. Mayores 14 años.	
CONDAL (Villarreal).— 10,30 FURIA DE TITANES. Todos los públicos.	

Programas de radio

RADIO CASTELLON	cho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—22.45 Queremos saber.—23.30 Hora XXV.—1.30 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.
CADENA SER	«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON
6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Actualidad Matinal Castellón.—8.45 Música en Long-Play.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.45 La saga de los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco Club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 Campo deportivo.—13.45 A todo ritmo.—14 Actualidad 14 horas.—14.45 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15.15 Canta para Ud.—15.30 Informativo Regional.—16.03 De la vida que pasa. (Cap. 2.º).—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18 Boletín informativo.—18.05 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.30 En punta.—20.45 Voces célebres.—21 Figuras de la música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chen-	

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

La polémica «Emmanuelle»

Silvia Kristel protagonista de «El amante de Lady Chatterley»

Silvia Kristel, la actriz holandesa que escandalizó al mundo hace unos años con la película «Emmanuelle», ha vuelto a ruborizar a la sociedad bienpensante con un nuevo filme que pronto será estrenado en España. Se trata de «El amante de lady Chatterley», que ha sido ya estrenada en París, en donde la crítica la ha calificado de «la cúspide de la indecencia».

La película está basada en la novela del escritor inglés David Herbert Lawrence y cuenta la historia de un joven aristócrata a su regreso de la Primera Guerra Mundial. Lord Clifford Chatterley, llega destrozado e inválido de la guerra. Su joven esposa lo está esperando, pero el esposo le dice que lo mejor que puede hacer es buscarse a un amante y seguir ella sola, el camino de su vida. Lady Chatterley sigue los consejos de su esposo y es en este momento donde la película alanza las escenas de erotismo que han escandalizado al mundo.

La novela de David Herbert Lawrence fue escrita poco después de la primera gran guerra. La sociedad posvictoriana de Inglaterra la rechazó de plano y la obra fue prohibida durante mucho tiempo. El autor, viendo que su novela quedaría olvidada para siempre, escribió dos nuevas versiones. Pero la película que ahora protagoniza Silvia Kristel está basada en la primera versión, en la que las diferentes escenas de la historia están contadas con



mayor realismo y crudeza y por eso ha causado tanto escándalo. Cada cual quedese con la opinión que quiera. Cuando la película se estrene en España, podremos tal vez, entre todos, hablar y juzgar con más propiedad. Aunque

después, quizás, los ojos se acostumbren a todo, como suele ocurrir, y dentro de unos años «El amante de lady Chatterley» nos parecerá, simplemente, una película más de cuantas se han realizado con el erotismo de fondo.

«Le debo todo lo que soy a Alain Delon» (Dalila Di Lazzaro)



—Muchos hombres me lo han dicho, pero falta mi respuesta, porque el amor es cosa de dos, no lo olvide.
—¿Y en este caso?
—Estoy en un buen momento de mi vida y de mi carrera, según qué

cosas entorpecerían ahora el camino que he emprendido. Prefiero mantenerme al margen. Con estas palabras, sin negarlo ni afirmarlo, Dalila di Lazzaro, una de las actrices más bellas del cine europeo, dio por finalizada la conversación.

Dalila di Lazzaro es una de las actrices que más polémicas ha levantado, tanto por su labor cinematográfica como por su relación, al parecer algo más que amistosa, con el productor Carlo Ponti. Dalila fue la mujer que estuvo al lado de Ponti durante las largas ausencias de Sofia Loren en el tiempo que éste estuvo internado en una clínica a consecuencia de la grave enfermedad que le aqueja.

Ahora, la actriz vuelve a ser noticia a consecuencia de los rumores que circulan sobre un supuesto romance mantenido con Alain Delon.
—¿Qué representa Delon para ti?
—Una gran experiencia humana que espero no termine nunca. A él le debo todo lo que soy.
—¿Son algo más que simples amigos?
—La amistad es una palabra muy bella y que abarca muchos terrenos, es tal vez lo más completo que existe.
—Para entendernos mejor, ¿le ha dicho él que la ama?

Las nuevas lavadoras White-Westinghouse dejan la ropa impecable, seca y esponjosa.



Selector de temperaturas y lavado en frío
4 tomas automáticas
— Servicio Técnico propio —
— Facilidades de pago —

Distribuidor: **teecasa**

Enmedio, 90
Castellón

J. Iturbi, 5
Burriana

Desaparece otro mito

MURIO NATALIE WOOD

María, la dulce puertorriqueña que vivía en el Nueva York de la película «West side story», ha muerto ahogada y muchos jóvenes de las postguerras españolas y mundial se han quedado sin su musa.

Natalie Wood, la actriz que interpretó a María, ha tenido una muerte tan trágica como la que sufrieron varios de los personajes de «West side story». Como la que siguen padeciendo en los guetos de Nueva York, de Los Angeles y de tantas ciudades norteamericanas los jóvenes de las minorías raciales y los pobres.

Parece como si las personas famosas del cine tuvieran un destino tan terrible como el que les toca interpretar: hace unos días ha muerto, en otro presunto accidente, William Holden y hace muchos años moría el actor con el que Natalie Wood adquiría fama mundial, James Dean.

Entre James Dean y William Holden, Natalie Wood ha visto morir por causas por lo menos «no naturales» a muchas otras personas de la pantalla.

Todo ocurrió en la noche del sábado. Natalie y su marido, Robert Wagner, estuvieron juntos por lo menos hasta la una de la madrugada en un restaurante, participando en una fiesta de amigos.

Multimillonarios

Al contrario que la pobre María de «West Side Story», Natalie y su marido eran multimillonarios. Las películas que ambos interpretaban —ella con más éxito que él— y sabias inversiones como la coproducción de «Los Angeles de Charlie», les habían dado una gran fortuna. Robert Wagner, mejor hom-



bre de negocios que actor, tiene participación económica incluso en los «Estudios Universal».

La pareja poseía un magnífico yate de más de 20 metros de eslora llamado «Splendor», como recuerdo de la película que interpretara Natalie, «Esplendor en la yerba», otro de sus magníficos y sensibles trabajos.

El yate estaba fondeado a poco más de dos kilómetros del restaurante, en la isla de Santa Catalina, al Suroeste de los Angeles, donde se celebraba la fiesta.

Hay dos versiones diferentes sobre la desaparición de Natalie, pero ambas coinciden en que ella fue sola hacia su embarcación en una lancha neumática.

A las tres de la madrugada no había llegado aún y se dio la voz de alerta al servicio de guardacostas, que, tras cinco horas de búsqueda encontró el cadáver de la actriz al lado de unos acantilados y muy cerca de su lancha neumática.

Robert Wagner, con quien se

había casado en 1957, del que se había separado cuatro años después y con quien se había vuelto a casar en 1972, ha perdido a quien, con él, formaba «la pareja ideal de Hollywood». El matrimonio tenía dos hijos.

El fallecimiento de Natalie Wood deja muchas interrogantes sobre cómo y por qué se produjo, y las autoridades investigan todas las circunstancias.

Y los jóvenes de los años 60, e incluso 50, se quedan sin su musa. Cuando se recuerda al inolvidable James Dean de «Rebelde sin causa» es imposible evocarle sin la presencia de Natalie Wood, su pareja en la película.

Natalie Wood era hija de un carpintero ruso y de una bailarina residentes en San Francisco, donde ella nació en 1938. En 1946 se convertía en una «niña prodigio», interpretando «el milagro de la calle 34».

En los últimos años estaba semiretirada, pero el próximo febrero iba a debutar en un teatro de Los Angeles, interpretando el papel de «Anastasia».

Natalie Wood —su verdadero nombre era Natasha Gredenhábia «nacido profesional», como dice Orson Welles. A sus 43 años había participado en la historia, muchas veces brillante, de cuatro décadas cinematográficas.

Mucha gente del cine llora a Natalie Wood. Era una persona querida por casi todo el mundo. Y muchos jóvenes de los años de «West Side Story» recuerdan a María, una María que quizás amaron, pero que, sobre todo, sirvió para hacer conocer fuera de los guetos los sentimientos de los jóvenes.

Manuel Molares

PERSONAS

ANDREA RICCOBON, ha vivido ochenta años como hombre, siendo mujer. El hecho ha ocurrido en Trieste (Italia). La mujer afirma que vivió veinte años de su vida «con un hombre de gran ternura, respetuoso y amable», añadiendo que como católica creyente que es, sólo desvelaría el secreto de su cónyuge en confesión ante un sacerdote. La historia de la mujer que quería ser hombre se remonta a su inscripción en el registro eclesiástico con los nombres femeninos de Elisabetta, María y Ana, pero sin ninguna referencia sobre su sexo. Sin embargo en una nota episcopal se dice: «Decreto episcopal del 29 de febrero de 1952: Andrea, María Riccobon varon, legítimo».



PEDRO ESCARTÍN modelo de deportistas y prestigioso periodista deportivo, ha recibido un homenaje en el transcurso de una «cena

del éxito» ofrecida por la agencia Efe para celebrar el éxito obtenido por su reciente libro, sobre la historia de los Mundiales de Fútbol. Escartín ha manifestado: «España puede desempeñar un excelente papel en el próximo mundial, para eso es necesario mantener la unidad de todos en apoyo al seleccionador nacional y de un equipo en el que tienen que figurar los hombres en forma y no sólo los nombres».

CARMEN AROCHA, doctora venezolana ha descubierto que hay un gusano que pica con los pelos a quien lo toca, causando de inmediato desangramiento de la víctima, que puede ser normalmente una persona. La doctora Arocha de Pinango hace cinco años que inició las investigaciones sobre este maldito gusano, en la región oriental venezolana, después de haber observado varios casos de raras muertes producidos por extrañas picaduras. Ahora, se sabe, que el causante es un gusano de cinco centímetros que tiene el cuerpo cubierto de pelo marrón y franjas amarillas. La doctora piensa, que el criminal bicho puede haberse extendido a otros lugares de la zona, entre ellos Brasil.

EDWARD KENNEDY y su esposa Joan de la que ya se sabe está separado, han dado su autorización para el rodaje de una película para la televisión sobre la vida de su hijo Teddy, quien, como se



recordará sufrió hace ocho años la amputación de una pierna, después de descubrirse que sufría cáncer de hueso. La película se referirá a los esfuerzos que tuvo que hacer el valiente muchacho para superar las consecuencias físicas y psíquicas de la amputación y conseguir readaptarse a la vida más o menos normal. Se espera que su afán de superación, pueda servir de ejemplo a otros enfermos. Teddy Kennedy que actualmente tiene 19 años estudia en la universidad Wesleyana, en el estado de Connecticut.

Suazo Córdova, virtual presidente de Honduras

TEGUCIGALPA (Efe).—El candidato liberal, Roberto Suazo Córdova es el virtual presidente de Honduras al finalizar el escrutinio de más de dos mil urnas electorales que señalan triunfador al partido liberal.

Las fuerzas armadas son las patrocinadoras del proceso que además garantizaron ayer tras ejercer nueve años el poder.

El retorno al orden constitucional en Honduras comenzó el 20 de abril de 1980 con elecciones para asamblea nacional constituyente que también ganaron los liberales.

Diplomáticos acreditados en Tegucigalpa han viajado ya hasta la ciudad de La Paz, donde permanece Roberto Suazo Córdova al lado de su familia, para felicitar al nuevo presidente de Honduras.

Maribel Atienzar tomó la alternativa en México

PACHUCA (México), (Efe).— Se celebró en Pachuca (México) la penúltima corrida de la feria, con casi lleno en la plaza de toros de San Mateo-Progreso, desiguales en presentación y condiciones de lidia.

La gran triunfadora fue la torera española Maribel Atienzar, que tomó la alternativa de manos del diestro mexicano, Ernesto San Román, «El Queretano».

El toro del doctorado, manso y peligroso, cogió a Maribel durante la faena de muleta. La torera albaceteña ingresó en la enfermería con una ligera conmoción, pero volvió a salir al ruedo para matar. Tras una breve faena, mató de una estocada, y se le concedió una oreja.

En el último de la tarde, Maribel Atienzar fue aclamada con capote y muleta. Mató de un pinchazo y estocada, y fue premiada con dos orejas y paseo a hombros por el ruedo.

El «Financial Times» se imprimirá vía satélite

BONN (Efe).— La edición internacional del periódico londinense «Financial Times», que se tira en Francfort, se imprimirá esta semana directamente a través de vía satélite, según ha informado hoy el ministerio alemán de Telecomunicaciones.

Desde Londres llegarán a través del satélite europeo «OTS» páginas completas del «Financial Times» hasta la imprenta del diario en Francfort.

Para la transmisión tuvo que instalarse en el edificio del periódico en Londres una antena parabólica de tres metros de diámetro y en la imprenta de Francfort una estación receptora transportable.

La prueba, que es la primera en la historia del periodismo europeo, durará hasta el próximo viernes y de dar resulta do podría continuar en los próximos meses.

Actualmente las páginas del «Financial Times» llegan a Francfort por línea telefónica y, este proceso se conservará a pesar de la prueba vía satélite.

El tiempo

Nuboso

Durante el día de hoy las altas presiones han continuado afectando a la mayor parte del país, aunque ha habido nubosidad variable en el cantábrico oriental y alto Ebro, con lloviznas dispersas. Los vientos fueron del Norte en Cataluña y Baleares, y en el resto de las regiones el tiempo ha seguido siendo soleado y seco.

Para mañana, habrá nubosidad abundante en el Cantábrico, alto Ebro y Pirineos, donde las precipitaciones serán de nieve, nubosidad variable en Cataluña y Norte de Baleares, y poco nuboso en el resto.

Esa irresistible piel no tiene porque esperar.

ARTEPIEL HA REUNIDO, BAJO UN MISMO TECHO, UNA COMPLETISIMA COLECCION DE PIELES DE RECONOCIDA ELEGANCIA Y CALIDAD. A PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE TENTADORES.

TAMBIEN ARTICULOS DE ANTE Y NAPA Y COMPLEMENTOS

TENTACIONES ASI NO HAY QUE RESISTIRLAS POR MAS TIEMPO



Pl. Borrull, 27 - Teléfono 23 78 09 - CASTELLON